

# ГРАММАТИКА

## ЦЕРКОВНО-СЛОВЕНСКАГО ЯЗЫКА

ИЗЛОЖЕННАЯ

ПО ДРЕВНѢЙШИМЪ ОНАГО ПИСЬМЕННЫМЪ ПАМЯТНИКАМЪ.

### ЧАСТЬ I.

Словенскія азбуки.

§ 1. Письменные памятники Словенскаго языка дошли до насъ начертанные двумя различными азбуками: 1-е Кирилловскимъ письмомъ или *кириловицею*, и 2-е Глагольскимъ письмомъ или *буквицею*. Которая изъ сихъ двухъ азбукъ древнѣе, доселѣ не рѣшено (см. въ Изв. Им. Ак. Наукъ по Отд. Р. яз. и словесности, т. I. 352 и т. II. 299).

Начертанія той и другой азбуки слѣдующія:

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія.
а	+	азъ	ї	Ѹ	и
ѡ			к	ѡ	како
б	Ѹ	буки	л	ѡ	люди
в	ѡ	вѣди	м	ѡ, м	мыслѣте
г	ѡ	глаголь	н	р	нашь
д	ѡ	добро	о	ѡ	онъ
е	ѡ	есть	ѡ	ѡ	
ѳ			п	р	покой
ж	ѡ	живѣте	р	ь	рцы
з, г	ѡ	зѣло	с	ѡ	слово
з, з	ѡ	земля	т	ѡ	твердо
н	ѡ	ниже	ѳ	ѡ	икъ

Кирил.	Глагол.	Названія.	Кирил.	Глагол.	Названія.
оу, Ѹ, ѹ	Ѡ	оникъ	Ѡ		
ф	Ѳ ѳ	фертъ	ю, Ѡ	Ѳ	ю
х	Ѣ	хѣръ	Ѣ, Ѥ	ѢѢ	юсъ
ц	Ѵ	цы	Ѥ	ѤѤ	
у	Ѷ	червь	Ѥ, Ѥ	Ѥ,	я
ш	Ѧ	ша	Ѧ	ѤѤ, ѤѤ	
шт, ш, ш	ѦѦ, Ѧ	ща	Ѧ		кси
ъ	Ѣ	ерь	Ѧ, Ѧ		пси
ы, ы, ы	ѤѤ, ѤѤ	еры	Ѥ	Ѥ,	фита
ь	Ѥ	ерь	Ѥ	Ѥ	ижица
я	Ѧ	ять			

Примѣчанія.

1) Кирилловскія буквы предъидущей таблицы взяты изъ Остромирова Евангелія 1056 года и изъ другихъ памятниковъ XI в.; глагольскія тоже изъ древнѣйшихъ рукописей, въ которыхъ сія буквы замѣтно отличаются отъ позднѣйшихъ угловатыхъ глагольскихъ буквъ формою своею, болѣе округлою. Замѣтить должно, что въ глагольской азбукѣ есть еще буква, не внесенная въ таблицу, потому что въ кирилловской ея нѣтъ. Это Ѡр, или м, служащая для выраженія Латинскаго j. За то въ кирилловской азбукѣ замѣняетъ эту букву i, связанная черточкою съ гласными м, н, и пр. Такимъ образомъ буквы м, н, к, ѡ, ѣ, Ѥ, Ѧ суть составныя изъ а, е, ѡ, ѣ, а съ буквою i. Также и ю должна быть составная буква изъ i и Ѹ, у коей отняты только верхніе крючки. По начертанію можно бы было полагать, что ю произносилась какъ iо или iѸ; но на это нѣтъ доказательствъ.

2) н употреблялось въ началѣ слоговъ и послѣ мягкихъ л, в, для дwoегласнаго е, напр. ндинъ, о слабѣннъ, послѣдннн. Сіе начертаніе н, требовавшее трехъ пріемовъ пера, замѣнена въ послѣдствіи легчайшимъ въ два только пріема начертаніемъ е, въ коемъ продолженный язычекъ служилъ вмѣсто прежней палочки съ лѣвой стороны. Долгоязычное е передѣланное изъ н, принято и въ печать церковную, напр. его, есьмь, вмѣсто нго, ксьмь. Но въ позднѣйшія времена дали сей буквѣ еще другую должность, а именно, присвоили ее окончаніямъ множ. ч. для отличенія отъ подобныхъ окончаній ч. ед. напр. оцемъ, твор. ед. — оцемъ, дат. мн. — такъ же, какъ о и ѡ слу-

жать различіемъ падежей (см. далѣ). Въ Остромир. Ев. также есть долготычное *ε*, но оно равносильно съ *ε* и полагается только въ концѣ строкъ, какъ бы для наполненія лишняго мѣста.

3) *z* и *z* первоначально служили только числительнымъ знакомъ 6-ти. Въ Остромир. Ев. первое изъ сихъ начертаній употребляется чаще втораго; но въ другихъ рукописяхъ, на оборотъ чаще встрѣчается второе. Въ XVI уже столѣтіи оно вышло изъ употребленія. Въ XV вѣкѣ начали писать *z* вмѣсто *z* въ словахъ *svѣзда*, *svѣрь*, *selie*, *slakъ*, *slu*, *smій*, *svlo*, въ которыхъ во всѣхъ прежде писали *z*. Трудно угадать причину сего нововведенія. Викт. Ив. Григоровичъ нашелъ въ рпси № 12. привезенной имъ изъ Халандарскаго м—ря *z* съ черточкою: *z* изображающую претворенный *g*, но по немѣнью въ печати такой буквы *z*, употребилъ вмѣсто оной *z*: *мънози*, *полкѣ*, *Босѣ*.

4) *i* десятиричное, кромѣ числительнаго употребленія къ означенію 10-ти, полагается въ Остромир. при сокращенномъ писаніи словъ *иꙗсѣ* или *иꙗс* (т. е. *Исусъ*), *ио* или *иѡ* (т. е. *Іоаннъ*) раза два также при стеченіи двухъ *i*, вмѣсто втораго: *иꙗиде*, *иꙗшѣдѣ* (и *изиде*, и *изшѣдѣ*), да еще въ нѣкоторыхъ мѣстахъ къ концу строкъ, гдѣ не умѣщается и осмеричное, которое впрочемъ вездѣ замѣняетъ *i*, напр. *сии*, *мирѣ*, *июдеи*, и пр. Употребленіе *i* передъ *i* и другими гласными: *си*, *Іудея*, и пр. началось у Русскихъ, можетъ быть не ранѣе XV в. и заимствовано, какъ кажется, отъ Сербовъ.

5) Раздвоенное *o* употреблялось въ древнѣйшихъ рукописяхъ весьма рѣдко, какъ каллиграфическая отмѣна въ начертаніи одинакаго *o*, и совсѣмъ не въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ оно позднѣйшими грамматиками полагается для отличія падежей и частей рѣчи вмѣсто одинакаго (какъ напр. *человѣкомъ*, твор. ед.; *человѣкомъ*, дат. мн.; *многа*, им. ед. ж. *многа*, им. мн. ср.; *колико* прил. ср. *колико*, нар. и пр.). Остромировъ писецъ употреблялъ *o* въ междометіяхъ, на пр. *o* роде *невѣрьнѣ*, *o* несмыслѣна, *o* жено, и кое-гдѣ въ именахъ иностранныхъ, напр. *иѡанѣ*, *мосѣви*. Одинъ только разъ встрѣтилось у него *o* при стеченіи двухъ предлоговъ, вмѣсто втораго *o*; *o* ѡчищеніи. Болгарскіе писцы XII и XIII вѣка начали часто употреблять *o*. Въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, конца XII вѣка, одинакій *o*

не употребленъ ни разу, а вездѣ ѿ. ѿ служило нрѣдка для изображенія предлога отъ, и кромѣ того употреблялось какъ числительный знакъ 800. Позднѣйшіе писцы умножили безъ нужды начертанія буквы о еще слѣдующими:

oo, употреблявшимся въ именахъ числительныхъ двойственнаго числа: двоюю, обюю, и въ словѣ проочіа.

o, o и oo въ словахъ око, еко, ечи, ечеса, ечію, ечима, оечима.

o въ словахъ ѿкрѣтъ, ѿкругъ.

6) Буква у (икъ), числительный знакъ 400, употреблялась древне вмѣсто Греческаго γ (ижицы), введенной позже въ азбуку. Ижица, или лучше сказать, безхвостый икъ γ находится и въ Остромир. Ев., гдѣ служитъ прописною буквою въ заглавіяхъ, напр. еѣлик, но это была только каллиграфическая отиѣна вмѣсто ѱ. Совокупленіе же оу, или слитно ѿ, выражало нынѣшній звукъ у. Сіе заимствованное у Грековъ двубуквенное начертаніе оу для одного несложнаго звука у, употребляется, какъ извѣстно, въ церковной печати только въ началѣ словъ, напр. оуста, оубо, въ срединѣ же и въ концѣ пишется слитно ѿ, напр. сѣлъ, разѣмѣ. Прежде не знали сего различія. Вездѣ писали оу, и только иногда въ концѣ строки для сокращенія ѿ или ѿ. Последнее начертаніе встрѣчается въ Остромир. Ев. и въ Сб. 1073 г. Употребленіе одного ика (у) вмѣсто оника (оу) утвердилось сперва у Русскихъ писцовъ, можетъ быть, не прежде XIV вѣка, хотя оно начало уже появляться въ XII в., ибо встрѣчается въ Ев. Добрил. 1164 г., а въ Паремейникѣ 1271 г. постоянно замѣняетъ оу въ концѣ строкъ. Въ Лавр. спискѣ 1377 г. у вмѣсто оу уже господствуетъ. Южно-Словенскіе писцы еще и въ XVI в. и позже сохраняли оу и въ срединѣ и въ концѣ словъ.

7) щ было, по видимому, только сократительное начертаніе вмѣсто шт, ибо въ древнѣйшихъ рукописяхъ не рѣдко пишется шт вмѣсто щ. Но буква сія произносилась, вѣроятно, не одинаково всѣми Славянами: нѣкоторые произносили шт, какъ еще и нынѣ Чехи; другіе же щч, какъ Русскіе. Доказательство последнему произношенію открывается въ начертаніи щ, употребленномъ въ Григ. Богосл. XI в. съмѣшашце.

8) **ѣ** и **ѣ** кажутся одинаково древни. Въ Остромир. и въ большой части другихъ древнихъ рукописей первое начертаніе употреблено исключительно, но въ Сборникахъ 1073 и 1076 годовъ встрѣчается то и другое. Въ Реймскомъ Ев. только **ѣ**, Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ **ѣ** или **ѣ** связанъ черточкою съ **ѣ**: **ѣ**, **ѣ**. Въ Реймск. Ев. между **ѣ** точка: **ѣ**. Въ древнихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе **ѣ**, вмѣсто **ѣ**, напр. въ Григ. Богосл. XI в., почему можно полагать, что **ѣ** есть сократительное начертаніе вмѣсто **ѣ**. Это подтверждается глагольской буквою **ѣ** (**ѣ**), которая составлена просто изъ двухъ буквъ: **ѣ** (**ѣ**) и **ѣ** (**ѣ**).

9) Начертаніе **ѣ** встрѣчается въ Сборникахъ 1073 и 1076 г. для двоегласной **ѣ**, напр. несѣмѣслѣ наивѣдѣса жита... и ѣдни насытивѣса.

10) **ѣ** употребленное кое-гдѣ въ Сборникѣ 1073 г. вмѣсто **ѣ**, встрѣчается также въ грамотѣ Болгарскаго царя Асѣня, писанной между 1185 и 1195 г.: лѣбовѣвнѣ, и въ Апост. Болгарскомъ XV в.

11) Начертаніе **ѣ**, встрѣчающееся уже въ Григ. Богосл. XI в., но чаще находящееся въ Болгарскихъ рукописяхъ XV и XVI в. имѣетъ ту же силу, какъ и **ѣ**; но въ Реймск. Ев. начертаніе **ѣ** нѣсколько разъ употреблено вмѣсто **ѣ**.

12) **ѣ** употреблялось Болгарами вмѣсто **ѣ** недвоегласнаго, въ срединѣ и въ концѣ словъ. Въ Супральной рпси XI в. сіе начертаніе вездѣ такимъ образомъ поставлено, а **ѣ** служитъ вмѣсто **ѣ**, котораго нѣтъ въ этой рукописи. Въ другихъ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рукописяхъ хотя и употреблено **ѣ**, но **ѣ** заступаетъ мѣсто простаго **ѣ**. Такъ въ Грам. Асѣня: да ѣдѣ ходѣтъ.

#### Знаки надстрочные.

§ 2. Надстрочные знаки въ древнихъ рукописяхъ были: кавычка въ право или въ лѣво обращенная — ‘ или ’, камора ^, косвенная черта ` , двоеточіе " , двѣ черты ", титла ~.

Въ первой половинѣ Остромирова Евангелія употреблена кавычка вмѣсто ѣра: испѣлѣнкѣѣ, оскѣрѣѣ, избѣранѣихъ, пѣтѣца. растѣрѣза, талантѣ, ангѣли, а кавычка ‘ вмѣсто ѣра: вѣсакѣ, вѣсеѣму (читай: вѣсакѣ, вѣсеѣму), также вмѣсто ѣ, т. е. і слитнаго: ѣмѣете, гѣете, о ѣемѣ. въ ѣего, къ ѣеѣму,

прѣати, вѣроуаѣ, читай: кмлѣте, глѣть, о нѣмь, въ нѣго, къ нѣмоу, прѣати, вѣроуаѣ. Но во второй половинѣ сего Евангелія не встрѣчается уже такого различія между ' и ', а употребляется первый знак и вмѣсто ѣря или ꙗ, напр. бѣгсло-влѣни, нѣлѣва, съблѣжнѣса.

Въ Сборникѣ 1073 г. косвенная черта надъ р и надъ л служить вмѣсто ѣра, напр. съдѣрѣжа, испѣлѣнаш, а кавычка ' вмѣсто ѣря или въ пополненіе къ ѣрю, для смягченія согласныхъ л, н, напр. болюство, болюни.

Туже силу смягченія имѣлъ связанный съ буквами л и н крючокъ, какъ бы отъ буквы г: л, н, напр. пѣвленѣ, оунѣ, съгими, и на Черниговской медали василѣж.

Въ Супральской рпси XI в. камора ъ, ставилась и послѣ г, к надъ гласными е, и: въ такомъ случаѣ г и к, вѣроятно, произносились какъ Сербскія ѣ и ѣ, напр. аггелѣ, аггини, кѣла, ликѣнии, акакѣни. Въ той же рпси камора ставится и надъ оу въ началѣ словъ, и надъ а, ѣ, ю, въ концѣ, напр. оуслѣша, глаголѣ, прѣдѣстоашѣжѣ брѣтьѣжѣ, имени кю. Изъ сихъ же примѣровъ видно, что кавычка въ лѣво обращенная пишется надъ ѣмь, а обратная кавычка ' надъ гласными, начинающими слогъ. Но этого нельзя видѣть въ печатномъ изданіи Миклошича Monumenta l. palaeoslov. e codice Suprasl., потому, что тамъ надстрочныя кавычки пропущены. Въ доставленныхъ мнѣ отъ ксендза Бобровскаго выпискахъ онѣ сохранены; также и въ приложенномъ у Миклошича снимкѣ можно ихъ видѣть.

Въ отрывкѣ Житія св. Кодрата, принадлежавшемъ митроп. Евгению, а потомъ М. П. Погодину, который относилъ къ IX вѣку по сходству буквъ съ Греческими того вѣка, точка надстрочная замѣняетъ ѣ и ѣ, напр. что се створи, читай: что се створи. Вообще же точка ъ, а иногда и кавычка ' ставилась надъ гласными, начинающими слогъ. Двоеточіе ставилось первоначально надъ і, а двѣ черты надъ икомъ ѣ, когда онъ выражалъ Греческое ѣ. Въ послѣдствіи начали употреблять сіи знаки и надъ ѡ, ѡ. Вотъ примѣръ употребленія надстрочныхъ точки и двоеточія въ Грамотѣ в. кн. Мстислава Владимировича, писанной около 1130 г. а бѣ боуди за тѣмь и стай

бѣца и тѣ стѣи геѡргий оу него то ѡтимають и ты игоумене исайк и вы братиѣ. донкльже са мирь състойть, ... а изъ даль роукою своєю и ѡсеньник и пр.

Знакъ " у позднѣйшихъ южныхъ и Польско-Русскихъ книгописцевъ означалъ и. Сей знакъ принять въ печать Острожскую, Кіевскую и пр.

И съ краткою.

§ 3. И съ краткою (ii) не было еще употребляемо и до XVI столѣтія. Въ Остромир. и краткое пишется безъ всякаго знака, напр. небесъниги. Мы видѣли выше въ Грамотѣ Мстислава стѣи геѡргий, съ отдѣлительною точкою надъ и краткимъ, изъ чего заключить можно, что это и считалось за особый слогъ. Въ Супральской рпси и краткое снабжено тѣмъ же знакомъ, какъ и ѣ, то есть ѣ, напр. сватѣи; но также и оборотною кавычкою, напр. блаженъи.

Сокращеніе словъ подъ титлою.

§ 4. Сокращенія словъ подъ титлою древнѣйшими писцами рѣдко употребляются, и не прежде, какъ въ XIV в. письмо Словенское начинаетъ изобиловать оными. Сперва естественно требовалось писать всѣ реченія сполна, во избѣжаніе всякой невразумительности, потому что чтецы не были еще ознакомлены съ содержаніемъ книгъ; но послѣ, по мѣрѣ большей начитанности, писцы, при извѣстнѣйшихъ и чаще встрѣчающихся словахъ, начали себѣ позволять таковыя сокращенія, дабы сберечь время и мѣсто.

Сокращеніе словъ одною буквою.

Нѣкоторые писцы такъ далеко простирали сію сократительность, что писали цѣлыя слова одною буквою, когда слово заключалось уже въ названіи буквы. Такъ напр. въ Кормчей Рязанской 1284 г. написано: бѣче н. и. еси (вмѣсто *нашь иже*). На послѣднихъ листахъ Лавр. сп. 1377 г. употреблено ѣ, вмѣсто нарѣчія *злю*: оучителенъ ѣ и хытръ, — бѣ бо рать велика ѣ. Въ одномъ отрывкѣ сочиненія *Разговоръ души съ плотію*, XIV или XV вѣка я нашелъ л̄ вмѣсто *азъ*, к̄. е̄. вмѣсто *како есть*, ѣ, вмѣсто *злю*, ӣ вм. *иже*, с̄. вм. *слово*, т̄ вм. *твердо*, ѿ̄ вм. *отъ*,

ψ вм. пси, (т. е. собаки); а въ Діоптрѣ Библиотеки гр. Толстова, отд. I, № 7, встрѣчается в' вмѣсто *вльдь*, д вмѣсто *добро*.

Другаго рода сокращеніе было заключенная въ кружкѣ начальная или окончательная буква какого либо слова, напр. (γ) человекъ. (Δ) тьма. Такія сокращенія встрѣчаются въ Апокалипсисѣ XIV в., принадлежащемъ Рум. Музеуму.

Буквы числительныя.

§ 5. Слѣдующія буквы употреблялись подъ титлою какъ числительные знаки:

⌒ а.	1.	⌒ э.	60.
⌒ в.	2.	⌒ о.	70.
⌒ г.	3.	⌒ п.	80.
⌒ д.	4.	⌒ з или ⌒ с.	90.
⌒ е.	5.	⌒ р.	100.
⌒ з или ⌒ г.	6.	⌒ с.	200.
⌒ з.	7.	⌒ т.	300.
⌒ и.	8.	⌒ у.	400.
⌒ е.	9.	⌒ ф.	500.
⌒ і.	10.	⌒ х.	600.
⌒ аі или ⌒ іа.	11.	⌒ ψ.	700.
⌒ ві или ⌒ ів.	12 и т. д.	⌒ ѿ.	800.
⌒ к.	20.	⌒ а или ⌒ ц.	900.
⌒ ка или ⌒ ак.	21.	⌒ а.	1,000
⌒ кв или ⌒ вк.	22 и т. д.	⌒ в.	2,000 и т. д.
⌒ л.	30..	⊙ Δ	10,000, тьма.
⌒ м.	40.	⊙ Δ	100,000, легионъ.
⌒ н.	50.		



Знаки  $\zeta$  или  $\zeta = 90$ , и  $\lambda = 900$  образованы въ подражаніе Греческимъ  $\zeta$ ,  $\lambda$  и  $\alpha$ . Въ позднѣйшемъ Словенскомъ письмѣ первый знакъ замѣненъ буквою  $\check{\zeta}$ , а второй буквою  $\check{\lambda}$ .

Числительные знаки  $\bigcirc$ , для тмы или 10,000, и  $\bigcirc$  для легиона (100,000) употреблены уже въ сочиненіи Кирика Діакона о числѣ всѣхъ лѣтъ, писанномъ въ 1136 г. См. Опис. рпсей Рум. Музеума, стр. 39. Изъ того же сочиненія видно, что сто тысячъ выражалось словомъ *несвьдъ* или *невдъ*. Въ другихъ рукописяхъ *несвьдъ* или *несвьда* значить  $\mu\eta\rho\acute{\alpha}\varsigma$ , тма. Въ позднѣйшее время придумали вести счетъ еще далѣе. Десять легионовъ, т. е. миліонъ, называли *леодръ*, и изображали его знакомъ, составленнымъ изъ запятыхъ  $\overset{\cdot}{\underset{\cdot}{\text{A}}}$ . Десять леодровъ, *вракъ* или *воронъ*, изображали кружкомъ изъ крестиковъ  $\overset{\times}{\underset{\times}{\text{A}}}$ . Десять воровъ, *колоду* писали  $\square$ . Десять колодъ  $\equiv \overset{\dagger}{\underset{\dagger}{\text{A}}}$ , составляющія тысячу миліоновъ, названо *тма темъ*. Но въ изображеніи и распределеніи сихъ послѣднихъ чиселъ писцы разнствуютъ. См. въ Опис. рпсей Р. Муз.

Изображеніе чиселъ 11, 12, и т. д. съ предшествующимъ десяткомъ  $\bar{\text{A}}$ ,  $\bar{\text{B}}$ , сходно съ Греческимъ  $\alpha\acute{\iota}$ ,  $\beta\acute{\iota}$ , и пр. вмѣсто употребительныхъ  $\bar{\text{A}}$ ,  $\bar{\text{B}}$ , и пр. находится въ Сборникѣ 1073 г. а 21, 22, съ предшествующею единицею  $\bar{\text{A}}$ ,  $\bar{\text{B}}$ , и пр. вообще рѣдко встрѣчается. Въ послѣсловіи Евангелія Добрилова 1164 г. поставлено  $\bar{\text{A}}$ , вмѣсто  $\bar{\text{B}}$ , (26). Въ Четвероевангеліи 1401 г. принадл. Рум. Музеуму, употреблены  $\bar{\text{A}}$ ,  $\bar{\text{B}}$ ,  $\bar{\text{G}}$ ,  $\bar{\text{D}}$ ,  $\bar{\text{E}}$ ,  $\bar{\text{Z}}$ ,  $\bar{\text{I}}$ , и  $\bar{\text{K}}$ .

#### Употребленіе буквъ въ словахъ.

§ 6. Показавъ начертаніе буквъ, будемъ говорить объ употребленіи ихъ въ словахъ, и о замѣнѣ одной буквы другою по различію діалектовъ.

а) Въ Церковно-Словенской письменности, употребляющей Кирилловскія буквы, можно различить четыре главные языка, именно:

1. Собственно Церковно-Словенскій, на который первоначально переведены съ Греческаго церковныя книги, — какому

бы онъ народу ни принадлежалъ, Моравскимъ ли, Паннонскимъ ли или Македонскимъ Славянамъ. Древнѣйшій памятникъ, въ которомъ сохранился сей языкъ, есть Остромирово Евангеліе, хотя оно писано не безъ примѣси Болгарскаго и Русскаго.

2. Болгарскій.

3. Сербскій.

4. Русскій.

Сія послѣдніе три языка, принявъ Церковно-Словенскія книги, передѣлывали оныя болѣе или менѣе по своему, въ разсужденіи формы словъ и употребленія буквъ.

Особенности Болгарскаго языка.

б) Болгарскій языкъ замѣнялъ ѣ гласною ѣ, напр. цѣръ (вмѣсто цѣръ), гѣвъ (вм. гѣвъ), всѣкъ (вм. всѣкъ), хотѣахъ, валѣашеса (вм. хотѣахъ, валѣашеса).

Болгаре превращали въ нѣкоторыхъ словахъ и а въ ѣ, напр. трѣва (вм. трава), во многихъ рпсахъ, мѣдѣ (вмѣсто мѣдѣ: Лѣтоп. Манас. 1350 г: въ грѣдѣ (вм. въ градѣ), Георг. Амарт. XV в. обрѣстоша (вм. обрастоша), Шестодн. Іо. Екс. Напротивъ того ѣ превращали они иногда въ а: планкниѣ (вм. плѣкниѣ), Григ. Богосл. XI в., плани плань (вм. плѣнилъ кси плѣнѣ): Апост. XIV в., при станахъ (вм. при стѣнахъ): Лѣтоп. Манас. 1350 г.. граха (вм. грѣха): Григ. Богосл. XI в. Иногда же вмѣсто ѣ употребляли іа, на пр. въ Парем. XIV в. приваѣ. Викт. Ів. Григоровичу: *въ странѣ вавилонѣстѣ, ... прѣждніци, ... не трѣбуемъ мѣи ѡ іаь семъ ѡвѣцати тебѣи, ... постріѣдѣ.*

ѣ употребляли Болгаре вмѣсто ѣря, и обратно ѣ вмѣсто ѣра. напр. ѡгнѣ палащѣ, (вм. ѡгнѣ палащѣ): Пс. Болон. XII в. — отъ нихъ... въ съсѣдѣхъ (вм. отъ нихъ, — въ съсѣдѣхъ): Супр. рпсь XI в.

ѣ и ѣ замѣняли они иногда гласною и, напр. би, вмѣсто бѣи, встрѣчается уже и въ Григ. Богосл. XI в.

ж и ѣ употребляли Болгаре сначала правильно; но въ послѣдствіи начали смѣшивать сіи начертанія, и принимать одно

за другое. Сіе уже часто встрѣчается въ Болонской псалтыри конца XII в.

#### Особенности Сербскаго языка.

в) Сербскій языкъ также въ древнѣйшихъ рукописяхъ замѣнялъ ѣ буквою в; напр. въ Грамотѣ Кулина Баа Босньскаго 1189 г. в радое дивкъ, вм. ѣ... дивкъ.

ж и л не были употребляемы Сербами. вмѣсто ж писали оу, вмѣсто ж — ю, вмѣсто л — е. Напр. въ Грамотѣ Кулина: присезаю, вм. присазаж. Ежели Сербы когда и писали ж или л, то это случалось только въ спискахъ, снятыхъ ими съ Болгарскихъ, и почти всегда съ ошибками противъ правильнаго употребленія сихъ буквъ.

Сербы удваивали ь при окончаніяхъ мн. числа, напр. стѣтъ ѿць, гдѣскы прѣникъ. — сильь, и пр.

Подробнѣе объ особенностяхъ Сербскаго языка см. въ Шафариковой книгѣ: *Serbische Leseköfner. Pesth. 1833.*

#### Особенности Русскаго языка.

г) Русскому языку ж и л, въ значеніи носовыхъ звуковъ, были чужды, и потому ж замѣнялся буквою оу, ѣж — буквою ю; л стали употреблять Русскіе въ значеніи ѣ недвогласнаго, сохранивъ ѣ только для двогласныхъ звуковъ ѣ и ѣа. Напр. въ Грамотѣ Мстислава Владимировича, около 1130 г. дѣржа роускоу землю (въ Церковно-Сл. было бы дѣржа роускж землж), съ данию (съ даниж), ѿѣти (ѿѣти или ѿѣти), роукою свокою (ржкою свокж). Послѣ ж, ц, ч, ш, щ, носовое л замѣнено у Русскихъ гласною л напр. жалда (вм. жалда), чало (вм. чало) ходиша (вм. ходиша). На этомъ же основаніи въ Грамотѣ Мстислава дѣржа, вм. дѣржа.

Хотя сначала Русскіе писцы, переписывая съ Церковно-Словенскихъ или Болгарскихъ списковъ, сохраняли въ письмѣ своемъ ж, ѣж, л, ѣа, но не зная настоящаго употребленія сихъ начертаній, верѣдко ошибались въ этомъ, ставя ж, л тамъ, гдѣ должно было писать оу, ѣ, и на оборотъ. Такія ошибки попадаютъ даже въ Остромировомъ Евангеліи.

Въ употребленіи другихъ буквъ Русскій языкъ согласовался съ Церковно-Словенскимъ, наблюдая различіе между ь и ь,

ы и и, ѣ и я. Исключеніе составляетъ Новгородское нарѣчіе Русскаго языка, въ коемъ ѣ нерѣдко ставилось вмѣсто л, послѣ ц, ч, щ, ь, напр. птица, пища, братья, вм. птица, пища, братія, въ Ев. Милитиномъ.

Новгородское нарѣчіе замѣняло также ы въ родит. и винит. мн. гласными ѣ и ь, подобно нынѣшнимъ Сербамъ и Краинцамъ, напр. ходи всеволодъ на болгаре (вм. болгары), перенесоша въ монастырь изъ пещеръ (вм. изъ пещеры). *Отъѣша посадничество у Нъжатъ* (вм. у Нѣжаты), *у Вълънь у рць* (вм. у Вълъны у рѣкы), *посадника дѣля Мирошке и Иванка и Оме* (вм. Мирошки, Омы).

д) Превращеніе и въ ѣ принадлежало также къ особенностямъ Новгородскаго нарѣчія. Напр. былѣ, взлѣ, доконцлѣ, вмѣсто были, взяли, доковчали, въ грамотахъ Новгородскихъ; *пострыгы*, Новгор. лѣтоп., вм. постригы. Другая особенность этого нарѣчія была, и теперь еще есть, мѣна буквъ ц и ч, на пр. *доконцлѣ*, вм. доковчали, *Новгородчѣ*, вм. Новгородчѣмъ: въ Новг. лѣтоп.

е) Когда икъ (у) служилъ вмѣсто ижицы (ѵ) для изображенія Греческаго ѱ, тогда Русскіе писцы нерѣдко замѣняли его послѣ согласныхъ буквою ю: Кюриллъ, Кюрьякъ, Фюники, вмѣсто Кѹриллѣ, Кѹріакѣ, Фѹники, изъ чего и можно заключать, что произносили у какъ ю.

Въ нѣкоторыхъ Болгарскихъ рпсахъ встрѣчается употребленіе у вмѣсто согласной в, напр. въ Евангеліи, № 2, принадлежащемъ А. С. Норову: прауда (правда), ѱучатѣ (овчатѣ), урагъ (врагъ), урѣма (врѣма). И въ Сборникѣ 1073 г. написано однажды прауда вм. правда. Это превращеніе в въ у существовало и въ Новгородскомъ нарѣчіи, ибо иногда писали нооугородци, вм. новгородци. Такимъ образомъ предлогъ въ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ замѣненъ предлогомъ оу, и на оборотъ оу предлогомъ въ. Сіе встрѣчается въ Сербскихъ и въ Южно-Русскихъ рпсахъ, напр. въ Ев. Луцкомъ, № СХІІ Рум. Музеума.

Въ Русскихъ рукописяхъ послѣ согласныхъ ж, ц, ч, ш, щ обыкновенно ставили ю и л вмѣсто чистыхъ гласныхъ оу и а:

напр. *чюдо, пршшедышо, чаша, отьца*, (вм. отьца); и напротивъ, писали л вмѣсто л, напр. *пѣтица*, имент. мн. въ Сб. 1073 г. вм. *пѣтица*.

ж) Употребленіе ь вмѣсто и или і въ среднѣхъ словъ передъ гласными принадлежало не только Русскому, но и Болгарскому языку. Въ глагольскомъ отрывкѣ Копитара (Glagolita Clozianus) оно часто встрѣчается. Въ Супральной рписи находимъ: брѣтъ'а' (вм. брѣтѣа') брѣтъ'ж (вм. брѣтѣж) бѣзоумьѣ (вм. бѣзоумѣѣ). Но ь въ окончаніи словъ передъ и иногда превращался въ и; напр. въ Сб. 1073 г. вѣдоути и. (вм. вѣдоуть и.).

з) Болгаре употребляли ь также вмѣсто вставнаго л (l eretheticum), принадлежащаго Церковно-Словенскому и Русскому языкамъ, напр. въ Григ. Богосл. XI в. шв'книи вм. швлкнии, зем'и вм. землѣи; въ Супральной рписи: поставькнѣ вм. поставлкнѣ, ослѣплькѣтѣ вм. ослѣпллкѣтѣ, земьѣ вм. землѣѣ.

#### Вставки и измѣненія звуковъ.

§ 7. При стеченіи нѣкоторыхъ согласныхъ допускались вставки и измѣненія звуковъ для благогласія, и именно:

1) Между зр вставлялось д, напр. *раздрѣшити, вздраилѣ*.

2) зг превращалось иногда въ ж передъ нѣ, напр. *ражнѣвахъса* (вм. разгнѣвахъса): Сб. 1073 г. Такимъ же образомъ ижденж произведено отъ изгнати.

#### Измѣненія буквъ въ окончаніяхъ.

§ 8. При перемѣнѣ окончаній въ словахъ склоняемыхъ и спрягаемыхъ, коренныя согласныя г, к, х, измѣняются:

передъ е, въ ж, ч, ш.

передъ ѣ и передъ и, въ з, ц, с,

какъ будетъ показано въ своемъ мѣстѣ.

#### РАЗРЯДЫ СЛОВЪ И ИХЪ ИЗМѢНЕНІЯ.

§ 9. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, считается 8 разрядовъ словъ или частей рѣчи:

Имя существительное.	Нарѣчіе.
» прилагательное.	Предлогъ.
Мѣстоименіе.	Союзъ.
Глаголь.	Междометіе.

Первые три разряда словъ склоняются; глаголь спрягается. Последніе четыре остаются неизмѣнными въ окончаніяхъ своихъ.

Роды, числа и падежи.

§ 10. Склоняемыя слова, различающіяся по родамъ, мужескому, женскому и среднему, перемѣняютъ окончанія свои по числамъ и падежамъ.

Чиселъ находится три: единственное, двойственное и множественное.

Падежей семь: именительный, родительный, дательный, винительный, звательный, творительный, мѣстный (или предложный).

Окончанія существительныхъ и различія ихъ въ склоненіяхъ.

§ 11. Существительныя въ имен. падежѣ единств. числа имѣютъ слѣдующія 11-ть окончаній: ъ, ь, ѣ, о, е, к, а, ш, и, ѣ, а.

Но по предшествующимъ буквамъ окончанія сія различно склоняются, и таковыхъ различій можно принять 19-ть, а именно:

- 1) ъ, съ которымъ сходно склоняется 2) о — безъ наращенія.
- 3) ѣ, и 4) ик.
- 5) ь муж. р. послѣ ж, жд, з, ц, ч, ш, щ и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, р.
- 6) е послѣ ж, ц, ш.
- 7) ь муж. р. послѣ л, р, и, 8) е послѣ л, р.
- 9) ь муж. р. послѣ б, в, д, т, с и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ н, р.
- 10) ь женскаго рода, 11) а послѣ согласныхъ нешипящихъ.
- 12) а послѣ ж, жд, з, ц, ч, ш, щ, 13) ш, ии, ѣни.
- 14) мы, мѣнь и ра, рѣнь, муж. р. 15) ма средн. р. съ наращеніемъ на мен.
- 16) о съ наращеніемъ на ес, 17) а съ наращеніемъ на т.
- 18) и съ наращеніемъ на ер, 19) ѣ съ наращеніемъ на ѣв.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 12. Существительныя на ъ, съ предшествующею согласною в, б, п, м, н, л, р, с, т, д, з, г, к, х, суть рода мужескаго, и склоняются слѣдующимъ образомъ:

*Единствѣннаго числа.*

Именит. ъ, напр. а<sup>н</sup>гелѣъ, обра<sup>з</sup>ѣъ, богѣъ, ма<sup>у</sup>зыкѣъ, доухѣъ.

Родит. а, — а, — а, — а, — а, — а.

Исключеніе составляютъ волѣ, врѣхѣ, градѣ, гробѣ, домѣ, медѣ, полѣ, имѣющіе родит. ед. волоу, врѣхоу, градуу, гробоу, домоу, медоу, полоу; напр. волоу свонго: Остром.; чловѣкъ чловѣка ващни и волѣ волоу; Лѣтоп. Амарт. ни кона ни волоу: Нест. Шлеп. II. 112; дѣ врѣхоу, къ вратомѣ градуу, на двѣри гробоу, не творите домоу отца монго домоу коупльнааго: Остром.; слажьши медоу: Сб. 1076 г.; ма<sup>ж</sup>ьска полоу, отъ полоу: Остром. Впрочемъ въ Остром. встрѣчается также врѣха, града, гроба.

Дат. оу, — а<sup>н</sup>гелѣоу, обра<sup>з</sup>оу, богоу, ма<sup>у</sup>зикоу, доухоу, — но также ови.

Въ Остром. встрѣчается сыноу и сынови, богу и богови: первое употреблено съ прилагательнымъ: сыноу чловѣчьскоуоумоу, богу монмоу, ващемоу; второе, — въ концѣ предложенія: въ Пареміи 1271 г. братоу нго глѣбови; такимъ же образомъ въ спискахъ Псалтыри XI и XII в. поманѣ милость своѣхъ нѣиковови. Пс. ХСVII. 3. Приведенные здѣсь примѣры суть имена предметовъ одушевленныхъ; но и въ именахъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ встрѣчается ови: глѣбови: Рим. XII. 19 въ Апост. XIV в., оумови, дѣхви: Евр. Сир. XIV в. възрѣвъ къ верхови того храма: Прол. 1432 г. перунѣ приплы къ береговви. Новг. лѣтоп.

Винит. подобенъ именительному или родительному.

Съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются въ Остромъ слѣдующія существительныя одушевленныхъ предметовъ: БОГЪ, БѢСЪ, — ВЪЛКЪ, ДЛѢЖЬНИКЪ, РАБЪ, СЫНЪ. Въ Кормчей XIII в. Р. Муз. вѣроую въ кдинъ бгъ оць вседържитель. Но для такихъ существительныхъ болѣе употребительно второе окончаніе, сходное съ родительнымъ, на а: БРАТА, ВРАГА, ОСЬЛА, ОТРОКА, РАБА, СЫНА, и пр. Напротивъ того существительныя неодушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ употребляются съ первымъ окончаніемъ, напр. БИСЪРЪ, БРАКЪ, ВАРЪ, ВЕЧЕРЪ, ВОДОНОСЪ, и пр. Второе окончаніе дается имъ тогда только, когда таковыя предметы олицевляются, напр. вожда бо имахоу въ ноши стлѣпа огньна: Пс. XII в.

**Звателн.** е, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на же, че, ше, хвъ на шве: РАБЕ, СІЕ, РОДЕ, ДРОУЖЕ, ЧЛОВѢЧЕ, ДОУШЕ, ВЛЪШВЕ.

Но сынъ въ Остромъ Ев. только однажды сіе, 65 в.; въ другихъ мѣстахъ сыноу.

**Творит.** тмъ: АНГЕЛЪМЪ, ОБРАЗЪМЪ, БОГЪМЪ, БАЗЫКЪМЪ, ДОУХЪМЪ.

Иногда встрѣчается и омъ и даже омъ, по новѣйшему правописанію, напр. ОБРАЗОМЪ ТЕЛЪЧЕМЪ, съ гласомъ великомъ, въ Остромировомъ Евангеліи.

**Мѣстн.** в, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на зъ, цъ, съ, хвъ на свъ: въ ГРОБЪ, въ СІНЪ, о БОЖЪ, НА ВЪСТОЦЪ, о ГРЪСЪ, ВЛЪСВЪ.

Но существительныя гръмъ, домъ, санъ, сынъ, чинъ, полъ, даръ, иногда и миръ, имѣють оу: въ гръмоу садоковъ: Парем. XIV в. И. П. Библи.; въ домоу, о сыноу, въ чиноу, въ полоу: Остромъ.; въ саноу: Супр. о божии дароу: Сб. 1073 г. въ мироу: тамъ же.



*Двойственное числа.*

Имен. Вия. Зват. а. брата, сына, ученика, слоуха.  
Родит. Мѣстн. оу. братоу, сыноу. члѣвоу. — Въ Остром.  
однажды встрѣчается овоу: с̄новоу.

Дат. Творит. ома. господинома, ученикома.

Въ Ефр. Свр. XV в. встрѣчается ѣма: стоятъ  
дѣвѣма радѣма.

*Множественное числа.*

Именит. Зват. и, при чемъ гъ, къ, хъ, измѣняются на хи,  
ци, си, хвѣ на сви. хлѣби, ангели, народи,  
бози, чловѣци, грѣси, влѣсви.

ове. Въ Остром. однажды сынове; но въ другихъ  
рисяхъ и другіе примѣры: домове, волове, да-  
рове, видове, цвѣтове, часове, врѣхове, и пр.

Родит. подобенъ именительному единственнаго ч. висьръ,  
власть, вѣлкъ, влѣхвѣ, вѣстокъ, западъ и пр. —  
овѣ, рѣдко. Въ Остром. однажды грѣховѣ, въ  
Григ. Богосл. XI в. домовѣ и Супр. из домовѣ,  
оудовѣ.

Дат. омъ: ангеломъ, воинномъ, чловѣкомъ, влѣ-  
хвомъ, и пр,  
овомъ: градовомъ.

Винит. ты: ангелы, грады, богы, влѣхвы, и пр.  
овы: часовы, чиновы, луговы; въ позднѣй-  
шихъ рисяхъ щитовы и шлемовы. Конст.  
Манас. 1350 г. жидовы. Апост. XIV в.

Творит. ты и овы: ангелы, друугы, рабы, власти,  
и пр. врѣдовы. Ю. дѣств. XII в. облада гра-  
довы. Мееод. Патар. XIV в. смѣтивса с̄новы.  
Манас. 1350 г.

ѣми: дарѣми. Пс. XI в. и Прол. XV в. грѣхѣми.  
Пс. XII в. плодѣми. Ефр Свр. XIV в. чарѣми.  
Апок. XIV в. чинѣми, часѣми. Пс. XIV в.

Мѣстн. ѣхъ, при чемъ гъ, къ, хъ измѣняются на зѣхъ,  
пѣхъ, сѣхъ, хвѣ на свѣхъ: гробѣхъ, наро-  
дѣхъ, пророцѣхъ, грѣсѣхъ, влѣсвѣхъ.

ѣхъ и охъ: домѣхъ. Остром. в Сб. 1073 г. съ.  
нохъ. Пс. XI в. въ грекохъ. Нест. Шлец. IV. 10-  
на городищанохъ. Новг. лѣтоп. о нечистынѣ  
помыслохъ. Сб. XV в. Сб. XV в.

овѣхъ: по родовѣхъ ихъ. Парем. XIV в. по  
многымъ потовѣмъ. Ю. Злат. слово въ рпси XVI в.

Прихѣщаніа.

1) Имена народовъ и состояній на аниѣхъ, инниѣхъ, напр.  
гражданинѣхъ, самарынинѣхъ, склоняются въ ед. и дв. ч. какъ  
другія существительныя на ѣ; во множественномъ же. Именит.  
граждане, самарыне, Родит. гражданѣхъ, самарынѣхъ, Вин.  
Твор. граждане, самарыны, Мѣстн. гражданѣхъ, самары-  
нѣхъ. Но дат. множ. сихъ существительныхъ бываетъ и на  
емъ, вмѣсто омъ. Напр. въ Сб. 1073 г. рѣмганемъ, кгупта-  
немъ, въ Григ. Богосл. XI в. пиранемъ.

2) Существительныя ровѣ, ледѣ, попель или пепель,  
выпускающія въ косвенныхъ падежахъ цывѣшняго языка  
гласную о, е, сохраняли оную въ старинномъ церковномъ:  
рова, леда, поцела.

РАЗЛИЧІЕ 2.

§ 13. Существительныя на о безъ нарашенія — большею  
частью средняго рода, нѣкоторыя мужескаго. Они склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

Имен. и Зват. о, напр. чрѣво, колѣно, село, езеро,  
чадо, лѣто, иго, вѣко. Муж. рода суть имена  
собственныя: добрыло, судыло, коупало, вла-  
димирѣко, василько, и пр.

Родит. а: чрѣва, колѣна, села, езера, чада, лѣта, и пр.

Дат. оу: —оу, —оу, —оу, —оу, —оу, —оу.

Винит. средн. р. подобенъ именительному, муж. р. роди-  
тельному.

Творит. ѣмъ: —чрѣвѣмъ, колѣнѣмъ, селѣмъ, чадѣмъ,  
лѣтѣмъ.

Мѣстн. ѣ, съ измѣненіемъ г, к, х, на з, ц, с: чрѣвѣ, ко-  
лѣнѣ, селѣ, и пр.

*Въ двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. въ средн. р. ѣ, напр. дѣвѣ дѣлѣ. Григ. Богосл. XI в. дѣвѣ дѣйствѣ. Ев. толк. 1434 г. члкъ нѣкѣи имаше чадѣ дѣвѣ. Ев. XII. и XIII в. Мат. XXI. 28. колѣнѣ, лѣтѣ. Остром. — Въ муж. р. а.

Род. Мѣстн. оу: на колѣноу, дѣвоуж лѣтоу. Остром. до стѣгноу. Сб. 1073 г.

Дат. Твор. ома: колѣнома. Остром. крилома. Ю. Мѣств. XII в. вѣкома. Пс. XII в. добровольствома. Мѣств. XIII в.

*Во множественномъ числѣ.*

Имен. Винит. а: чада, колѣна, чрѣсла, врата, оуста.

Родит. ѣ: чадѣ, чрѣслѣ, оустѣ, и пр.

Дат. омѣ: дѣломѣ, чадомѣ, оустомѣ. Остром. собѣствомѣ. Сб. 1073 г.

Творит. ы: враты, езеры. Манас. 1350 г. пѣты. Остром. лоны. Григ. Богосл. XI в.

Мѣстн. ѣхъ: селѣхъ, чрѣслѣхъ, чадѣхъ, оустѣхъ.

*Примѣчаніе.*

Существительныя око и оухо только въ единственномъ числѣ принадлежать ко 2-му различію, и склоняются какъ прочія средняго рода существительныя на о: Им. Вин. Зв. око, оухо, Родит. ока, оуха, Дат. окоу, оухоу. Твор. окъмь, оухъмь, Мѣстн. одѣ, оусѣ. Въ двойственномъ же числѣ Им. Вин. Зв. очи, оуши, Родит. Мѣстн. очихъ, оушихъ, Дат. Твор. очима, оушима. Множественное сихъ двухъ существительныхъ склоняется по 16-му различію, съ наращеніемъ ес.

*РАЗЛИЧІЕ 3.*

§ 14. Существительныя на й, мужескаго рода, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

**Имен.** ѿ: АРХИЕРЕЙ, ОБЫЧАЙ, ЗНОЙ, ВРАБИЙ, СТРЫЙ, ЗЪЛОДЪЙ.

**Родит.** ѿ: АРХИЕРЕѦ, ОБЫЧАѦ, ЗНОѦ, ВРАБИѦ, СТРЫѦ, ЗЪЛОДЪѦ.

**Дат.** ю: АРХИЕРЕЮ, ОБЫЧАЮ, ЗНОЮ, ВРАБИЮ, СТРЬЮ, ЗЪЛОДЬЮ.

**ови и кви.** При именахъ одушевленныхъ предметовъ на ей — ови ѿа прочія окончанія — кви. АРХИЕРЕОВИ, АНДРЕОВИ, МОСЕОВИ, — ХАРАЛАМ'ПИКВИ, 'СТРЫКВИ, . къ ВОРОБЬКВИ. Нест. Шлец. V. 44. змикви.

**Винит.** подобенъ именительному или родительному.

**Зват.** к и ю: съ первымъ окончаніемъ употребляются имена собственные: НИКОЛАК, АНДРЕК, и пр.: со вторымъ: АРХИЕРЕЮ, РАЮ, ЗМНЮ и другія имена нарицательныя.

**Творит.** нмь и кмь: съ первымъ окончаніемъ встрѣчаются: ГНОИМЬ, ОУКРОИМЬ. Остром.; со вторымъ: КЛЕКМЬ. Остром.

**Мѣстн.** в: въ РАИ, въ ГНОИ. ПРИ АРХИЕРЕИ. Остром. по дѣлзъ бо ОБЫЧАИ. Ю. Мѣств. XII в. въ покои мноузъ. Ефр. Свр. XIV в.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен.** Вин. Зват. ѿ: зълодъѦ.

**Родит.** Мѣстн. ю: зълодью.

**Дат.** Творит. кма? има?

*Во множественномъ числѣ.*

**Имен.** Зват. и: АРХИЕРЕВ, ИОУДЕН.

к: ФАРИСЕК.

кве: КРАВЕВ. Козм. Индикопл. XIV в. ВОРОБЬЕВЕ Лавр. 77.

**Родит.** ѿ: АРХЕРЕЙ, ВОЙ.

**Дат.** кмь: ИОУДЪКМЪ. Сб. 1073 г.

омъ, отъ существительныхъ на ей: веркомъ,  
шоудеомъ, макавеомъ.  
имъ: строиъ. Сб. 1073 г.

Винит. я: жръбѣя, вою, садоукѣя.

Творит. я:

ѣми: обычайми. Ефр. Сир.

Мѣстн. ихъ: ноуденхъ, галиленхъ, на краихъ, о ѡло-  
дѣихъ.

#### РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 15. Существительныя на ик, средняго рода, склоняются:

Имен. Вин. Зват. ик: веселик, знаменик, копик.

Родит. ик: веселикѣ, знаменикѣ, копикѣ.

Дат. ию: веселию, знамению, копию.

Творит. икмъ: каменикъ, видѣникъ, копикъ.

нимъ: каменнимъ, имѣннимъ, пѣгнѣствинимъ,  
копинимъ.

Мѣстн. ии: о величѣствии, по въздвиженіи.

#### *Въ двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. ии: междурамии. Пс. толк. XII в.  
на дѣвъ житии. Сб. 1073 г.

Родит. Мѣстн. ию?

Дат. Твор. икма: копѣма. Лавр. 108.

#### *Во множественномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. ик: знаменикѣ.

Родит. ий: знамений.

Дат. икмъ: знаменикмъ.

Творит. ии: знамении, орѣжи.

ними: пѣгнѣствиними. Григ. Богосл. XI в.

икми: прѣщенѣеми, запаленѣеми. Григ. Богосл.  
XI в.

Мѣстн. ихъ: оправданиихъ, распѣтнихъ.

#### РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 16. Существительныя на ь, муж. рода, послѣ ж, жд, з,  
ц, ч, ш, щ, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

- Имен.** ъ: мѣжъ, кѣназъ, отьць, врачъ, кошъ, плишь.  
**Родит.** а: мѣжа, кѣназа, отьца, врача, коша, плища.  
**Дат.** оу: мѣжоу, кѣназоу, отьцоу, врачоу, кошоу, плишоу.  
еви: мѣжеви. Между окончаніями оу и еви существуетъ такая же разность, какая между оу и ови въ 1-мъ различіи: оу употребляется съ прилагательными, напр. мѣжоу мѣдроу, а мѣжеви безъ прилагательнаго.  
**Винит.** подобенъ именительному или родительному, напр. ножъ, мѣсаць, бичъ, тельць, — мѣжа, отьца, врача.  
**Зват.** е, при чемъ з и ц превращаются въ ж, ч: кѣнаже, отьче.  
оу: моужоу. Златостр. XII в. врачж. Остром. (вм. врачоу). мечоу. Супр. XI в.  
**Твор.** емъ: мѣжемъ, отьцемъ.  
**Мѣстн.** и: кѣнази, отьци.

*Въ двойственномъ числѣ.*

- Имен, Вин. Зват.** а: мѣжа, пѣтеньца, коша, гѣрличища.  
**Родит. Мѣстн.** оу?  
**Дат. Творит.** ема: пѣназема, кназема. Супр.

*Во множественномъ числѣ.*

- Имен.** и: мѣжи. кѣнази, отьци.  
еве: стражеве, дѣждеве, врачеве.  
вк: врачик. Сб. 1073 г.  
**Родит.** ъ: мѣжъ, кѣназъ, отьць. Остром.  
евъ: врачевъ. Остром. дѣждевъ, вождевъ. Григ Богосл. XI в. плищевъ.  
**Дат.** емъ: кѣназемъ, старьцемъ, врачомъ.

Вият. а: мѣжа, пѣназа, старьца, ключа. Исключеніе составляетъ дѣжда, Сб. 1073 г. и дожда. Апост. XIII в.

евы: мечевы. Конст. Ман. 1350 г.

Зват. ик: мѣжник.

Творит. и: мѣдоимьци, мечи.

евы или овы: ножовы. Конст. Ман. 1350 г.

Мѣстн. ихъ: о чародѣицихъ, въ моужихъ. Сб. 1073 г. о плишихъ. Ю. Лѣств. XII в. о мечихъ Мин. общ. XIV в. по дождихъ. Сб. XV з.

#### РАЗЛИЧІЕ Б.

§ 17. Существительныя на в послѣ ж, ц, щ, средняго рода, склоняются:

##### *Въ единственномъ числѣ.*

Имен. Зват. Вин. е: — ложе, лице, съкровище.

Родит. а: ложа, лица, съкровища.

Дат. оу и ю: срѣцоу, слѣнцоу и съльньцю. Остром.

Твор. ьмь: ложьмь, лицьмь, срѣцьмь.

Мѣстн. и: на ложи, въ срѣдьци, въ съборищи.

##### *Въ двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. и: разбраштѣ срѣдьци князема. Супр. двѣ же лица видѣл' есть. Іезек. XLII, 20. Толк. по сп. XV в. съ рпси 1047 г.

Родит. Мѣстн. оу?

Дат. Твор. ьма и ема: по плещьма. Ю. Екс. плещема вашима. Пророк. XV в.

има: плешима. Мин. 1441 г.

##### *Во множественномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. а: ложа, лица, плеща, чадьца.

Родит. ь: срѣць, попьриць.

Дат. емь?

Творит. и: жжи. Остром.

ьми: оужьми. Мин. XII в.

**Мѣстн. ихъ:** въ лицахъ, въ срѣднихъ, съборищихъ.

**Остром.**

**нихъ:** съборищнихъ, исходившихъ, съкро-  
вищнихъ. **Остром.** на тържищнихъ. Сб. 1073  
года.

**РАЗЛИЧІЕ 7.**

§ 18. Существительныя на ь мужескаго рода, послѣ л, р,  
и въ нѣкоторыхъ словахъ н, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

**Имен. ь:** дѣлатель, корабль, конь, сѣвазьнъ, мы-  
тарь.

**Родит. и:** дѣлателя, корабля, коня, сѣвазьна, мы-  
таря.

Но въ **Остром.** многія имена на рь и нѣко-  
торыя на ль имѣють родит. ед. ра, ла. напр.  
цѣра, кесара, алтара, септѣбра, ноябра,  
яноуара, февруара, авела, ижла.

**Дат. ю:** сѣспасителю, цѣсарю. **Супр.** — Въ **Остром.**  
употреблено роу: цѣроу.

**Еви:** винареви, кесареви. **Остром.** кораблеви,  
благодѣтелѣви. **Супр.**

**Винит. подобенъ именительному:** огонь, или родительному:  
оучителю, пастырю, сѣвазьну. — цѣра, ке-  
сара.

**Зват. ю:** оучителю, црю и цроу. **Остром.** безоумьлю.  
**Супр.**

**Твор. ьмь:** огньмь, алтарьмь.

**кмь:** оучителкмь.

**Мѣстн. и:** въ кораблѣ.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен. Вин. Зват. и:** родители, корабля.

**Родит. Мѣстн. ю.**

**Дат. Твор. ема:** црема.



*Во множественномъ числѣ.*

**Имен. Зват. и:** КОРАБЛИ, РЫБАРИ.

**ик:** МЫТАРИК.

**е, к:** ДѢЛАТЕЛК, ГРАБШТЕЛК, МЫТАРЕ.

**еве:** СИПЛЕВЕ, СТѢНКВЕ. Григ. Богосл. XI в.  
Ефр. Свр.

**Родит. ъ:** ЖИТЕЛЬ, МЫТАРЬ.

**евъ:** КОРАБЛЕВЪ, ЦАРЕВЪ, СТѢНЕВЪ. Ю. Лѣств.  
XII в. СОПЛЕВЪ. Стихир.

**Дат. кмъ, емъ:** ДѢЛАТЕЛКМЪ, МЫТАРЕМЪ.

**Винит. ѡ, ѡ:** РОДИТЕЛѢ, КОРАБЛѢ. Остромир. коня,  
СТѢНА.

**Творит. и:** СЪ ДѢЛАТЕЛИ, СЪ МЫТАРИ. Остромир.

**ы:** СВАТИТЕЛЫ. Супр.

**Мѣстн. ихъ:** НА КОРАБЛИХЪ. Новг. лѣт. НА КОНИХЪ.  
Ю. Лѣств. и Пс.

РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 19. Существительныя на е послѣ л, р, среднего рода,  
склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

**Имен. Вин. Зват. е:** ПОЛЕ, МОРЕ.

**Додит. ѡ:** МОРѢ.

**Дат. ю:** МОРЮ.

**еве:** МОРЕВИ. Григ. Богосл. XI в. Супр. Златоостр.  
XII в. Пророк. XV в.

**Твор. емъ?**

**Мѣстн. и:** НА ПОЛИ, ВЪ МОРИ.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен. Вин. Зват. в:** ДВѢ МОРИ, ДВѢ ГОРИ.

**Родит. Мѣстн. ю:** ПОСРЕДѢ ОБОЮ МОРЮ.

**Дат. Творит. ема:** МЕЖЬЮ МОРЕМА.

*Во множественномъ числѣ.*

Имен. Зват. га? а?

Родит. ь? ей?

Дат. емъ.

Винит. а?

Твор. и: поля. Григ. Богосл. XI в

Мѣстн. ихъ: въ поляхъ, на моряхъ. Пс.

РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 20. Существительныя муж. рода на ь послѣ б, в, д, т, с, и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ л, н, р, склоняются сходно съ существительными женскаго рода на ь, исключая творительный ед. и именительный мн. числа, а именно:

*Въ единственномъ числѣ.*

Имен. ь: голубь, червь, господь, пѣть, лось, жгль, звѣрь, огонь.

Родит. и: голуби, черви, господи, пѣти, лоси, жгли, звѣри, огни.

Вотъ нѣсколько примѣровъ. бжтвеннаго голуби. Ю. Екс. неосыпающаго черви. Прол. 1432 г. отъ гѣ. Остром. (но также господи) господи бога. Супр. ѿ зати. Супр. ѿ тести: Лавр. 134. ѿ оугли огньни. Парем. дивнааго звѣри. Мни. XI в. медведи изъвна. Григ. Богосл. XI в. ѿгни вашего. Парем. 1271 г.

Дат. и: раздая во емъ по голуви. Нест. кокмоу черви, кокмоу звѣри. Златостр. XII в. къ зати. Новг. Лѣт. къ тѣсти. Лавр. 146. комоужедо боли. Корич. XIII в.

Винит. гѣви. Остром. червеви. Ефр. Сир. XIV в. звѣреви. Ю. Мѣств. XII в. Апок. XIV в. путеви каслахуса. Степ. I. 345.

Винит. подобенъ именятельному или родительному.

Зват. и: гѣ, безглавный звѣри, вѣдомый тати. Памятн. XII в. 78. пути. Ефр. Сир. 1377 г.

Твор. ѡмь: огньмь, пѣтьмь.

Мѣстн. и: веселитеса ѡ гѣи. Пс. XIV в. на пѣти.

*Въ двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. и: изидоста дѣва медвѣди. Сб. 1073 г.  
вѣ лоси. Лавр. 83.

Родит. Мѣстн. ?

Дат. Твор. ?

*Во множественномъ числѣ.*

Именит. Зват. ии: голѣбии. господин, людин, татин.  
е: елене. Григ. Богосл. XI в.

Родит. ий: господини, людини, пѣтини.

ъ: лакътъ. Остром. ногътъ. Григ. Богосл. XI в.  
гвоздъ. Прологъ XIV в.

Дат. ѡмь: людьмъ и людемъ. Остром. больмъ. Кормч.  
XIII в.

имь: звѣримъ земличимъ. Пс. XII в.

Винит. и: голѣби. Остром. люди. Пс. XI в. на пѣти.  
Остром.

Твор. ѡми: людьми. Остром. путъми. Ефр. Сир. XIV в. —  
ы: ногъты. Златоостр. XII в. Пророк. XV в. сте-  
пенъы. Ю. Мѣств. XII в. Пророк. XV в.

Мѣств. ѡхъ: въ людьхъ. Остром. больхъ и болехъ.  
Кормч. XIII в. въ чѣрвьхъ. Златоостр. XII в.

РАЗЛИЧІЕ 10.

§ 21. Существительныя на ѡ, женскаго рода, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

Имен. Вин. ѡ: заповѣдь. власть, бользнь, печаль.  
двѣрь, ношь.

Родит. и: заповѣди, власти, бользни, печали, двѣри.  
ноши.

Дат. в.

Зват. и: жизни, прѣмдрѣсти. Григ. Богосл. XI в.  
крѣпости моѡ. Пс. XI в. сѣни стѡи. Обиходъ  
Церк. XIII в. двѣри гѣи.

**Твор.** иж: мыслѣж, радостиж, ношиж, и др.  
**Мѣстн.** и: брани, съни, страсти, вѣши.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен.** Вин. Зват. и: голѣви.

**Родит.** Мѣстн. ию: голѣвию. Остром. скрижалю. Григ.  
Богосл. XI в.

иж: заповѣдиж. Остромир. на дланиж. Сб.  
1073 г.

**Дат.** Твор. ѡма: двѣма вѣштѣма. Супр. двѣма  
лѣстѣма. Ю. Мѣстн. XII в. двѣма смѣртѣма. Ефр.  
Свр. 1377 г.

*Во множественномъ числѣ.*

**Имен.** Вин. и: брани, заповѣди, дѣври, похоти, вѣси.

**Родит.** ий: браний, дѣврий, заповѣдий, мслии.

ъ: по шти рѣзанъ. Измарагдъ 1509 г. отрубъ.  
Лавр. 44.

**Дат.** ѡмъ: дѣврѣмъ. Остром. тварѣмъ, рѣчѣмъ. Мин.  
XI в. бранѣмъ. Пс. XIV в.

**Твор.** ѡми: печальми, дѣврѣми, сластѣми, мслими.

**Мѣстн.** ѡхъ: въ печальхъ. Пс. XIV в. въ пѣсньхъ.

Пс. XI в. при дѣврѣхъ, въ мслихъ. Остром.  
ехъ: заповѣдехъ, вѣсехъ. Остром. въ мслихъ.  
Остром. и Пс. XI в.

РАЗЛИЧІЕ 11.

§ 22. Существительныя на л, послѣ согласныхъ нешипящихъ, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

**Имен.** л: слава, жена, гора, жѣза, слоуга, рѣка.

**Родит.** ѣ: славы, жены, горы, жѣзы, слоугы,  
рѣкы.

**Дат.** ѣ: славъ, женѣ, горѣ, жѣзѣ, слоугѣ, рѣцѣ.

**Винит.** ж: славл, женл, горл, жѣл, слоугл, рѣкл.

**Зват.** о: жено, сотово. Остром. владыко.

**Твор.** оѣ: женоѣ, водоѣ, владыкоѣ.

**Мѣстн.** ѣ: въ водѣ, о годниѣ, въ рѣцѣ.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен.** Вин. Зват. ѣ: рыбѣ, годниѣ, сестрѣ, ногѣ,  
рѣцѣ.

**Родит.** Мѣстн. оу: рыбоу, рѣзоу, ногоу, рѣкоу.

**Дат.** Творит. ама: женама, ланитама, ногама, рѣ-  
кама.

*Во множественномъ числѣ.*

**Имен.** Зват. ы: дѣвы, воды, кѣнигы, слоугы.

**Родит.** ѣ: дѣвѣ, бѣчелѣ, кѣнигѣ, слоугѣ.

**Дат.** амѣ: старѣвшинамѣ, водамѣ, кѣнигамѣ, вла-  
дыкамѣ.

**Винит.** подобенъ именительному или родительному.

**Твор.** ами: главами, влѣнами, жидами, ногами,  
рѣками.

**Мѣстн.** ахѣ: женахѣ, водахѣ, кѣнигахѣ, мѣкахѣ.

## РАЗЛИЧІЕ 12.

§ 23. Существительныя на а, послѣ ж, жд, ц, ч, ш, щ, и въ нѣкоторыхъ словахъ послѣ з, склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

**Имен.** а: мрѣжа, одежда, дѣвица, прѣтъча, доуша,  
пища, польза.

**Родит.** а: одежда, пышеница, прѣтъча, доуша, пища,  
польза, ѣза.

**Дат.** и: мрѣжи, дѣвици, прѣтъчи.

**Винит.** ж: мрѣжѣ, одеждѣ, пышеницѣ, пищѣ, ѣзѣ.

**Зват.** е: отроковице, юноше.

**Твор.** еж: смоковънищеж, доушенж, вѣжденж.

**Мѣстн.** и: о одежде, на мѣтънищи, при свѣщи.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Имен.** Вин. Зват. и: не дѣвѣ ли пѣтици. Остром. вѣжам.

Родит. Мѣстн. оу?

Дат. Твор. ема: вѣждема. Мин. XI в.

*Во множественномъ числѣ.*

Имен. Винт. Зват. а: мръжа. Остром. надежда. Супр.  
пѣтца, притѣча.

Родит. ь: вѣдовиць, овьць.

Дат. амъ: овьпамъ, доушамъ.

Твор. ами: любодѣицами, свѣщаме.

Мѣстн. ахъ: въ одеждахъ, о овьцахъ, въ прит-  
цахъ.

### РАЗЛИЧІЕ 13.

§ 24. Существительныя на *ш*, послѣ *л*, *р*, *в* и послѣ глас-  
ныхъ, также на *ни* и на *ѣни* склоняются:

*Въ единственномъ числѣ.*

Имен. *ш*: земля, вонш, распърш, братшл.

*ни*: сжлци, кѣнигѣчин.

*ѣни*: рабѣни, милостѣни.

Родит. *а* и *я*: земля, воня, вечера, братишя, сжлня.  
милостѣншя.

Дат. *и*: землш, вечерш, братшш, милостѣнш.

Винт. *ж* и *ж*: вечерж, землж, братшж, милостѣнж.

Зват. *е* и *к*: заре, землѣ, братшк, поушѣне.

Твор. *еш*: братшкж, милостѣнеш.

Мѣстн. *и*: землш, вечерш, о власфимш, въ поушѣне.

*Въ двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. *и*?

Родит. Мѣстн. *ю*?

Дат. Твор. *шма*: дѣвѣма недѣлшма. Златостр. XII в.

*Во множественномъ числѣ.*

Имен. Вип. Зват. *а*, *я*: — каплш, брѣшя, свиншя. ра-  
бѣшя.

Родит. *ь*, *й*, — брѣнъ, свиншй, рабѣнъ.

Дат. ѡмъ: капѡмъ, ласкъѡмъ. Сб. 1073 г.  
поустынамъ.

Твор. ѡми. свиннымъ, милостынями.

Мѣстн. ѡхъ. вечерыхъ, въ поустыняхъ.

РАЗЛИЧІЕ 14—19.

§ 25. Различія 14-е, 15-е, 16-е, 17-е, 18-е и 19-е, съ наращениемъ въ падежахъ, имѣютъ общее то, что родительный единственнаго во всѣхъ оканчивается на е.

а) Къ различію 14-му принадлежатъ существительныя муж. р. на мы и мьнъ, какъ то: камы, пламы, ѡчмы, и камень, пламень, ѡчмень, ремень; также кора и корень, днь. Къ различію 15-му существительныя ср. р. на ма.

*Въ единственномъ числѣ.*

Имен. ты: камы. Апост. XIV в. пламы. Ефр. Свр. XIV  
ѡчмы. Ветхозав. кн. XV в.

ень, ѡнь: камень, днь. Остром.

ра: кора. Апост. XIV в. и друг. кн. (см. Словарь).

ма: брѣма, врѣма, письма, сѣма. Остром.

Родит. ене, не: камене, ремене, ѡчмене, кореве,  
врѣмене, дъне.

Дат. ени, ни: врѣмени, дънъ. (Въ печати Ев. Лук.  
IV. 3 каменеси).

Винит. подобенъ именительному; напр.: за печатьлѣвъше  
камень, да отрѣшь ремень. Остром. въ днь,  
но также въ дъне. Остром. пламы оугасиша.  
Ефр. Свр. дающе ѡчмы конемъ. Ветхозав. кн.  
XV в. въ врѣма, сѣма. Остром.

Зват. ени: гѣ камени мой. Ветхозав. кн. XV. в.

Твор. енъмъ, енемъ: именъмъ, имецемъ, дньмъ.

Мѣстн. ени: на камени, корени, въ дъни, по врѣмени,  
въ пламени, — на камене. Остром.

*Въ двойственномъ.*

Имен. Вин. Зват. ни: имени, дѣва дъни.

Родит. Мѣстн. ноу: дѣвожднадесате племеноу. Сб.  
1073 г. по дѣвохъ дъноу.

ник: дѣник. Остром.

Дат. Твор. нома, нема: обѣманадесате племеномъ,  
Ев. 1164 г. племенема. Апост. XIV в.  
нѣма: дѣвѣма именѣма. Григ. Богосл. XI. в.

*Во множественномъ числѣ.*

Имен. Зват. ник: дѣник, каменник, кореник.

ена: имена.

Родит. ний: дѣний, каменный.

нѣ: дѣнѣ и денѣ, коренѣ, Конст. Ман. 1350 г.  
степеньѣ. Кормч. XIII в.

(Въ позднѣйшихъ русяхъ встрѣчается днѣвѣ  
и дновѣ вмѣсто днѣй).

Дат. емѣ:

Винит. ни, ена: дѣни, брѣмена.

Твор. нѣми, енѣ: дѣнѣми, именѣ.

Мѣстн. ѣхѣ, ехѣ, ѣхѣ: дѣнѣхѣ и дѣнѣхѣ, брѣменѣхѣ.

б) Къ различію 16-му принадлежатъ существительныя  
средняго рода на о, принимающія въ другихъ падежахъ нара-  
шеніе ес предѣ окончаніями, а къ различію 17-му существи-  
тельныя средняго рода на а съ наращеніемъ т.

*Во единственномъ числѣ.*

Имен. Зват. небо, слово, тѣло, — жрѣба, отроча.

Родит. небесе, словесе, тѣлесе, — козѣлате, отро-  
чате.

Дат. небеси, словеси.

Винит. подобенѣ именительному.

Зват. подобенѣ именительному.

Твор. небесемъ, словесемъ, дѣлесемъ.

Мѣстн. небеси, словеси, тѣлеси, — отрочати.

*Во двойственномъ числѣ.*

Имен. Вин. Зват. тѣлесѣ. Супр. телатѣ. Ветхозав. кн.  
объ чудесѣ, Степ. I. 204.



Родит. Мѣстн. очесоу. Остром. тѣлесоу. Супр. но также  
отъ тѣлесе кю.

Дат. Твор. тѣлесма и тѣлестма, — отрочатъма \*).

*Во множественномъ числѣ.*

Именит. Вин. Зват. словеса, тѣлеса, чръвеса.

Родит. словесъ, чоудесъ, — отрочать.

Дат. словесемъ, чръвесем. Антиох. Панд.  
ѣбсомъ.

Твор. небесы, словесы.  
чюдесъми. Жит. св. XVI в.

Мѣстн. небесехъ, словесехъ.

Примѣчанія.

1) Существительныхъ, принимающихъ наращеніе ес въ единственномъ числѣ только шесть: *дѣло, лѣто, небо, слово, тѣло, чоудо*. *Око* и *оухо* склоняются только во множественномъ съ наращеніемъ *очеса, оушеса*, и т. д. Къ тому же разряду принадлежатъ *роумо* и *чръво*. Сверхъ того встрѣчаются производныя отъ существительныхъ *оудъ, слоудъ, море, лице* падежи множественнаго числа: *слоушеса, мореса, личеса, оудесътъ*, по которымъ можно бы было предполагать именит. ед. *оудо, слоудо, море, луко*, ежели бы таковыя нашлись.

2) Существительныя *дѣло* и *тѣло*, когда принимаютъ наращеніе ес, во многихъ рпсахъ переменяютъ ъ на е, напр. *дѣлесы, тѣлесы*, но въ Остромировомъ Ев. этого нѣтъ.

3) Къ различію 18-му принадлежатъ существительныя женскаго рода на и, принимающіе наращеніе ер, а къ различію 19-му существительныя женскаго рода на ѣ, съ наращеніемъ ѣв. Сюда же принадлежитъ *кръвъ*, котораго древній именительный падежь *крѣ* сохранился у южныхъ Словянъ.

---

\*) Существительное *дѣта* только въ ед. ч. склоняется по различію 16-му какъ *отроча*, и пр. Во множественномъ же дѣти принадлежитъ къ различію 10-му, склоняясь какъ существительныя женскаго рода на ѣ, и сочиняясь даже съ прилагательными женск. рода, напр. Остром. *дѣти мома*. 17 п. при *дѣтихъ шѣллатъ*. Сб. 1076 г. *дѣтихъ веренскима*. Мин. Полб. 12.

*Въ единственномъ числѣ.*

**Именит.** Зват. МАТИ, ДЪЩИ, — ЛЮБЫ, НЕПЛОДЫ, ЦЪРКЫ,  
КРЪВЬ.

**Родит.** МАТЕРЕ, ДЪЩЕРЕ, — ЛЮБЪВЕ, НЕПЛОДЪВЕ,  
ЦЪРКЪВЕ, КРЪВЕ.

**Дат.** МАТЕРИ, ДЪЩЕРИ, — ЛЮБЪВИ, НЕПЛОДЪВИ,  
ЦЪРКЪВИ, КРЪВИ.

**Вин.** МАТЕРЬ, ДЪЩЕРЬ, — ЛЮБЪВЪ, НЕПЛОДЪВЪ,  
ЦЪРКЪВЪ, КРЪВЪ.

А также подобенъ родительному: МАТЕРЕ, ДЪЩЕРЕ,  
и пр.

**Твор.** МАТЕРИЖ, ДЪЩЕРИЖ, — ЛЮБЪВИЖ, НЕПЛОДЪВИЖ,  
ЦЪРКЪВИЖ, КРЪВИЖ.

**Мѣстн.** подобенъ дательному.

*Въ двойственномъ числѣ.*

**Именит.** Вин. Зват. МАТЕРИ, ДЪЩЕРИ, — ЛЮБЪВИ, НЕ-  
ПЛОДЪВИ, ЦЪРКЪВИ.

**Родит.** Мѣстн. МАТЕРИЮ? ДЪЩЕРНЮ? ЛЮБЪВИЮ? НЕ-  
ПЛОДЪВИЮ? ЦЪРКЪВИЮ?

**Дат.** Твор. МАТЕРЬМА? ДЪЩЕРЬМА? ЛЮБЪВЬМА? НЕ-  
ПЛОДЪВЬМА? ЦЪРКЪВЬМА?

*Во множественномъ числѣ.*

**Именит.** Зват. МАТЕРЕ, ДЪЩЕРЕ, — ЛЮБЪВИ, НЕПЛОДЪВИ,  
ЦЪРКЪВИ, КРЪВИ.

**Родит.** МАТЕРЬ, ДЪЩЕРЬ, — ЛЮБЪВЪ, НЕПЛОДЪВЪ,  
ЦЪРКЪВЪ.

МАТЕРИЙ, ДЪЩЕРИЙ, — ЛЮБЪВИЙ, НЕПЛОДЪВИЙ,  
ЦЪРКЪВИЙ, КРЪВИЙ.

**Дат.** МАТЕРЕМЪ, ДЪЩЕРЕМЪ, — ЛЮБЪВАМЪ, НЕ-  
ПЛОДЪВАМЪ, ЦЪРКЪВАМЪ.

**Винит.** МАТЕРА, ДЪЩЕРА, — подобенъ именительному.

**Твор.** МАТЕРЬМИ, ДЪЩЕРЬМИ, — ЛЮБЪВАМИ, НЕПЛОДЪ-  
ВАМИ, ЦЪРКЪВАМИ.

**Мѣстн.** МАТЕРЕХЪ, ДЪЩЕРЕХЪ, — ЛЮБЪВАХЪ, НЕПЛОДЪ-  
ВАХЪ, ЦЪРКЪВАХЪ.

Примѣчаніе.

Къ различію 18-му принадлежать только два существительныя: *мати, дщци*; но къ различію 19-му можно причислить до 20-ти существительныхъ, и именно:

АПОНЫ	ЖЬЛИ	РЪДЬКЫ	ХОРЖГЫ
БРАДЫ	КРЫ, КРЪВЬ	СВЬКРЫ	ЦЬРКЫ
БОУКЫ	ЛЮБЫ	СМОКЫ	ЦЪЛЫ
ВЪСТЖГЫ	МЖЖАКЫ	ТРЕТЬШКЫ	ЖТЫ
ДЪЛЫ	НЕПЛОДЫ	ТЫКЫ	ЪТРЫ.

Хотя нѣкоторыя изъ сихъ существительныхъ не встрѣчаются въ именительномъ ед. ч. а употреблены въ какомъ либо одномъ либо двухъ косвенныхъ падежахъ; но окончанія сихъ падежей уже показываютъ ихъ принадлежность къ различію 19-му. См. въ Словарѣ каждое изъ сихъ словъ.

Прилагательныя имена и ихъ раздѣленіе.

§ 26. Прилагательныя имена раздѣляются вообще на качественныя, притяжательныя, относительныя, числительныя и причастія.

Окончаніе неопредѣленное и опредѣленное.

§ 27. Прилагательныя качественныя, относительныя и причастія имѣютъ двойное окончаніе, 1) неопредѣленное (*indefinita*, по Добровскому) или усѣченное, и 2) опредѣленное (*definita*) или полное. Первое, для прилагательныхъ качественныхъ есть, именит. ед. въ муж. р. ъ, ь, ѣ, въ ср. о, е, въ ж. а, ѣ; второе, въ муж. тѣи, ѣи, въ ср. ок, ек, въ ж. ам, ем.

Окончаніе неопредѣленное употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. вѣсако дръво добро плоды добры творить (*п̄ан̄ д̄ев̄дрон̄ а̄γαθ̄ον̄ καρπ̄ος̄ καλ̄ος̄ ποῑει*); опредѣленное выражаетъ Греческій членъ, напр. вѣс̄ав̄ын̄ доброн̄ с̄ьма (*ὁ σπε̄ρων̄ τὸ καλ̄όν̄ σπε̄ρμα*). Однакоже иногда опредѣленное или полное окончаніе поставлено и тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, напр. примѣте д̄х̄ъ с̄тъи. Іо. XX. 22. во всѣхъ древнихъ спискахъ Евангеліи. Въ Греч. λάβετε πνεῦμα ἄγιον.

Степени качественныхъ.

§ 28. Прилагательное качественное выражаетъ или положительную, или сравнительную степень качества, и согласно съ тѣмъ перемѣняетъ свои окончанія.

Положительная.

§ 29. Вышеприведенныя окончанія ѣ, а, о, ѣй, аз, ок показываютъ положительную степень.

Передъ ѣ, а, о, имѣютъ мѣсто, или коренныя согласныя б, в, п, м, н, л, р, д, т, с, з, г, к, х, или производныя приставки бы, ѣк, ѣк, ок, ек, нк, ав, нв, ат, итѣ Напр.

1) Съ коренными согласными

бѣ: грѣбѣ, любѣ, слабѣ.

вѣ: готовѣ, кривѣ, новѣ, плавѣ, правѣ, соуровѣ, сѣдравѣ, трѣзвѣ, чрѣствѣ.

пѣ: свѣрѣцѣ, скжпѣ, слѣпѣ, тѣпѣ, лѣпѣ.

мѣ: голѣмѣ, хромѣ, нѣмѣ.

нѣ: мснѣ, плѣнѣ, поганѣ, прѣснѣ, чѣрнѣ, юнѣ, вранѣ, срѣнѣ, бронѣ.

лѣ: бѣлѣ, голѣ, веселѣ, дебелѣ, зѣлѣ, малѣ, наглѣ, теплѣ, цѣлѣ.

рѣ: бѣстрѣ, добрѣ, мѣдрѣ, острѣ, пѣстрѣ, сѣрѣ, скорѣ, сѣрѣ, сѣрѣ, храбрѣ, щедрѣ.

дѣ: гораздѣ, гѣрадѣ, младѣ, радѣ, тврѣдѣ, хоудѣ.

тѣ: гжстѣ, жлѣтѣ, лютѣ, сватѣ, сытѣ, чистѣ, частѣ, истѣ, поуствѣ, тѣлствѣ.

сѣ: босѣ, косѣ, пѣлесѣ, роусѣ, лѣсѣ.

зѣ: дрѣзѣ, снзѣ, бѣрзѣ, гобзѣ.

гѣ: благѣ, длѣгѣ, драгѣ, мѣногѣ, нагѣ, срагѣ, хж-догѣ.

кѣ: плоскѣ, сѣлжкѣ.

хѣ: глоухѣ, лнхѣ, соухѣ, тихѣ, ветѣхѣ.

Передъ ь, ѣ, н, к имѣютъ мѣсто согласныя н, л, ж, жд, щ, напр.

нѣ: сннѣ.

лѣ: доблѣ.

жь: свѣжь, лѣжь.

ждь: тоуждь, чоуждь.

ишь: нишь, тѣшь.

Сверхъ того три прилагательныя качественныя оканчиваются на оуй: боуй, соуй, шоуй, а два на ий: велий, дивий.

2) Съ приставками:

йнъ: тайнъ, гнойнъ, достойнъ.

Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ прилагательныя съ симъ окончаніемъ, вмѣсто йнъ, имѣютъ йннъ, напр. *моукъмоуж извѣ. Сб. 1073 г. достойнъ бл милости. 10. Лѣств. XII в. достойннъ. Грвг. Богосл. XI в. достоиннъ же. Супр. рпс.*

ьнъ: алчѣнъ, жадѣнъ, красѣнъ, любезѣнъ, мирѣнъ, сильнъ, истинѣнъ, повинѣнъ и пр.

ѣкъ: кратѣкъ, кротѣкъ, крѣпѣкъ, макѣкъ, рѣдѣкъ, сладѣкъ, жзѣкъ.

ькъ: горѣкъ, тажѣкъ.

окъ: высокъ, глѣбокъ, широкъ.

екъ: далекъ.

икъ: великъ.

авъ: лѣжавъ, крѣжавъ, величавъ, боумъ.

ивъ: гжгнивъ, лѣнивъ, бомзнивъ, оуродивъ, зѣловивъ.

овъ: истовъ.

атъ: богатъ, брадатъ, косматъ, крѣлатъ.

итъ: знаменитъ, сѣменитъ, домовитъ.

Сравнительная.

§ 30. Отъ окончаній положительной степени на бѣ, вѣ, пѣ, мѣ, нѣ, лѣ, рѣ, сѣ, зѣ, ьнѣ, авѣ, ивѣ, атѣ, итѣ, производятся окончанія сравнительной степени, муж. ѣй, ср. ѣк, жен. ѣйши, напр. слабѣк, новѣк, слѣпѣк, прамѣк, мснѣк, бѣлѣк, бѣстрѣк, лѣйсѣк, дрѣзѣк, сильнѣк, лѣжавѣк, лѣнивѣк, богатѣк, знаменитѣк. Но отъ бѣ, пѣ, мѣ, производится также сравнит. блій, плій, млій, блк, пак, млк, блши,

пльши, мльши, напр. нвѣсть мнѣ ничьсоже любле васѣ. Златостр. XII в. лѣплѣе. Лавр. 102. голѣмльша спѣанїа. Антиох. Папа. XVI в. ampliore promotione.

Отъ дѣ производится вѣй, вѣк, вѣйши, напр. гѣрдвѣй. Златостр. XII в. φωβερώτερος, terribilior. тврѣдѣк. Григ. Богосл. XI в. Но также ждїй, жде, ждѣши, напр. хоуждек. Остром. хужїй. Ефр. Сир. 1377 г. горжїй. Георг. Амарт. XV в.

Отъ гѣ производится вѣй, вѣк, вѣйши, напр. сватѣк, чїстѣйши, но также щїи, ше, щѣши, напр. лющїй. Кирил. Іерус. XIII в. δεινότερον, люще, и люче. Іо. Лѣств. XII в. лющѣшю моукоу. Тамже тлѣщїи. Козм. Индикопл. XVI в. παυότερον.

Отъ гѣ производится жай, жак, жайши, напр. бл-жайша рода, — художайша. Апост. XIV в. ѣбожав. Маргар. 1530 г., а также жѣк, жѣйши, напр. нажѣк терна. Парем. XIV в. должѣе время. Апост. XIV в.

Отъ кѣ производится чай или чѣй, чак, чѣк, чайши, и пр., а отъ хѣ, — шай, шѣй, шак, ше, шайши, шѣши, шѣйши, напр. тишайши, тише, соушѣшам ровы. Мин. Сент. 11.

Отъ ѣкѣ и ѣкѣ производятся ѣчай, ѣчай, ѣчак, ѣчак и ѣчѣй, ѣчѣк, ѣчѣй, ѣчѣк; отъ окѣ, екѣ, очай, очак, вчай, ечак. Напр. горчѣк, горчайша, сладѣчѣйши, легѣчак, легчѣйши, тажѣчѣк. широчак. Маргар. 1530 г. Но встрѣчаются многїя отступленїя отъ правила. Напр. отъ сладѣкѣ, сладѣцѣк. Ефр. Сир. 1377 г. и слаже. Златостр. (въ новомъ языкѣ слаже). Отъ крѣпкѣ и глѣбокѣ, съ опущенїемъ приставокѣ ѣк, ок, и съ приставкою вмѣсто того л: крѣплий, глѣбльши; отъ макѣкѣ, съ опущенїемъ, ѣк, маѣши, отъ близѣкѣ и низѣкѣ, такимъ же образомъ: ближе, ближайши, нижїй, ниже, нижѣши; отъ тажѣкѣ, тажїи, тажїк. Прол. XIV в. отъ вѣсокѣ, вѣше, вѣшьши.

Отъ прилагательныхъ, кончащихся на й, производится сравнительная степень їй, їк, їйши, напр. боуй, боуїк, дивїй, дивїїк, дивїїйши, свой, своїк и своїк, своїйши.

Замѣна прилагательныхъ въ сравнительной степени.

§ 31. Прилагательныя добръ и зълъ, великъ, велий и малъ, въ сравнительной степени замѣняются особыми, отъ другихъ корней произведенными прилагательнымъ, и именно:

добръ, — лоучий, лоуче, лоучьши.

— оуний, оунк, оуньши.

— соулий, соульк и соулк, соулъйши, соульши.

великъ и велий, — ващій, ваще, ващъши.

— — болиій, болк, больши.

зълъ, — горъйй, горък, и горе, горъййши и горъши.

— поущий, поуще, поущъши.

малъ, — мьний, мьнк, мьньши.

Но добръ и зълъ имѣютъ также сравнительную степень добрък, зълък.

Сравнительная степень отъ существительныхъ.

§ 32. Въ оглашеніяхъ Кирилла Іерусалимскаго, рписи XIII в. встрѣчается производство сравнительной степени даже отъ существительныхъ: *к чему приложю пѣянаго скотѣну ли і нарекѣ къ тою скотѣе. звѣръ ли, къ тою звѣръе і несмыслѣнѣе.*

Превосходная степень.

§ 33. Для превосходной степени въ Церковно-Словенскомъ языкѣ не было особыхъ окончаній. Сія степень выражалась, или окончаніями сравнительной степени, какъ въ новѣйшемъ языкѣ, или просто положительною, иногда съ предлогомъ *пре*. Такимъ образомъ Греческое *храτίστε*, въ Остромъ переведено *дѣръжавънѣи*. Въ молитвѣ: Тебе Бога хвалимъ, *ἡ ἀγαλαστάτη τῶν μαρτύρων στρατιὰ*, переведено: *пресвѣтловъ мученическое воинство*. Въ Богословіи Дамаскина, по переводу Іоанна Ексарха, *ποιήμα Θεῦ κάλλιστον* переведено: *тварь Божія предобрая*, а *κάλλιστον δὲ στοιχεῖον τὸ ὕδωρ*, *добротна жесть вещь вода*. Въ Григ. Богосл. XI в. Греческія прилагательныя превосходной степени: *μαχιωτάτις*, *ἐιρηνοχοτάτις* переведены: *которыиъимъиъ*, *миродѣиъимъиъ*, а *πρακτικώτατος* выражено существительнымъ *дѣлательникъ*. И въ Ефр. Свр. встрѣчается *εὐφρανικωτῆς το πιστότατες*, *fidelissimi*.

Притяжательныя.

§ 34. Притяжательныя имена суть прилагательныя производныя, показывающія принадлежность предмету, первообразнымъ словомъ выражаемому. Они производятся отъ именъ одушевленныхъ предметовъ.

Ихъ окончанія.

Притяжательныя въ Ц.-Слов. языкѣ, какъ и въ новомъ Русскомъ, оканчиваются на овъ, евъ, а, о, ь, ѣ, к, ий, ия, инъ, ѣя, ѣк.

Производство сихъ окончаній.

§ 35. овъ производится отъ существительныхъ на ѣ и на о, напр. давидъ, — давидовъ; вранъ, — врановъ, добрило, — добриловъ.

евъ, отъ ь, й, е. Напр. израиль, — израилевъ; цьсара, — цьсаревъ; змий, — змиквъ; слъньце, — слъньцевъ.

инъ отъ а, ѣ, напр. нюда, — нюдинъ; лоука, — лоучинъ; кьга, — кьжинъ; мария, — маринъ; сьдиз, — сьдинъ. Также отъ существительныхъ на ь 9-го и 10-го различій, напр. голъбь, — голъбинъ; звърь, — звъринъ; тать, — татинъ; неприязнь, — неприязнинъ.

Окончанія притяжательныхъ на ь, ѣ, к въ Церковно-Словенскомъ гораздо разнообразіе, и измѣняются по предшествующимъ въ первообразномъ словѣ согласнымъ. Такимъ образомъ отъ ѣ съ предшествующими м, в, п, производится мль, вль, плъ, напр. авраамъ, — авраамль; ѣковъ, — ѣковль; ѣрославъ, — ѣрославль; епископъ, — епископлъ.

Отъ лъ — ль, напр. орьль, — орьль; осьль — осьль или ошль; козьль, — козьль или кожьль; прьмысль, — прьмышль.

Отъ ръ — рь, напр. владимиръ, — владимирь.

— нь — нь, — овьнь, — овьнь; ааронъ, — ааронь.

— дъ — жь, — вельждь, — вельбждь; а въ Русск. жь, напр. всеволодъ, — всеволожь.

Отъ тъ и ть, — щь, напр. фортънатъ, — фортънащъ (см. фортънатовъ) въ Апост. XIV в.; наватъ, — наващъ (см. Наватовъ) 3 Цар. гл. XI и XII въ русн. Библияхъ антихрсть, —



антихрыца знаманиа Ефр. Сир. 1377 г. неясътъ, — неясъшь. Даже отъ тръ, напр. антипатръ, произведено антипашръ (см. Антипатовъ) Жит. Свят. 1539 г.

Отъ гъ и зъ, — жь: — кдинорогъ, — кдинорожъ; стрибогъ, — стрибожь; кназь, — къважь.

къ и цъ — чь: — чловѣкъ, — чловѣчь; пророкъ, — пророчъ; отьць, — отьчь; младеньць, — младеничь.

Отъ хъ и съ, — шь: женихъ, — женишь. Антиох. Панд. борисъ, — боришь (но чаще жениховъ, борисовъ).

Отъ слѣдующихъ существительныхъ производятся притяжательныя на нь: господь, — господьнь; зать, — затьнь; братъ, — братьнь; другъ, — дружьнь; сжпрѣжь, — сжпрѣжьнь; мѣжь, — мѣжьнь; отьць, — отьнь; владыка, — владычьнь; сынъ, — сыновьнь; мати, — матерьнь; дѣщи, — дѣщерьнь.

Притяжательныя на ий, ия, ин, производятся отъ нѣкоторыхъ существительныхъ на ѣ, а. И именно: отъ богъ, — божий; врагъ, — вражий; рабъ, — рабий; скоть, — скотий; пьсь или песь, — песий; овьца, — овьчий; кобыла, — кобылий и проч. Но отъ волъ производится волоуй.

Форма притяжательныхъ для женъ.

§ 36. Въ старинномъ языкѣ, какъ Церковно-Словенскомъ, такъ и Русскомъ, существовала особая форма притяжательнаго имени для означенія жены чьей либо. Она состояла въ присокупленіи слога ѣ къ окончанію женскаго рода притяжательныхъ; напр. давидъ же цѣрь роди соломона отъ оуриѣньѣ. Остром. 246 в. на оубивство острить акы иродоваѣ ирода. Сб. 1073 г. *преставися Мстиславля Хрѣстина. Поли. Собр. Р. Лѣт. III. 5. Князь пусти къ нимъ жены, Борисовую, Гльбовую, Мишную.* Тамже 48. Еще и въ 1503 году, въ письмахъ Елены королевы Польской къ отцу своему В. Кн. Иоанну Вас-чу называетъ она себя *королеваѣ* (т. е. жена короля); но въ 1536 году уже замѣняется окончаніе притяжательное ага окончаніемъ относительнымъ ская: *Арафена Васильевская жена Андреевича, ... Ографень Ивановской жень Волинскаго* и пр. см. Ист. Г. Р. VIII. Прим. 42 и 44.

Относительныя.

§ 37. Относительныя имена суть прилагательныя производныя, означающія зависимость отъ предмета, первообразнымъ словомъ выражаемаго. Они по окончаніямъ своимъ, раздѣляются на три отдѣленія.

1) Относительныя 1-го отдѣленія, окончивающіяся на скъ, а, о, сктый, скаа, скон, означаютъ зависимость отъ предметовъ одушевленныхъ и духовныхъ, отъ мѣстъ и сословіи. Напр. богъ, — божьскъ, тый; чловѣкъ, — чловѣчьскъ, тый; мжжъ, — мжжьскъ, тый; жена, — женьскъ, тый; градъ, — градьсктый; село, — сельсктый; миръ, — мирьсктый; граждане, — гражданьсктый; словѣне, — словѣньскъ, тый, и пр.

2) Относительныя 2-го отдѣленія, оканчивающіяся на овый, евтый, нтый, овнтый, евнтый, интый, интый, аа, оа, означаютъ зависимость отъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ, напр. джь, — джьовый; животъ, — животьнтый; пшеница, — пшеничнтый; домъ, — домовнтый; душа, — душевьштый; игъла, — игълинтый; гвоздй, — гвоздйнтый; камень, — камантый или камантый; дръво, — дръвнтый; мѣдь, — мѣднтый.

3) Относительныя 3-го отдѣленія, оканчивающіяся на ный, шный, означаютъ зависимость отъ мѣста и времени, и производятся отъ нарѣчій, напр.

Отъ нарѣчій мѣста: дръва, — дръвный; злади, — зладный; срѣди, — срѣдный; послѣди, — послѣдный; окръсть, — окръстьный; горь, — горьный и горвьшный; долъ, — долный и долъшный; ближє, — ближный; далє, — дальный; вѣше, — вѣшьный; ниже, — нижный; вѣнѣ, — вѣвьшный; дома, — домашный; сьдъ, — сьдвьшный.

Отъ нарѣчій времени: рано, — ранний; поздно, — поздний; древлъ, — древний; прѣжде, — прѣждный; давъ, — давний; дньсь, — дньшний; нынъ, — нынѣшний; лѣтъ, — лѣтний; зимъ, — зимний; оутръ, — оутръний; вечеръ, — вечерний и пр.

Числительныя.

§ 38. Имена числительныя, содержащія въ себѣ счетъ предметовъ, раздѣляются на количественныя и порядочныя.

Количественныя.

1) *Количественныя*, показывающія о сколькихъ предметахъ говорится, суть «динъ, двѣ, три, четыре, и т. д.

Порядочныя.

2) *Порядочныя*, показывающія, о которомъ изъ нѣсколькихъ предметовъ говорится, суть пръвѣй, вѣторѣй, третѣй, четврѣтѣй, и т. д.

Всѣ имена порядочныя, кромѣ первыхъ двухъ, суть производныя отъ именъ количественныхъ, имъ соотвѣтствующихъ, какъ видно изъ нижеслѣдующаго сравненія.

Количественныя.	Порядочныя.
1. «динъ	пръвѣй.
2. двѣ	вѣторѣй.
3. три	третѣй.
4. четыре	четврѣтѣй.
5. пять	пѣтѣй.
6. шесть	шестѣй.
7. семь	седмѣй.
8. осмь	осмѣй.
9. девѣтъ	девѣтѣй.
10. десѣтъ	десѣтѣй.
11. «динъдѣсѣтъ	пръвѣйдѣсѣте и «динѣй. дѣсѣте.

Количественныя.

Порядочныя.

12.	ДВАНАДЕСАТЕ	ВЪТОРЫЙНАДЕСАТЕ.
13.	ТРИНАДЕСАТЕ	ТРЕТИЙНАДЕСАТЕ, И Т. Д.
20.	ДВАДЕСАТЕ	ДВАДЕСАТЫЙ.
21.	ДВАДЕСАТЕ И КДНВЪ	ДВАДЕСАТЕ ПРВЫЙ.
22.	ДВАДЕСАТЕ И ДВВА	ДВАДЕСАТЕ ВЪТОРЫЙ, И Т. Д.

Другой образъ счисленія былъ:

21.	КДНВЪ МЕЖДЪ- ДЕСАТЬМА	ПРВЫЙ ТРЕТИНАГОДЕСАТЕ.
22.	ДВВА МЕЖДЪ- ДЕСАТЬМА	ВЪТОРЫЙ ТРЕТИНАГОДЕСАТЕ.
30.	ТРИДЕСАТЕ	ТРИДЕСАТЫЙ.
40.	ЧЕТЫРЕДЕСАТЕ	ЧЕТЫРЕДЕСАТЫЙ.
50.	ПАТЬДЕСАТЬ	ПАТИДЕСАТЫЙ.
60.	ШЕСТЬДЕСАТЬ	ШЕСТИДЕСАТЫЙ.
70.	СЕДМЬДЕСАТЬ	СЕДМИДЕСАТЫЙ.
80.	ОСМЬДЕСАТЬ	ОСМИДЕСАТЫЙ.
90.	ДЕВАТЬДЕСАТЬ	ДЕВАТИДЕСАТЫЙ.
100.	СЪТО	СЪТЫЙ И СОТЫЙ.
200.	ДВВЪСЪТЬ	ДВВОУСЪТЫЙ И ДВОУСОТЫЙ.
300.	ТРИСЪТА.	ТРИСЪТЫЙ —
400.	ЧЕТЫРЕСТА	ЧЕТЫРЬСЪТЫЙ —
500.	ПАТЬ СЪТЬ	ПАТИСЪТЫЙ —
600.	ШЕСТЬ СЪТЬ	ШЕСТИСЪТЫЙ —
700.	СЕДМЬ СЪТЬ	СЕДМИСЪТЫЙ —
800.	ОСМЬ СЪТЬ	ОСМИСЪТЫЙ —
900.	ДЕВАТЬ СЪТЬ	ДЕВАТИСЪТЫЙ —
1,000.	ТЫСАЩА И ТЫ- СЪЩА	ТЫСАЩЫЙ.
10,000.	ТЬМА	} или несъввдъ.
100,000.	ЛЕГЕОНЪ	

Къ числительнымъ принадлежатъ также полъ, т. е. по-  
ловина.

Собирательныя.

3) Отъ числительныхъ простыхъ два, три, четыре, пять, и пр. производятся числительныя собирательныя: двокъ, трокъ, четверо, патеро, и пр. употребляемыя при родит. п. существительныхъ, когда говорится объ одушевленныхъ предметахъ, и двои, трои, четверы, патеры, и пр. употребляемыя при именит. п. существительныхъ множ. ч. когда говорится о неодушевленныхъ предметахъ.

Различія въ склоненіи прилагательныхъ.

1 РАЗЛИЧІЕ.

§ 39. Въ склоненіи прилагательныхъ представляется два различія.

1-е различіе, по коему склоняются качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на вѣ, нѣ, скѣ, и причастія страдательныя на мѣ, нѣ, а, о, сходно во всѣхъ падежахъ съ существительнымъ ѣ, о, а, муж. ср. и ж. рода; также качественныя усѣченныя, притяжательныя и относительныя на ѣ, й, к, м, сходно съ существительными на ѣ, й, к, м, муж. ср. и ж. рода. Напр. родит. ед. муж ѣ велика дньк, ср. одънии брачьца, ж. матерѣ богородичинѣ. Дат. ед. вѣтроу великоу. Твор. ед. гласѣмъ великѣмъ, срѣдцѣмъ благѣмъ. Твор. дв. оушима раслабленама.... очима болѣждама. Грѣг. Богосл. XI в. предѣ очима родителевома. Ефр. Свр. 1377 г. Родит. мн. отѣ оученикѣ волновѣ, Остром. 9 г. отѣ лѣтъ мѣногѣ. Дат. мн. събраномѣ фарисеомѣ, двѣрьмѣ затворенамѣ. Твор. мн. кѣнигами клинѣсками. Мѣстн. мн. муж. о оудѣхъ плѣтънѣхъ. Сб. 1073 г. ср. вѣ тѣснѣхъ мѣстѣхъ. Ефр. Свр. 1377 г. ж. вѣ бѣлахъ.

Иногда въ дат. и мѣстн. мн. встрѣчается усугубленіе гласной въ окончаніи: по мѣногаамѣ винамѣ. Сб. 1073 г. 209. вѣ бѣлахъ ризахъ. Тамже 260.

Предѣ и и предѣ ѣ окончаніе ск превращается въ сц и ст, напр. вѣ градѣ иероусалимѣсцѣ, при езерѣ генисарѣтѣсцѣ на горѣ клеонѣстѣ. Копитарѣ (Glag. Cloz. 53) полагаетъ, что

ст встрѣчается только въ Русскихъ спискахъ, а сц въ южныхъ или Задунайскихъ (cisdanubianogum, въ отношеніи къ нему): но въ Остром. Ев. встрѣчаемъ то и другое окончаніе.

Въ зват. ед. прилагательное муж. оканчивается на е, какъ существительное, только тогда, когда употреблено вмѣсто существительнаго, напр. безоумьне; но когда находится при существительномъ, тогда звательный подобенъ именительному, напр. ѿ роде невѣрънъ и развращенъ.

ь съ предшествующею л, н, напр. добель, авраамль, синь, ааронь, имѣеть ед. родит. ѿ, дат. ю, твор. кмь; напротивъ того ь послѣ ж, жд, ш, щ, склоняется а, оу, емь, напр. ед. именит. зв. муж. авраамль, лъжь, ср. авраамле, лъже, ж. авраамля лъжа.

Родит.	ѿ	а	ѿ	а	ѿ	а
Дат.	ю	оу	ю	оу	и	к
Вин.	подобенъ именительному или родительному				ѿж	ж
Твор.	кмь	емь	кмь	емь	кѿж	ѿж
Мѣств.	и	и	и	и	и	и

Съ окончаніемъ на ѿ, по 1-му различію склоняются притяжательныя божій, вражій, рабій, скотій, и другія подобныя, и качественное велиій, принимая въ падежахъ тѣже окончанія, какъ ль, нь, напр. божия, велиа, божію, велию, божикмь, великмь, божии, велии, и пр.

## 2 РАЗЛИЧІЕ.

По 2-му различію склоняются качественныя полныя на тій, относительныя на сктій, втій, нтій, числительныя порядочныя на нтій и причастія страдательныя на мтій, ный, также относительныя 3-го отдѣленія на ний, числительное порядочное третій, и качественныя боуй, соуй, шоуй, дивий.

Въ этомъ склопеніи, къ окончаніямъ 1-го различія т, а, оу, и т. д. присовокупляются измѣненныя окончанія личнаго мѣстоименія 3 лица: ѿ, аго (вм. кго) оумоу (вм. кмоу), и т. д. напр.

Ед. именит. зв.	ДОБРЫЙ	ок	ак
Родит.	ааго		ѣа
Дат.	оуоумоу		ѣй
Вин. подобенъ им. или родит.		ок	жж
Твор.	ѣимь		окж
Мѣст.	ѣемь		ѣй
Дв. Имен. Вин. Зв.	ак	ѣн	ѣн
Родит. Мѣстн.	оую		
Дат. Твор.	ѣима		
Мн. Имен. Зват.	ни	ак	ѣа
Родит.	ѣихъ		
Дат.	ѣимь		
Вин.	ѣиа	ак	ѣа
Твор.	ѣими		
Мѣст.	ѣихъ		

Въ Пс. толк. XII в. встрѣчается вълюбленнаго, вм. вълюбленааго, грѣшноуемоу, вм. грѣшноуоумоу, и въ Шестодневѣ Ю. Екс. очрътвенуемоу, приснобытнуемоу. Но также невидимоумоу, блгоумоу. Въ позднѣйшемъ языкѣ сн окончанія замѣнены употребительными нынѣ *аю*, *ою*.

Передъ и и ѣ ск превращается и здѣсь въ сц или ст, напр. жидовьсции людик, казѣци апльсции. Пс. Толк. XI в. о божьсцѣемъ строи. Сб. 1073 г. на синаясцѣи горѣ, — въ нерданьсцѣи рѣцѣ. Остром. при мори галликиствемь, — въ рѣцѣ чловѣчствѣи. Остром.

Окончаніе мѣстн. ед. ѣемь иногда превращалось въ ѣамь или ѣамъ, что было особенностію Болгарскаго нарѣчія; напр. о блаженѣамь саторинѣ. Въ отрывкѣ житія Кодрата, X в. въ дворѣ сѣтамъ яго. Пс. толк. XII в. Погод. въ сѣтамъ. Пс. Норова. въ црѣтви небнѣамъ. Ев. Норова.

Въ Сб. 1073 г. встрѣчается мѣстн. мн. ч. ѣехъ, вм. ѣихъ: въ дваниихъ же апльсцѣехъ.

Относительныя на ний, шний, числительное третій и качественныя боуй, соуй шоуй, дивній, склоняются слѣдующимъ образомъ.

Ед. Им. Зв. послѣдній,	ТРЕТІЙ,	нѣкъ,	тѣкъ,	нѣкъ,	тѣкъ.
Род.	— нѣаго	— тѣаго	нѣаѣ,	тѣаѣ.	
Дат.	— нѣоумоу	— тѣоумоу	нѣѣ,	тѣѣ.	
Вян. подобенъ им. или род.	подобенъ имен.	нѣжѣ,	тѣжѣ.		
Твор.	— нѣимъ	— тѣимъ	нѣжѣ,	тѣжѣ.	
Мѣстн.	— нѣимъ	— тѣимъ	нѣи,	тѣи.	
Дв. Им. Вян. послѣдній,	ТРЕТИЙ,	нѣи,	тѣи,	нѣи,	тѣи.
Род. Мѣст.	— нѣю	— тѣю			
Дат. Твор.	— нѣима	— тѣима.			
Мн. Имен. послѣдній,	ТРЕТІИ,	нѣи,	тѣи,	нѣаѣ,	тѣаѣ.
Род.	— нѣихъ	— тѣихъ.			
Дат.	— нѣимъ	— тѣимъ.			
Вян.	— нѣаѣ	— тѣаѣ	нѣи	тѣи.	подобенъ муж.
Твор.	— нѣими	— тѣими.			
Мѣстн.	— нѣихъ	— тѣихъ.			

Прилагательныя несклоняемыя.

§ 40. Нѣкоторыя прилагательныя несклоняемы, имѣя одно окончаніе для всѣхъ родовъ, чиселъ и падежей. Таковы суть: близъ, двоюубъ, трегоубъ, испълнь, различъ, разноличъ, свободъ или свободъ, годъ, требъ, швъ. Вотъ примѣры:

близъ: близъ гдѣ. Пс. CXLIV. 18. бже близъ празднѣнѣкъ. Остром. 25. 6. вѣрма мон близъ ксть. Остром. 156 г. близъ ксть жатва. Остром. 146 б.

Во всѣхъ сихъ мѣстахъ въ Греч. ἐγγύς, которое считается нарѣчіемъ, почему и близъ можетъ отнесено быть къ нарѣчіямъ.

двоюубъ: творите ко сѣа огневи двоюубъ васъ.

Ев. Добр. Мат. XXIII, 15 (въ печ. сѣгѣбѣиша васъ).

трегоубъ: имже трегоубъ блхѣ. Іезек. XLII 5 рпс. τριπλαῖ ἦσαν (въ печ. трегѣбы блхѣ).

испълнь: ед. именнт. муж. стѣфанъ исполнь вѣры. Дѣян. VI. 8.

Ед. именнт. жен. исполнь вса земла славы его. Исаі. VI 3.



Ед. винит. жен. славж... испълвъ благодати и встинѣ. Остр. 3 а.

Мн. имен. муж. исполънь хлѣвъ лишшася. 1 Цар. 11. 5 рпс.

Мн. род. жен. семь кошъницъ испълънь. Остр. 71. а.  
РАЗЛИЧЬ: дв. именит. ж. и ср. шкоже бо дѣша и тѣло  
РАЗЛИЧЬ КСТА. Сб. 1073 г.

РАЗНОЛИЧЬ: мн. именит. ж. и ср. РАЗНОЛИЧЬ И ПЛЕМЕНА  
БѢША, РАЗНОЛИЧЬ И ВОЛА ИМАХЪ. Номок. о ризахъ  
Архїер.

СВОБОДЬ ИЛИ СВОБОДЪ: ед. именит. ж. аще оумреть мужь  
ей свободасть естъ ѿ закона. Рим. VII. 3 рпс. (ἐλευθερία  
ἐστὶν свободна естъ).

Мн. именит. муж. свободасть бѣдете. Остр. 29 б.  
(ἐλεύθεροι ἔσεσθε свободни бѣдете).

ГОДЪ: ед. именит. ср. видѣ жена шко добро дръво въ  
садѣ и шко годъ ѡчима видѣти. Быт. III. 6, въ Парем.  
1271 г. (ἀρεστόν, оугодно).

Ед. именит. муж. и ж. не годъ бѣдѣ емѣ невѣста  
или зать. Номок. Законъ Град. о сѣвѣщ. брака.

ТРЕБЪ ИЛИ ТРЕБЪ: ед. именит. муж. аще требъ емѣ бѣ-  
деша. Прем. Сирах. XIII. 7 (χρέαν εσχημέ σε, аще  
востребѣеть тѣ). много бо трудъ требъ ксть. Ефр.  
Сир. 1377 г.

Мн. именит. муж. не требъ быша. Рим. III. 12, въ  
Апост. XIV в. (ἤχρη ὄνησαν непотребни быша).

Мн. именит. ж. многогы бо щедроты требъ соуть  
Пс. толк. XII в.

ШВЪ: ед. винит. ср. швѣ бо бѣистъ има кго. Остр. 286 г.  
φανερόν γὰρ ἐγένετο.

Ед. винит. муж. швѣ тѣ творить. Остр. 181 а. (δῆλον  
ὅτι ποιεῖ).

#### Склоненіе числительныхъ количественныхъ.

Склоненіе числительныхъ количественныхъ различно, смо-  
тря по окончанію ихъ.

1) единъ склоняется по примѣру мѣстоименій указательныхъ на ъ (см. далѣе § 50).

2) два и мѣстоименіе оба склоняются въ двойственномъ числѣ:

Дв. И. В. муж. два, оба. ср. ж. двѣ, обѣ. Въ ж. также обои. Супр. 312. *на тои трепезь обои бы-  
вакте пасть.*

Р. М. муж. двоѣж, обоѣж ср. и ж. двою, обою и двѣю, обѣю.

Р. М. муж. сокращ. двоу.

Д. Т. двѣма, обѣма, во всѣхъ трехъ родахъ.

Примѣчаніе.

двою вмѣсто двоѣж употребляется болѣе въ сложномъ числительномъ: двоудесятоу. См. далѣе. Однако въ Ев. Добр. Марк. XIV. 1, встрѣчается по двоу дѣню. Въ Остр. Ев. для ср. рода употреблено, какъ и для муж. двоѣж: отъ двоѣж лѣтоу; для женскаго же двою: ни двою ризоу. двѣю, обѣю встрѣчаются въ другихъ рпсахъ, и именно, для ср. р. *ѡ двю ѣствѣ.* Сб. XV в., для ж. р. *на тою горѣ облю,* въ Торжественникѣ XVI в. слово Іо. пресвит. на Преобр.

3) три, четыре, во множественномъ:

Мн. И. муж. три, ср. и ж. три, четыре, во всѣхъ родахъ.

Р. три, четыре

Д. трѣмъ, четѣрѣмъ

В. три, четѣри

Т. трѣми, четѣрѣми

М. трѣхъ, четѣрѣхъ

} во всѣхъ родахъ.

4) пять, шесть, семь, осемь, девять склоняются какъ существительныя ж. рода на ъ, въ числѣ единственномъ. Также и десять, когда не составлено съ другими числительными. Но въ составѣ съ числительными два, двѣ, оно склоняется въ двойственномъ а съ числительными три, четыре, во множественномъ числѣ слѣдующимъ образомъ:

**Дв. И. В. муж. дѣвадесате, ср. и ж. дѣвѣдесате.**

**Р. М. во всѣхъ родахъ дѣвож или дѣвоудесатоу.**

**Д. Т. — — дѣвѣмадесатѣма.**

**Мн. И. три и четыредесате.**

**Р. три и четырьдесать.**

**Трѣмъ и четырьмъдесатѣмъ.**

**В. три и четыриадесате.**

**Т. трѣми и четырьмидесаты.**

**М. трѣхъ и четырьхъдесатѣхъ.**

5) Въ числахъ отъ 11 до 19, надесате остается несклоняемымъ, а склоняются только единицы: **кдинѣ, кдино, кдиномоу надесате, и пр.** (см. далѣе склоненіе мѣстоименій указательныхъ) **дѣва, дѣвѣ и оба, обѣнадесате, дѣвож, обожданесате и пр. три, четыринадесате, и т. д.**

6) Въ склоненіи числительныхъ **пятьдесать, шестьдесать** и далѣе до **девятъдесать, десать** остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ предшествующаго числительнаго, напр. **родит. до осмидесать четырь лѣтъ, твор. пятидесать.**

7) сѣто склоняется по примѣру существительныхъ ср. на о, 2-го различія:

**Ед. И. и В. сѣто. Р. сѣта. Д. сѣтоу. Т. сѣтѣмъ. М. сѣтѣ.**

**Дв. И. и В. дѣвѣсѣтѣ. Р. М. дѣвоюсѣтоу. Д. Т. дѣвѣмъстома.**

**Мн. И. и В. трисѣта. Р. трисѣтѣ. Д. трѣмъсѣтомъ.**

**Т. трѣмисѣты. М. трѣхъсѣтѣхъ.** Также склоняется **четыресѣта**; но послѣ **пять, шесть, и далѣе, до девять, сѣтѣ** остается въ родит. мн. при всѣхъ перемѣнахъ; на пр. **И. В. патьсѣтѣ, Р. Д. и М. патисѣтѣ, Т. патижсѣтѣ.**

8) Такимъ же образомъ **тысаща, склоняющееся какъ существительное ж. на ша, различія 12, имѣетъ въ двойственномъ числѣ дѣвѣ тысащи, дѣвою тысащоу, дѣвѣма тысащамъ; во множ. И. В. три тысаща. Р. три тысащѣ. Д. трѣмъ тысащамъ. Т. трѣми тысащами.**

М. ТРѢХЪ ТЫСАЩАХЪ. ПАТЬ, ПАТИ, ПАТИЖ ТЫСАЩЬ,  
и т. д.

Мѣстоименія.

§ 42. Мѣстоименія раздѣляются на личныя, вопросительныя, указательныя, относительныя и опредѣлительныя.

Личныя.

§ 43. Мѣстоименія личныя суть тѣ, которыми означаются лица, упоминаемыя въ рѣчи:

*Первое лице*, или тотъ, кто говоритъ. Въ ед. ч. азъ \*) въ дв. въ, во мн. мы.

*Второе лице*, или тотъ, къ кому обращена рѣчь. Въ ед. ты, въ дв. вы и ва \*\*) , во мн. вы.

*Третье лице*, или предметъ, о которомъ говорятъ. Въ ед. муж. ѡ, ср. о, ж. о. Въ дв. муж. и ср. о, ж. и, во мн. муж. и, ср. о, ж. о. Но формы сѣи въ именительномъ падежѣ неупотребительны, и замѣняются указательными мѣстоименіями онъ, тѣ, и пр.

*Всякое* изъ трехъ лицъ, или мѣстоименіе возвратное себѣ, са.

Вопросительныя и указательныя.

§ 44. Мѣстоименія вопросительныя служатъ для вопрошенія, а указательныя подають отвѣтъ на оныя.

\*) Церковно-Словенское азъ, изъ нынѣшнихъ Словенскихъ нарѣчій, осталось только въ Болгарскомъ. Въ прочихъ нарѣчіяхъ оно замѣняется словами азъ и я. Въ Сербскомъ я и я уже въ грамотѣ Кулина Бана 1189 г. Въ старомъ Чешскомъ jаз, въ новомъ ja, (ga); въ Винадскомъ ja, jаз, jев, jest. Уже во Фрейзингенской рпси X вѣка iаз. Русскіе въ началѣ своей письменности употребляли азъ, такъ какъ и Сербы; но у тѣхъ и другихъ это мѣстоименіе, кажется заимствовано было изъ Церковно-Словенскаго языка и не было народнымъ. Уже въ началѣ XII вѣка встрѣчается у Русскихъ азъ и я: и именно въ грамотѣ В. Кн. Мстислава и сына его Всеволода, данной Новгородскому Юрьеву М—рю между 1128 и 1132 годомъ. Начинается: съ азъ мстиславъ, ... но далѣе: азъ далъ. и пр. а потомъ съ я всеволодъ. Въ княжескихъ грамотахъ XIV вѣка уже вездѣ поставлено азъ или азъ.

\*\*) 2 е лице дв. ч. въ Остромир. Ев. вы. но въ Супр. рпси ва: ва оба слоужъ сотонинъ.

I. О самомъ предметѣ: кѣто?—онъ, съ, тѣ, нѣкѣто, никѣто-же, никдинъ, всѣмкѣ, кѣждо, овъ, инъ, ктеръ, друугый, прочи. который? — который либо, нѣкторый, нѣкторыйже. что? — се, то, нѣчто, ничѣтоже, все.

II. О качествѣ его: какъ? — такъ, смкѣ, сиць или сицевъ, иначе, нѣкакъ. кый? — кый либо, нѣкый, никыйже.

III. О количествѣ: коликъ? — селикъ, толикъ, нѣколикъ.

IV. О принадлежности: чий? — мой, твой, свой, кговъ, тоговъ, нашъ, вашъ, ихъ, чий либо, ничий.

Относительныя.

§ 45. Мѣстоименія относительныя суть тѣ, кои ссылаются на указанный предметъ, то есть, относятся къ оному сказуемое. Таковы суть: иже, ѣже, кже, кѣто, что, акъ или ѣкъ, а, о, кликъ, а, о.

иже, ѣже, кже относятся къ предмету, означенному уже существительнымъ, или мѣстоименіемъ личнымъ или указательнымъ; кѣто, что, относятся къ предмету неопредѣленному; акъ относится къ качеству, а кликъ къ количеству предметовъ.

Опредѣлительныя.

§ 46. Мѣстоименія опредѣлительныя суть кдинъ, оба, мъногъ, всь, всѣмкѣ, кѣждо, самъ.

кдинъ есть числительное, когда соответствуетъ Греческому  $\acute{\epsilon}\iota\varsigma$ , но когда выражено въ Греческомъ словами  $\mu\acute{o}\nu\omicron\varsigma$  и  $\tau\iota\varsigma$ , тогда можетъ причислено быть къ мѣстоименіямъ. мъногъ есть и прилагательное и мѣстоименіе. Въ послѣднемъ значеніи оно и склоняется подобно мѣстоименіямъ (см. далѣе).

Склоненіе мѣстоименій личныхъ 1-го и 2-го лица и возвратнаго.

§ 47. Мѣстоименія личные 1-го и 2-го лица склоняются слѣдующимъ образомъ:

	Единственнаго.		Двойственнаго.		Множественнаго.	
	1-го л.	2-го л.	1-го л.	2-го л.	1-го л.	2-го л.
<b>И.</b>	АЗЪ	ТЫ	ВЪ	ВА, ВЪ	МЫ	ВЫ
<b>Р.</b>	МНѢ	ТЕБѢ	НАЮ	ВАЮ	НАСЪ	ВАСЪ
<b>Д.</b>	МѢНѢ	ТЕБѢ	НАМА	ВАМА	НАМЪ	ВАМЪ
	МИ	ТИ			НЪ	ВЪ
<b>В.</b>	МА	ТА	НА, ВЪ	ВА, ВЪ	НЪ	ВЪ
	МНѢ	ТЕБѢ	НАЮ	ВАЮ	НАСЪ	ВАСЪ
<b>Т.</b>	МѢНОЖ	ТОБОЖ	НАМА	ВАМА	НАМИ	ВАМИ
<b>М.</b>	МѢНѢ	ТЕБѢ	НАЮ	ВАЮ	НАСЪ	ВАСЪ.

Мѣстоименіе возвратное склоняется какъ 2 л. ед. мѣстоим. личнаго, не имѣя только именительнаго падежа: Р. СЕБѢ, Д. СЕБѢ, СИ. В. СА, СЕБИ. Т. СОБОЖ, М. СЕБѢ.

Склоненіе мѣстоим. личн. 3-го л. и относительн. иже.

§ 48. Мѣстоименія личные 3-го лица и относительное иже склоняются:

	Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
<b>Ед. И.</b>	ИЖЕ	ИЖЕ	ИЖЕ.
<b>Р.</b>	КГО, КГОЖЕ	} Подоб. муж.	КГА, КГАЖЕ.
	КГО, КГОЖЕ		КНА, КНАЖЕ.
<b>Д.</b>	КМОУ, КМОУЖЕ		КН, КНЖЕ.
	КМОУ, КМОУЖЕ		КНѢ, КНѢЖЕ.
<b>В.</b>	И, КГО, ИЖЕ, КГОЖЕ, И, КЖЕ	} Подоб. муж.	ИЖ, ИЖЖЕ.
	НЪ, КГО, НЪЖЕ, КГОЖЕ, ИК, ИИЖЕ		ИЖ, ИЖЖЕ.
<b>Т.</b>	ИМЪ		ИИЖ, ИИЖЖЕ.
	ИИМЪ		ИИЖ, ИИЖЖЕ.
<b>М.</b>	КМЪ	} Подоб. муж.	КН, КНЖЕ.
	ИИМЪ, ИИМЪЖЕ		КНѢ, КНѢЖЕ.
<b>Дв. И.</b>	ИЖЕ	} Подоб. муж.	ИЖЕ.
<b>В.</b>	ИЖЕ		И
	ИИ, ИИЖЕ		
<b>Р. М.</b>	КЮ, КЮЖЕ		ИЖ, ИИЖЖЕ.
	ИИЮ, ИИЮЖЕ	ИИЖ, ИИИЖЖЕ.	
<b>Д. Т.</b>	ИИМА, ИИМАЖЕ		ИИМА, ИИМАЖЕ.
	ИИМА, ИИМАЖЕ		ИИМА, ИИМАЖЕ.

	Мужескаго рода.		Средняго рода.		Женскаго рода.
Мн. И.	иже		иже		иже.
Р.	ихъ, ихъже	}			
	нихъ, нихъже		Ср. и ж. подобны мужескому.		
Д.	имъ, имъже	}			
	нимъ, нимъже		Ср. и ж. подобны мужескому.		
В.	иа, иаже		и, иже	иа, иаже.	
	иа		и, иже	иа, иаже.	
Т.	ими, имиже.	}			
	ними, нимиже		Ср. и ж. подобны мужескому.		
М.	ихъ, ихъже	}			
	нихъ, нихъже		Ср. и ж. подобны мужескому.		

Мѣстоименія личныя 3-го лица и относительное иже, послѣ предлоговъ въ косвенныхъ падежахъ, облакаются приставкою и, что и показано во второй строкѣ при каждомъ падежѣ.

Раздѣленіе мѣстоименій указательныхъ, и пр. по ихъ окончаніяхъ.

§ 49. Мѣстоименія указательныя, вопросительныя и опредѣлительныя, по ихъ окончаніяхъ, раздѣляются на 4 отдѣленія.

1) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на ъ, сюда принадлежатъ тѣ, онъ, овъ, инъ, самъ, такъ, такъ, какъ, колкъ, всѣкъ, етеръ, и числительное кдинъ, мъногъ.

2) Оканчивающіяся въ имен. ед. муж. р. на ь, и именно на сь, ць, шь, какъ то сь, всь, сиць, нашъ, вашъ.

3) Оканчивающіяся въ именит. ед. муж. р. на й: мой, твой, свой, чий, кый, нѣкый. Прочіе на тый, какъ то: который, таковый, склоняются по примѣру прилагательныхъ 2-го разлічя.

4) Мѣстоименія кѣто, кѣждо, чѣто, и сложныя нѣкѣто, нѣчѣто, никѣто, ничѣто.

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 1-го отдѣленія.

§ 50. Мѣстоименія 1-го отдѣленія склоняются:

	Мужескаго рода.		Средняго рода.		Женскаго рода.
Ед. И.	тѣ, кдинъ, всѣкъ.		то, кдино,		та, кдина,
			всѣко.		всѣка.
Р.	того, кдинога,	}			тоа, кдиноа,
	всѣкого.		Какъ въ муж.		
Д.	томуо, кдиному,	}			той, кдиной,
	всѣкому.		всѣкой.		

Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
В. подобенъ именит. или родит.	Подобенъ именит.	тѣ, кдинѣ, вьсѣкѣ.
Т. тѣмъ, кдинѣмъ, вьсѣцѣмъ.	} Какъ въ муж.	тоѣ, кдиноѣ, вьсѣкоѣ.
М. томъ, кдиномъ, вьсѣкомъ.		той, кдиной, вьсѣкой.
Дв. И. В. та, кдина, вьсѣка.	} Какъ въ муж.	тѣ, кдинѣ, вьсѣцѣ.
Р. М. тою, кдиною, вьсѣкою.		} какъ въ муж.
Д. Т. тѣма, кдинѣма, вьсѣцѣма.		
Мн. И. ти, кдини, вьсѣци.	та, кдина, вьсѣка.	ты, кдины, вьсѣкты.
Р. тѣхъ, кдинѣхъ, вьсѣцѣхъ.	} Ср. и ж. подобны мужескому.	
Д. тѣмъ, кдинѣмъ, вьсѣцѣмъ.		
В. ты, кдинты, вьсѣ- кты.	та, кдина, вьсѣка.	ты, кдинты, вьсѣкты.
Т. тѣми, кдинѣми, вьсѣцѣми,	} Ср. и ж. подобны мужескому.	
М. тѣхъ, кдинѣхъ, вьсѣцѣхъ.		

Склоненіе мѣстоименій указательныхъ 2-го отдѣленія.

§ 51. Мѣстоименія указат. 2-го отдѣленія склоняются:

Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И. съ, вьсь, сиць, вашь.	се, вьсе, сице, ваше. синь.	си, вьса, сица, ваша.
Р. сего, вьсего, си- цего, вашего.	} Какъ въ муж.	сеѣ, вьсеѣ, си- цеѣ, вашеѣ.
Д. семоу, вьсемоу, сицемоу, вашему.		сей, вьсей, си- цей, вашей.
В. Подобенъ именит. или родительн.	Подоб. имен.	сиѣ, вьсѣ, си- цѣ, вашѣ.



Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода
Т. СЯМЪ, ВЪСЪМЪ, СИ- ЦИМЪ, ВАШИМЪ.	Какъ въ муж.	СЯЖ, ВЪСЕЖ, СИ- ЦЕЖ, ВАШЕЖ.
М. СЕМЪ, ВСЕМЪ, СИ- ЦЕМЪ, ВАШЕМЪ.		СЕЙ, ВСЕЙ, СИ- ЦЕЙ, ВАШЕЙ.
Дв. И. В. СЯ, — СИЦИ, ВАЖ.	Какъ въ муж.	Какъ въ муж. но ВМ. ВАЖ ВАШИ.
Р. М. СЕЮ, — СИЦЕЮ, ВАШЕЮ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д. Т. СИМА, — СИЦИ- МА, ВАШИМА.		

Мѣстоименіе вѣсь не имѣетъ двойственнаго числа.

Мн. И. СИ, ВЪСИ, СИЦИ, ВАШИ.	СИ, ВЪСА, СИЦА, ВАША.	СИЯ, ВЪСЯ, СИ- ЦА, ВАША.
Р. СИХЪ, ВЪСЪХЪ, СИ- ЦИХЪ, ВАШИХЪ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
Д. СИМЪ, ВЪСЪМЪ, СИ- ЦИМЪ, ВАШИМЪ.		
В. СЯ, ВЪСА, СИЦА, ВАША,	СИ, ВЪСА, СИЦА, ВАША.	Какъ въ муж.
Т. СИМИ, ВЪСЪМИ, СИ- ЦИМИ, ВАШИМИ.	Ср. и ж. какъ въ муж.	
М. СИХЪ, ВЪСЪХЪ, СИ- ЦИХЪ, ВАШИХЪ.		

Склоненіе мѣстоименій 3-го отдѣленія.

### § 52. Мѣстоименія 3-го отдѣленія склоняются:

Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Ед. И. СВОЙ, ЧИЙ, КЪЙ.	СВОК, ЧИК, КОК.	СВОЯ, ЧИЯ, КЛЯ.
Р. СВОГО, ЧИГО, КОГО.	Какъ въ муж.	СВОКЯ, ЧИКЯ, КОКЯ.
Д. СВОМОУ, ЧИМОУ, КОМОУ.		СВОКЪ, ЧИКЪ, КОКЪ.
В. Подобенъ именит. или родит.	Подоб. именит.	СВОЖ, ЧИЖ, КЛЖ.

Мужескаго рода.	Средняго рода.	Женскаго рода.
Т. СВОИМЪ, ЧИИМЪ, КОИМЪ.	Какъ въ муж.	СВОИЖ, ЧИИЖ, КОИЖ.
М. СВОИМЪ, ЧИИМЪ, КОИМЪ.		СВОИЙ, ЧИИЙ, КОИЙ.
Дв. И. В. СВОИ, ЧИИ, КАИ.	СВОИ, ЧИИ, — ?	СВОИ, ЧИИ, — ?
Р. М. СВОИЮ, ЧИИЮ, КОИЮ.	Во всѣхъ родахъ.	
Д. Т. СВОИМА, ЧИИМА, КОИМА.		
Мн. И. СВОИ, ЧИИ, КОИ И ЦИИ.	СВОИ, ЧИИ, КАИ.	СВОИ, ЧИИ, КОИ.
Р. СВОИХЪ, ЧИИХЪ, КОИХЪ.	Во всѣхъ родахъ.	
Д. СВОИМЪ, ЧИИМЪ, КОИМЪ.		
В. СВОИ, ЧИИ, КОИ.	СВОИ, ЧИИ, КАИ,	СВОИ, ЧИИ, КОИ.
Т. СВОИМИ, ЧИИМИ, КОИМИ.	Во всѣхъ родахъ.	
М. СВОИХЪ, ЧИИХЪ, КОИХЪ.		

По примѣру свой склоняются мой, твой, а по примѣру кый, никыйже, нѣкый.

Склоненіе мѣстоименій 4 го отдѣленія.

§ 54. Мѣстоименія 4-го отдѣленія склоняются:

Всѣхъ родовъ.	Средняго рода.
Ед. И. КЪТО, КЪЖЬДО.	ЧЬТО, НИЧЬТОЖЕ.
Р. КОГО, КОГОЖЬДО.	ЧЕСО И ЧЬСО, НИЧЕСОЖЕ, НИЧЬСОЖЕ.
Д. КОМУ, КОМУЖЬДО.	ЧЕСОМУ.
В. КОГО, КОГОЖЬДО.	ЧЬТО, НИЧЬТОЖЕ.
Т. КЪМЪ И ЦЪМЪ, КЪМЪ- ЖЬДО.	ЧИМЪ, НИЧИЧИМЪЖЕ.
М. КОМЪ, КОМЪЖЬДО.	ЧЕСОМЪ, НИ О ЧЕМЪЖЕ.

Глаголь и его раздѣленія.

§ 55. Глаголь бываетъ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ двухъ видовъ: 1) Неокончательнаго и 2) Совершеннаго.

Находящагося въ Русскомъ языкѣ третьяго вида, *многokratнаго*, въ Церковно-Словенскомъ нѣтъ.

Залог и наклоненія тѣже, какъ и въ Русскомъ.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога дѣйствительнаго глаголь имѣетъ девять временъ: 1) Настоящее, 2) Прошедшее неокончательнаго вида или преходящее, 3) Прошедшее совершеннаго вида, 4) Будущее, 5) Преходящее сложное, 6) Прошедшее сложное, 7) Будущее сложное, 8) Прошедшее условное, 9) Будущее условное.

Въ изъявительномъ наклоненіи залога страдательнаго восемь временъ: 1) Настоящее, 2) Преходящее продолжаемаго дѣйствія, 3) Преходящее прекращаемаго дѣйствія, 4) Прошедшее неопредѣленное, 5) Прошедшее опредѣленное, 6) Прошедшее условное, 7) Будущее 1-е, 8) Будущее 2-е.

Повелительное наклоненіе имѣетъ собственно одно время, будущее, которое бываетъ или неокончательнаго, или совершеннаго вида.

Неопредѣленное наклоненіе временъ не имѣетъ, но бываетъ двухъ окончаній: 1) Совершеннаго на ти, щи, 2) Достигательнаго, на ть, щь.

Причастія.

§ 56. Причастія или прилагательныя отглагольныя суть:

- 1) Дѣйствительныя настоящаго времени,
- 2) Дѣйствительныя прошедшаго времени: а) склоняемое,
- 3) — — — б) спрягаемое,
- 4) Страдательныя настоящаго времени,
- 5) Страдательныя прошедшаго времени.

Таблица спряженій

§ 57) Прилагаемая при семъ таблица спряженій Церковно-Словенскихъ глаголовъ, раздѣленная на два спряженія и на десять различій, какъ и въ Русской грамматикѣ, содержитъ въ себѣ 63 примѣра или парадигмы.

Таблица раздѣлена вдоль на три отдѣла, по тремъ главнымъ окончаніямъ глагола, отъ коихъ прочія производятся. Первый отдѣлъ начинается 1-мъ лицомъ ед. изъявительнаго наклоненія; второй неопредѣленнымъ наклоненіемъ. третій заключаетъ въ себѣ 1-е лице ед. преходящаго времени.

Пройдемъ всѣ 63 примѣра.

РАЗЛИЧІЕ 1.

§ 58. Къ 1-му различію принадлежатъ глаголы, имѣющіе въ 1-мъ лицѣ ед. изъявительнаго накл. ж, въ неопр. накл. ти послѣ коренной гласной. Таковы всѣ на аж, ѡж, оуж, ѡж, иж, ѡж, въ коемъ предшествующія окончанію гласныя а, ѡ, оу, ѡ, и, ѡ, принадлежатъ къ корню глагола.

1-й примѣръ дѣлаж дѣлати, 2-й, ваиж, ваити. По симъ двумъ спрягаются первообразные и простые глаголы на аж, ѡж, ти, напр. вѣщаж, гадаж, жедаж, знаж, играж, копаж, сѣиж; производные же и сложные глаголы на аж, ѡж, не имѣютъ совершеннаго вида, а заимствуютъ оный отъ тѣхъ глаголовъ, отъ коихъ они произведены, напр. оумираж, отъ 39 оумѣрж, оумѣрти, плѣвиж, отъ 47 плѣвиж, плѣвити.

3) чоуж, чоути. Согласно съ симъ спрягаются совершенные глаголы обоуж, изоуж, разоуж, ти. Причастіе страд. прош. вр. чоуевъ хотя не встрѣчалось мнѣ нигдѣ, но я поставилъ оное съ вопросительнымъ знакомъ, по аналогіи причастія обоуевъ.

4) одѣж, одѣти. Такъ спрягаются всѣ на ѣж, ти. Напр. владѣж, грѣж, спѣж, оумѣж. одѣж есть глаголъ неокончательный настоящаго времени, соотвѣтствующій Русскому одѣваю, и имѣеть для будущаго времени особую форму одеждж, одеждеши (въ Русскомъ одѣну).

5) биж, бити. Сему послѣдуютъ бриж, виж, вѣпѣж, гниж, пиж, почиж, шиж. Дѣйствительные глаголы бриж, виж, пиж, имѣютъ причастіе страд. прош. на тѣ, какъ въ Русскомъ: бритъ, витъ, питъ. шиж имѣеть шѣвенъ.

6) мѣж, мѣти, и по оному вѣж, крѣж, нѣж, рѣж, тѣж. крѣж имѣеть прич. стр. прош. \*крѣвенъ, такъ какъ мѣж \*мѣвенъ. рѣж имѣеть рѣтъ, какъ въ Русскомъ.

7) дѣж, лити, 8) пож, пѣти. Сии два глагола уклоняются отъ прочихъ 1-го различія, переменною гласныхъ ѣ на и, и о на ѡ. Въ Русскомъ языкѣ лью, лить, и въ позднѣйшемъ церковномъ лію, лити, спрягаются совершенно сходно съ бью, бить, бію, бити, примѣра 5-го, а у Чеховъ и Поляковъ существуетъ правильное спряженіе глагола пѣж, пѣти (рѣје, рѣі, ріеіе, ріаіе) по примѣру 4, вмѣсто пож, пѣти.

## РАЗЛИЧІЕ 2.

§ 59. Ко 2-му различію принадлежатъ глаголы на ж, яти, ати, ѡ, ати.

Примѣръ 9) дѣж, дѣяти. По оному спрягаются даж, даяти, лаж, лаяти, чаж, чаяти, вѣж, вѣяти, сѣж, сѣяти, и другіе на ж, яти, послѣ гласной.

10) глаголж, глаголати, и всѣ на ж, ати, послѣ л, р, н. Напр. сълж, сълати, стелж, стелати, тѣтънж, тѣтънати, орж, орати. Сюдаже стелж, стьлати, со вставною гласной е.

11) сыплж, сыпати, и всѣ на блж, плж, млж, бати, пати, мати, напр. зыблж, зыбати, колѣблж, колѣбати, клѣплж, клѣпати, чрыплж, чрыпати, дремлж, дремати, кмлж, имати, съ переменною гласной.

12) жаждѡ, жадати, звиздѡ, звиздати, и зиждѡ, зьдати, со вставкою гласной и.

13) мещѡ, метати. По сему спрягаются клеветѡ, клеветати, трепещѡ, трепетати, рѣпѣщѡ, рѣпѣтати, топѣщѡ, или топѣчѡ, топѣтати, также всѣ на щѡ, стати, напр. свищѡ, свистати, рищѡ, ристати.

14) влжѡ, влзати, — кажѡ, казати, ллжѡ, ллзати, млжѡ, мазати, и пр.

15) пишѡ, писати, — пллжѡ, пллсати, помлжѡ, помлсати, чешѡ, чесати и пр.

16) дллжѡ, дллгати, — ллжѡ, ллгати, брызлжѡ, брызлгати.

17) кллчѡ, кллкати, и всѣ на чѡ, кати и щѡ, скати: аллчѡ, аллкати, пллчѡ, пллакати, ищѡ, искати, пллщѡ, пллскати.

18) пашѡ, пахати, — длшѡ, длхати, машѡ, махати.

РАЗЛИЧІЕ 3.

§ 60. Къ 3-му различію принадлежатъ два примѣра:

19) колѣж, клати, по которому спрягаются борѣж, брати, порѣж, прати.

20) мелѣж, млѣти, по которому полѣж, плѣти.

Сія глаголы въ Русскомъ языкѣ имѣютъ неопр. наклоненіе колѣтъ, борѣтъ, порѣтъ, молѣтъ, полѣтъ, и причастіе страд. прош. колѣтъ, порѣтъ, молѣтъ, полѣтъ; но въ Церковно-Словенскомъ причастіе есть колкнѣ, боренѣ, поренѣ, млкнѣ. Напр. Остр. 80 г. юньци мои и оупитанаи иско-лкна. Апок. V. 6. агнецъ заколенѣ. Въ Сб. 1073 г. Грече-скій царь Юстиніанѣ Ринотметѣ названѣ въспорена гадръ, т. е. вспоротая ноздря. Въ Ев. толк. 1434 г. съмлениѣ, т. е. смолотѣ.

РАЗЛИЧІЕ 4.

§ 61. Къ 4-му различію принадлежатъ 4 примѣра:

21) воюуж, воквати, — оутрънюуж, оутрънквати, цѣ-сарюуж, цѣсаревати.

12) плюуж, пльвати, и клюуж, кльвати. Въ сихъ двухъ мѣсто гласной е занимаетъ полугласная ѣ. Сюда же отнести можно жиж и жоуж, жьвати.

23) врачоуж, врачевати, — бичоуж, бичевати, непь-щоуж, непьщевати, и другіе на чоуж, чевати.

24) именоуж, именовати и всѣ на оуж, овати, напр. вѣроуж, милоуж, ратоуж, овати, цѣлоуж, цѣловати.

РАЗЛИЧІЕ 5.

§ 62. Къ 5-му различію принадлежатъ глаголы на ж, ати, послѣ коренной согласной.

25) ковж, ковати и сновж, сновати. Сія два глагола въ Русскомъ языкѣ принадлежатъ къ 4-му различію: кую. ко-вать, сную, сновать; но въ Церковно-Словенскомъ надлежало ихъ присоединить къ 5-му различію, по сходству перваго от-дѣла ихъ съ глаголами 5-го различія зовж, рѣвж, и проч. Употребленіе сихъ обветшалыхъ формъ ковж, ковеши, ковзы,

ковомъ, и пр. см. въ Словарѣ. Такимъ же образомъ употреб-  
лялось основеть, вм. оснѣеть, и пр. Но повелительное накло-  
неніе коуй, сноуй принадлежатъ 4-му различію. По сему  
глаголы ковж, сновж составляютъ какъ бы переходъ отъ 4-го  
различія къ 5-му.

26) рѣвж, рѣвати, — съсж, съсати, тѣкж, тѣкати. По  
сему же примѣру спрягалось искж, искати. Хотя искж нѣ  
нигдѣ не встрѣчалось, но существованіе этой формы доказы-  
вается причастіями искзій, искомый. Отъ глаг. ищж, иска-  
ти, прим. 17, причастія наст. вр. суть ищл, ищемзій.

27) зовж, зѣвати.

28) берж, бѣрати, — держ, дѣрати, перж, пѣрати, и  
другіе; женж, гвати.

29) жидж, жѣдати.

Сии три примѣра, 27, 28 и 29, отличаются тѣмъ отъ 26-го,  
что вставляютъ въ первомъ отдѣлѣ гласную о, е, и, вмѣсто  
полугласной ѣ или ѥ. Въ Русскомъ жду, ждать спрягаются  
какъ рву, рвати.

#### РАЗЛИЧІЕ 6.

§ 63. 6-е различіе заключаетъ въ себѣ глаголы на вж, мж,  
нж, теряющіе в, м, и во 2-мъ отдѣлѣ, и перемѣняющіе о на оу:  
пловж, плoutu, е на ю: режж рюти, ѣ на ж: дѣмж, дѣти, й или  
ь на л: имж, ѣти, жѣмж, жати, мѣнж, мати. Это различіе со-  
стоитъ изъ пяти примѣровъ.

30) пловж, плoutu, — словж, слоути, тровж, троути,  
режж, рюти, живж, жити. Последній глаголь отчасти при-  
надлежитъ и къ 7-му различію, имѣя во 2 и 3 л. прош. вр.  
живе, хотя принимаетъ также жи или жить.

31) станж, стати.

32) дѣмж, дѣти.

33) жѣмж, жати, — имж, ѣти, вѣзмж, взати и другіе  
совершенные глаголы отъ того же корня.

34) мѣнж, мати, — клѣнж, клати, пѣнж, пати, тѣнж,  
тати, чѣнж, чати. Глаголь жѣнж, жати, только 2-мъ отдѣ-  
ломъ принадлежитъ къ 34-му примѣру, въ 1-мъ же отдѣлѣ

имѣть окончанія 10-го примѣра: жьнж, жьнжши, жьня, жьнжши, жьнжмъ, слѣдовательно есть глаголъ неправильный.

РАЗЛИЧІЕ 7.

§ 64. Въ 7-мъ различіи заключаются глаголы, измѣняющіе коренную согласную д, т, з, с въ неопредѣленномъ наклоненіи на с, сти; г, к, на щ, щи. Но въ формахъ прошедшаго времени коренная согласная возстановляется,

35) ведж, вести, блюдж, блюсти, сладж, сѣсти, и проч. на дж, сти; также плетж, плести, метж, мести, и проч. на тж, сти. растж, расти не требуетъ измѣненія согласныхъ, потому что коренныя ст сливаются съ окончаніемъ ст. Въ глаголахъ чѣтж, чисти, цвѣтж, цвисти полугласная ъ измѣняется въ и передъ сти. Идж, ити въ Польскомъ языкѣ іде, ісѣ, принадлежитъ къ сему же примѣру; но въ Церковно-Словенскомъ коренная д, не измѣняясь въ с, выпускается. Совершенные глаголы обрѣсти, сѣрѣсти, имѣють въ 1 л. будущ. вр. не обрѣтж, сѣрѣтж, а обращж, сѣращж, во 2 л. обращеши, сѣращеши, въ повел. накл. обращи, сѣращи; слѣдовательно глаголы сіи суть неправильные.

36) везж, вести, лѣзж, лѣсти, и другіе на зж, сти. Отъвързж имѣть отъвърѣсти, измѣняя полугласную ъ на ѣ. Сходно съ симъ и нѣзж должно имѣть нѣсти, но примѣровъ не встрѣчается.

37) пасж, пасти, несж, нести, трасж, трасти.

38) гребж, грети, тепж, тети, чрьпж, чрѣти, съпж, соути. Въ сихъ глаголахъ коренныя б, п выпускаются въ неопредѣленномъ наклоненіи, при чемъ полугласная ъ превращается въ ѣ (чрьпж, чрѣти), а полугласная ь въ оу (съпж, соути). Но глаголъ шибж, шибти сохранялъ б и въ неопредѣленномъ наклоненіи: хотя примѣровъ изъ Церковно-Словенскаго языка сему глаголу въ неопред. накл. и не встрѣчается, но въ старинномъ Русскомъ есть зашибти.

39) Търж, трѣти, жърж, жрѣти, мърж, мрѣти, нърж, нрѣти, стърж, стрѣти. Во всѣхъ сихъ глаголахъ полугласная ъ перемѣщаясь послѣ р, измѣняется на ѣ.



40) жегж, жещи, брѣгж, брѣщи, могж, моши, лагж, лещи. Глаголь вьрьгж, врѣщи перемѣняетъ ѣ на ѣ такимъ же образомъ, какъ отъвьръж, отъ отвѣсти 36 примѣра, и какъ всѣ глаголы 39 примѣра.

41) пекж, пеши, рекж, реши, текж, теши, вѣкж, вѣщи, сѣкж, сѣщи, тѣлѣкж, тѣлѣщи, съ измѣненіемъ ѣ на ѣ.

#### РАЗЛИЧІЕ 8.

§ 56. Къ 8-му различію принадлежатъ глаголы на ж, жти.

42) тагж, тагжти, и другіе, сохраняющіе коренную согласную передъ н. напр. вѣкж, сѣхж, гѣбж, чезж, крѣсж, жти,

43) ванж, ванжти, и другіе, выпускающіе коренную согласную д. наприм. праж, пражти, \*бѣж, \*бѣжти (см. въ Словарѣ вѣзбѣжти).

44) тонж, тонжти, и другіе, выпускающіе коренную согласную п. напр. льж, льжти, \*сѣж, сѣжти.

45) гѣж, гѣжти—выпускаетъ коренную согласную к.

46) косж, косжти, и всѣ однократные, напр. джж, джжти, поманж, поманжти, и пр.

Почти всѣ глаголы 8-го различія возстановляютъ въ причастіяхъ и въ прошедшемъ коренную согласную, откидывая н: тагохъ, таже, тагъ, \*вадохъ, \*ваде, вадъ; оусъпохъ; оусъпе, оусъплъ; гѣбохъ, гѣбе; также и глаголь косжти имѣетъ кромѣ косжхъ, косж, косжвъ, прикосеса, прикосеса (см. Словарь).

#### РАЗЛИЧІЕ 9.

§ 66. 9-е различіе заключаетъ въ себѣ:

47) велж, велѣти, зѣрж, зѣрѣти, мѣнж, мѣнѣти, и другіе на лж, рж, нж, лѣти, рѣти, нѣти.

48) тръпж, тръпѣти, кыпж, кыпѣти, скѣрбж, скѣрбѣти, шоумж, шоумѣти, и другіе на блж, плж, млж, — бѣти, — пѣти, — мѣти.

49) виждж, видѣти, обиждж, обидѣти, сѣждж, сѣдѣти, и другіе на ждж, — дѣти.

50) лещж, лѣтети, бльщж, бльстѣти, и другіе на щж—тѣти, — стѣти.

51) вишж, висѣти.

52) слышж, слышати, и всѣ на жж — жати, — щж — шати, чж—чати, щж—щати, напр. лежж, лежати, млѣчж, млѣчати, тѣщжса, тѣщатиса.

53) стож, стошти, божса, боштиса.

### РАЗЛИЧІЕ 10.

§ 67. Въ 10 различіи заключаются глаголы на ж, ж, ити.

54) дѣлж, дѣлити, творж, творити, цѣнж, цѣнити, и другіе на лж, лити, рж, рити, нж, нити. Когда же предъ л, р, н, находятся з, с, зд, ст, тогда сіи предшествующія согласныя въ 1 л. наст. и буд. вр., въ преходящемъ вр. и въ причастіи стр. прош, обращаются въ ж, ш, жд, щ, что показано въ слѣдующемъ примѣрѣ.

50) ошрж, острити. Такимъ образомъ блажнж, блазнити, пражднж, празднити, мшлж, мшлвити, мшнж, мшнити, пешрж, пестрити. Иногда и тр обращается въ шр, а др въ ждр. напр. сѣмошрж, сѣмотрити, хышрж, хышрити, мждрж, мждрити, бѣдрж, бѣдрити.

56) любж, любити, славж, славити, копж, копити, ломж, ломити, и другіе на блж — бити, влж — вити, плж — пити, млж — мити, т передъ влж обращается въ щ: мърщвлж, мърщвити.

57) граждж, градити, и всѣ на ждж, дити.

58) ражж, разити, кажж, казити.

59) ношж, носити, прошж, просити, и проч.

60) свашж, сватити, вращж, вратитити, льщж, льстити, мьщж, мьстити и другіе на щж—тити, стити.

61) оучж, оучити, и всѣ на жж, жити, чж, чити, щж, шити, напр. слоужж, слоужити, лоучж, лоучити, кроужж, кроужити.

62) таж, таѣти, дож, доѣти, пож, поѣти, и другіе на ити, послѣ гласной.

63) строж, строити, покож, покоити, и другіе съ удареніемъ на коренной. Сей примѣръ отличается только тѣмъ отъ 26-го, что въ немъ повелительное наклоненіе есть ѣ, ѣте (строй, стройте), между тѣмъ какъ въ 62 примѣрѣ повелительное ѣте. (таѣ, таѣте).

Раздѣленіе различій на спряженія.

§ 69. Первые восемь различій принадлежатъ къ первому спряженію, имѣющему во 2 лицѣ ед. изъяв. накл. еши, кши, и въ 3 лицѣ мн. жть, ѣть, а послѣднія два различія принадлежатъ ко второму спряженію, имѣющему въ означенныхъ лицахъ иши, ать, ѣть.

Но первое спряженіе можетъ еще раздѣлено быть на двѣ половины, изъ коихъ въ первой, заключающей въ себѣ различіе 1, 2, 3 и 4, причастія настоящаго времени суть: дѣйствительныя а, ѣа, жщи, ѣщи, страдательныя емъ, кмъ, и пр.; во второй половинѣ, заключающей въ себѣ различія 5, 6, 7 и 8 причастія дѣйствительныя суть ы, жщи, страдательныя омъ, и пр. Во второмъ спряженіи причастія дѣйствительныя суть а, ѣа, ащи, ѣщи, страдательныя имъ, и пр. По сему Добровскій принялъ въ Грамматикѣ своей три спряженія, различая ихъ причастіями страдательными емъ, омъ, имъ.

Оковчанія настоящаго и будущаго времени.

§ 69. Настоящаго и будущаго простаго времени 1-е и 2-е лица ед. ч. показаны въ таблицѣ. Другія лица и числа можно произвести отъ 2 лица ед. перемѣною

ши на ть въ 3 л. ед. на пр. дѣла<sup>т</sup>ь, пишеть—вель<sup>т</sup>ь, любить  
вѣ въ 1 л. дв. дѣла<sup>к</sup>вѣ, пишевѣ—вель<sup>в</sup>ѣ, любивѣ

та во 2 и 3 л. дв. дѣла<sup>к</sup>та, пишета—вель<sup>т</sup>а, любив<sup>т</sup>а

иногда те или тѣ въ ср. и ж. родѣ

мъ въ 1 лицѣ мн. дѣла<sup>к</sup>мъ, пишемъ,—вель<sup>м</sup>ъ, любимъ

те во 2 лицѣ мн. дѣла<sup>к</sup>те, пишете,—вель<sup>т</sup>е, любите.

3-е лице мн. ть, въ первомъ спряженіи послѣ ж, ж, во второмъ спряженіи послѣ л, ѡ, напр. дѣлають, пашють, — вѣдять, любятъ.

Въ сборникахъ 1073 и 1076 г. часто ть 3-го ед. и мн. выпускаются какъ въ Польскомъ, Чешскомъ и другихъ діалектахъ, напр. к, вмѣсто ксть, соу вм. соутъ, бжде, бждеть, вълѣзе, вм. вълѣзеть. И Остромировъ писецъ Григорій діаконъ въ послѣсловіи своемъ однажды поставилъ напише, вм. напишетъ. Въ текстѣ Остромир. встрѣчается и к вм. ксть.

Южнославенскія рукописи вообще замѣняютъ ь 3 лица вь ед. и во мн. ч. полугласною ъ, особенно въ глагольскомъ письмѣ (см. Glag. Cloz. и Ев. Григоровича). Въ тѣхъ же Южнославенскихъ рукописяхъ встрѣчается употребленіе гласной а и ѡ вмѣсто є и предъ окончаніемъ 3 л. ед. въ глаголахъ 1-го различія 1-го и 2-го примѣра, на пр. бываать (вм. бывактъ) Супр. рѣчь XI в., съказаать (вм. съказактъ) Пророч. XV в. изыскаать (вм. изыскактъ) тамъ же, ставлѣять (вм. ставлѣактъ) Шестодн. ѿ. Екс.

Окончанія преходящаго времени.

§ 70. Преходящаго времени 1 л. ед. показано въ таблицѣ. Отъ онаго производятся другія лица и числа сего времени, перемѣною хъ въ 2 и 3 лицѣ ед. на ше, напр. дѣлааше, писааше, велмааше, любмааше.

Въ 1 л. дв. на ховѣ: дѣлааховѣ, писааховѣ, велмааховѣ, любмааховѣ.

Во 2 л. дв. стѣ? Примѣровъ не встрѣчалось.

Въ 3 л. дв. на ста: дѣлмааста, писааста, велмааста, любмааста. Иногда на сте, въ ж. и ср. родѣ.

Въ 1 л. мн. на хомъ: дѣлаахомъ, писаахомъ, велмаахомъ.

Во 2 л. мн. на сте: дѣлаасте, писаасте, велмаасте, любмаасте.

Въ 3 л. мн. на хж: дѣлаахж, писаахж, велмаахж, любмаахж.

Вмѣсто *пахъ*, *паше*, *пахж* иногда пишется *ѣахъ*, *ѣаше*, *ѣахж*, напр. въ *Остром. валѣашесл.*, *живѣаше*, *идѣаше*, *болѣаше*, *славѣаше*, *творѣаше*. Супр. нгда начь-нѣѣхомъ сѧ брати.

Иногда къ окончаніямъ 3 л. ед. и 3 л. мн. приставляется ть для благогласія: *дѣлашеть*, *дѣлаахжть*, и т. д.

Въ нѣкоторыхъ рпсахъ вмѣсто *ста* и *сте* 3 л. дв. и 2 л. мн. встрѣчается *шета*, *шете*, напр. Пс. XI в. *вождаашете*, вмѣсто *вождасте*, *адлаашете* и *пиашете*, вмѣсто *идлаашете* и *пиашете*. Въ *Паремейникѣ* 1271 г. *идлаашете* и *гѣлаашете*, вмѣсто *идлаашта* и *гѣлаашта*, *проричашета*, вмѣсто *проричаашта*. И тѣ имѣашетѣ крилѣ. *Захар. V: 9*, по списку XV в.

#### Окончанія прошедшаго времени.

§ 71. Изъ таблицы видно, что 1-е лице ед. прошедшаго вр. есть *хъ*, приложенное къ коренной гласной во всѣхъ различіяхъ, кромѣ 7 и 8, въ коихъ это лице есть *охъ*, приложенной къ коренной согласной; 2-е и 3-е лице въ первыхъ шести различіяхъ 1-го спряженія и въ обоихъ различіяхъ 2-го спряженія оканчивается на коренную гласную; въ 7-мъ же и въ 8 различіи на *е*, приложенное къ коренной согласной, при чемъ коренныя *г*, *к*, *х*, предъ *е*, замѣняются согласными *ж*, *ч*, *щ*, напр. *тагохъ*, *таже*, *рекохъ*, *рече*, *съхохъ*, *съше*.

Но въ 8 различіи, кромѣ окончаній на *охъ*, *е*, употребительны также *нжхъ*, *нж*, напр. *тагнжхъ*, *тагнж*, *ванжхъ*, *ванж*, *тонжхъ*, *тонж*, *гънжхъ*, *гънж*, а однократные глаголы примѣра 46, большею частію и не имѣютъ другихъ окончаній прошедшаго вр. какъ только *нжхъ*, *нж*.

Одинъ глаголъ 6 различія, примѣра 30, *жити*, имѣетъ 3 л. прош. вр. *живе* по 7 различію, но также и *жи* или *житъ* (см. ниже).

Глаголы 39 примѣра *\*мърж*, *\*мрѣти* и *\*стърж*, *\*стрѣти* вмѣсто окончанія на *е* въ 3 лицѣ ед. прош. вр. принимаютъ *ѣ*: *прострѣ*, *оумрѣ*.

3 лице ед. прош. вр. глаголовъ бити, примѣра 5, жити, прим. 30, ѡти, прим. 33, клати, чати, прим. 34, и мрѣти, стрѣти, прим. 39 облекають окончанія ви, жи, ѡ, клѣ, чѣ, мрѣ, стрѣ, приставкою тѣ, для благогласія, напр. обить, повить, жить, ѡать, обать, клатѣса, зачатѣ, оумреть, прострѣтѣ.

Двойственное и множественное число прошедшаго времени, имѣють тѣ же окончанія, какъ и преходящее время, кромѣ 3 л. множ. и именно:

Двойств. 3 л. ховѣ, напр. дѣлаховѣ, ведоховѣ, твориховѣ.

2 л. стѣ?

3 л. ста, иногда сте, напр. отѣвѣшаста, разоумѣста, текоста, видѣста, дивистаса, — ста, стестеса.

ж. стѣ, иногда сте, на пр. посѣластѣ текостѣ, поклонистѣса, — ѡсте.

ср. сте, на пр. видѣстѣ очи мои

Множеств. 1 л. хомѣ, на пр. вѣровахомѣ, ѡхомѣ, обрѣтохомѣ, видѣхомѣ.

2 л. сте, на пр. разоумѣсте, оубисте, придосте, видѣсте, слышасте.

3 л. ша, на пр. послушаша, биша, одѣшаша, ведоша, оумрѣша, дивишаса.

Сокращенія окончаній прош. вр.

§ 72. Въ Южнословенскихъ нарѣчїяхъ существовали двойкія сокращенія окончаній прошедшаго времени для глаголовъ 7-го и 8-го различій.

Одно сокращеніе состояло въ перемѣнѣ

1-го лица ед. охѣ на ѣ,

1-го л. мн. охомѣ на омѣ,

3-го л. мн. оша на ж.

Сія окончанія прилагались къ коренной согласной на пр.

—ѣ. 1 ед. придѣ вмѣсто придохѣ, Glag. Cl. 232. Григ.

Богосл. XI в. Пс. толк. XII в. Парем. XIV в. обидѣ, в. обидохъ, Пс. толк. XII в. сѣдѣ, в. сѣдохъ, оугльбѣ, в. оугльбохъ, възмогъ, в. възмогохъ, прибѣгъ, в. прибѣгохъ, исъхъ, в. исъхохъ, обрѣтъ, в. обрѣтохъ възнесѣ, в. възнесохъ.

— омъ 1 л. мн. сѣдомъ, в. сѣдохомъ, Glag. Cl. 350, обидомъ, в. обидохомъ, Прор. в. проидомъ, в. проидохомъ, Пс. толк. XII в.

— ж, 3 л. мн. идж, в. идоша, падж, в. падоша, сѣрѣж, в. сѣрѣтоша, иштеж, в. иштезоша, потѣкжса, в. потѣкошаса, приврѣжжса, в. приврѣгошаса, Glag. Cl. въ разныхъ мѣстахъ прѣидж, в. прѣидоша, Пс. толк. XII в. исъхж, в. исъхоша, Григ. Богосл. XI в. налегж, в. налегоша, Пророч. XV в. възникж, в. възникоша, въздвигж, в. въздвигоша, и другіе примѣры въ Пс. толк. XII в. Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, списанныхъ съ Южнословенскихъ подлинниковъ, сохранилось сіе сокращеніе ж в. оша, большею частію съ переменою ж на оу или ѝ. Такъ въ Сб. 1076 г. възидоу, въ Паремейникѣ 1271 года, не обрѣтоу воды, въздвигоужеса, — мимондоу, — прозбоу, — падоу.

Другое сокращеніе состояло въ перемѣнѣ

охъ 1-го л. ед. на хъ, или съ, съ,

охомъ 1-го л. мн. на сомъ,

оств 2-го л. мн. на сте,

оша 3-го л. мн. на ша или са.

При семъ коренная согласная выпускалась, и предшествующая ей е или ь превращалась въ ѣ, на пр. възвѣ, в. възведохъ. Пророч. XV в. възвѣсь, тоже Пс. толк. XI в. навѣсь, в. наведохъ Григ. Богосл. XI в. вѣвлѣхъ, в. вѣвлѣкохъ, Пс. толк. XII в. ѡврѣсь, в. ѡврѣзохъ, сѣмасъса, в. сѣматохъса слахса, в. слакохъса, шсъ, в. шдохъ, въ той же Псалтири.

сѣблюхомъ, в. сѣблюдохомъ, сѣмасомъса, в. сѣматохомъса. Тамъ же.

извѣсте, в. изведосте тамъ же вѣнѣсте, в. вѣнесосте: Пророч. XV в.

и са, вм. идоша, отврѣса, вм. отвръзоша, навѣса, вм. наве-  
доша, тѣша, вм. текоша, истѣша, вм. истекоша, потѣша,  
вм. потекоша, налаша, вм. налакоша, възжѣша, вм. възже-  
гоша: Пс. толк. XII в., възнѣса, вм. възнесоша: Glog. Cl. 781,  
процвѣса вм. процвѣтоша: тамъ же 840, числ, вм. чѣтоша,  
Ев. глаг. Ассем. см. Hesychii glossog. 421 пробаша, вм.  
прободоша: Пророч. XV в. бѣша, вм. бѣгоша: Пс. толк.  
XII в.

Первому сокращенію подвергались глаголы 7 и 8 различій,  
но второе примѣчается только въ глаголахъ 3 различія. Между  
тѣмъ два глагола 6-го различія: имж, ити, и кльнж, клати,  
не сокращаясь собственно, принимаютъ подобное измѣненіе  
согласныхъ х, ш, на с: ѡсаь, ѡса, вм. ѡхъ, ѡша: възѡсаь,  
вм. възѡхъ, приѡсаь, приѡсомъ, приѡса, вм. приѡхъ при-  
ѡхомъ, приѡша, класъса, вм. клѡхъса: Пс. толк. XII в.

Всѣ сіи сокращенія и измѣненія буквъ чужды Русскому  
нарѣчію, такъ какъ и Церковнословенскому Остромирова Еван-  
гелія. Она принадлежала другимъ Словенскимъ нарѣчіямъ, и  
именно Болгарскому, Хорутанскому и Чешскому. Во Фрейзин-  
генскихъ статьяхъ X в. встрѣчается всегда поидж вм. поидоша.  
Изъ Клоціевой глагольской рукописи приведены выше многіе  
примѣры. По свидѣтельству Копитара, сокращенія сіи встрѣ-  
чаются въ Ассеманіевомъ глагольскомъ Ев. XI в. и въ Боло-  
нской псалтыри толковой, писанной въ Болгаріи между 1185 и  
1195 г. Шафарикъ въ своей Старочешской грамматикѣ (Ročát-  
kové staročeske mluvnice) приводитъ примѣры употребленія  
перваго сокращенія id, idom, idu, и т. п. вмѣсто idoch, idochom,  
idošъ въ Чешскомъ языкѣ.

Въ означенныхъ выше двухъ рпсяхъ, Ассеманіевомъ Ев. и  
Болонской псалтыри, встрѣчаются кромѣ того еще сокращен-  
ныя формы глагола 1-го различія: отвѣщати, отвѣѣ, вмѣсто  
отвѣѣща и отвѣѣша, вмѣсто отвѣѣщаша. Изъ этихъ сокраще-  
ній вошло въ Церковнословенскій языкъ только одно второе, въ  
глаголѣ рѣкж, рещи, принимающемъ сокращенную форму про-  
шедшаго времени: рѣхъ, рѣсте, рѣхомъ, рѣша, вмѣсто, ре-  
кохъ, рекосте, рекохомъ, рекоша. Въ Остр. Ев. такое



сокращеніе встрѣчается еще въ глаголахъ вхо́мъ, всте́, вша́, вмѣсто вдохомъ, вдосте́, вдоша́.

Здѣсь показаны изъявительнаго наклоненія времена простыя, настоящее, будущее, преходящее и прошедшее. Кромѣ того есть сложныя времена, о которыхъ говорить будемъ послѣ, когда разсмотримъ составныя ихъ части, и именно, причастіе спрягаемое и глаголы вспомогательныя.

Окончанія повелительнаго накл.

§ 73. Повелительное наклоненіе имѣсть одно только время будущее, и въ ономъ, для единственнаго и двойственнаго числа только 2 лице, для множественнаго же числа 1-е и 2-е лица. 3-е лице множ. выражается приложеніемъ союза да къ 3 лицу изъявительнаго наклоненія.

2-е лице ед. и мн. повелительнаго наклоненія показаны въ таблицѣ.

Двойственнаго 2 л. отличается отъ мн. окончаніемъ на та, напр. небойтася, идѣта, рьцѣта, видита. Иногда въ женск. родѣ вмѣсто та ставятся тѣ, напр. радоунтвса. Остром. 203 в.

Мн. 1 л. есть мѣ съ тѣми же предшествующими гласными, какія во 2 л. мн. напр. ѿмѣнимъ отъ себе сквърноу, бинѣмъса по пьрсѣмъ. Златоостр. XII в., не безоумноумъ. Сб. 1073 г., идѣмъ Остр., тѣцѣмъ. Ю. лѣств. XII в.

Иногда вмѣсто имъ, ѣмъ встрѣчается имы, ѣмы, на пр. пѣимы воды. Кирил. Іерус. XIII в.

Особенность Южнословенскихъ нарѣчій была превращеніе ѣ 1-го и 2-го лица мн. повелительнаго наклоненія послѣ ж, ч, ш въ а, а послѣ гласныхъ и мягкихъ согласныхъ въ ѣ, на пр. свѣжамъ. Пс. толк. XII в., сѣраштамъ, приобращамъ. Супр., свѣжате, ишате. Остр. оубнѣмъ Остр., (вм. оубинѣмъ), пѣамъ. Пророч. XV в., бѣйте, шѣте, вѣспомѣте (вм. вѣспойте), вѣзпѣате (вм. вѣзпѣйте), ѿмѣятесѣ (вм. ѿмѣйтесѣ), сѣкрыѣтесѣ (вм. сѣкрыѣйтесѣ) Прор. XV в. постелѣмъ (вм. постелѣмъ) глаголѣмъ (вм. глаголѣмъ) Супр.

Окончания неопредѣленного накл.

§ 74 Совершенное окончание неопредѣленного наклоненія ти, щя, показано въ таблицѣ. Достигательное окончание есть ть, щь, коего употребленіе будетъ показано во 2 части Грамматики.

Окончания причастій дѣйствительныхъ наст. вр. въ имен. ед. ч.

§ 75. Въ таблицѣ показано усѣченное окончание причастія дѣйствительнаго настоящаго времени числа единственнаго муж. и ср. ѣ, а, ты, жен. ѣщи, жщи, ѣщи, ащи. Для полнаго окончанія въ мужскомъ родѣ прибавляется ий, на пр.

усѣченное	полное
дѣлаѣ	дѣлаѣй
веды	ведый
люба	любай.

Въ среднемъ родѣ иногда употребляется мужское же полное окончание, на пр. божество — не растый и всего лѣта старѣй сый. Сб. 1073 г., яко лице нго бѣ градый въ Иерусалимѣ. Ев. Добр. 1164 г. бжтвенное и всемогай повелѣніе. Шестодн. Іо. Дам. перев. Іо. Екс. Но встрѣчается и особенное полное окончание средняго рода на к напр. питае, расте, раздрѣшалеса въ Іо. лѣств. XII в., хаплае, въ Ефр., Сир. XIV в., съблажнѣак, — празнуак, — показак, — носак, — престаак.

Окончание ты въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, особенно въ Русскихъ, замѣняется окончаніемъ а; на пр. въ лѣтописяхъ ида вм. идты, блюда, вм. блюды, сѣка, вм. сѣкты, жга, вм. жгы; въ Сб. 1703 г. текай вм. тектый; въ Ев. Добр. 1164 г. чьтай, вм. чьтый. Въ Южнословенскихъ же рукописяхъ встрѣчается окончание оу вмѣсто ты; на пр. въ Шестодн. Іо. Екс. рекоу вм. ректы, придоу, вм. придты, пловоу, вм. пловты, растоу вм. расты; гредоу, вм. градты; въ Апост. XIV в. верхуй, вм. верхый, въ Пророч. XV в. чьтоуи вм. чьтый, идоуй, вм. идтый; а въ Glag. Cl. три раза употреблено градѣй вм. градый.

Въ женскомъ родѣ для полнаго окончанія прибавляется *а*; на пр.

Усѣченное.	Полное.
дѣлажши	дѣлажшиа.
веджши	веджшиа.
любащя	любащиа.

Причастіе будущаго времени.

§ 76. Отъ нѣкоторыхъ глаголовъ совершеннаго вида производится причастіе дѣйствительное будущаго времени; на пр. *Хоу сѣоумьрѣша волку и възкрѣснѣша*. Григ. Богосл. XI в. (*συναριστάρεσιν*). Члѣка неимамъ вълажаша мя въ купѣль. Кирил. Туровск. XIII в. Сѣвълецѣмса ветхаго члѣвка и дѣлесь его, облекущеса въ новаго Адама. Ефр. Сир. начала XV в. *Ѡ трапезы по всѣа дньи Ѡтгонима та вижду и безѣвечера многаша лѣжоуща*. Ю. лѣств. XII в. Ниначьномо. Супр. (*οὐτε ἠρξασέμεν*). Брата безѣ отѣвѣта отѣпоустаще опечалити. Ю. лѣств. XII в. Дойдѣще Сodomъ и Гоморъ Быт. X 19 по ср. XVI в. Аште видиши чelовѣка... придѣшта къ тебе. Супр. 282.

Окончанія причастія дѣйствительнаго времени.

§ 77. Въ таблицѣ показано усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго прошедшаго времени склоняемаго муж. и ср. рода числа единственнаго. Оно въ первыхъ пяти различіяхъ, въ двухъ примѣрахъ шестаго (30 и 31), въ двухъ примѣрахъ восьмаго (45 и 46), въ девятомъ и десятомъ различіяхъ есть въ, приложенное къ гласной прошедшаго времени; въ трехъ же примѣрахъ шестаго различія (32—34), въ седьмомъ различіи и въ трехъ примѣрахъ восьмаго (42 — 44) ѣ, приложенное къ коренной согласной.

Для полнаго окончанія прибавляется въ муж. р. *и*, или иначе, ѣ превращается въ *ѣи*, напр.

усѣченное	полное
дѣлавъ	дѣлавъи
ведъ	вѣдъи
родивъ	родивъи

Глаголы десятого различія принимаютъ въ причастіи склоняемомъ прошедшаго времени, кромѣ показаннаго въ таблицѣ окончанія на ивъ, еще сокращенное на ь, которое производятся измѣненіемъ буквъ ливъ, нивъ, ривъ, живъ, шивъ, чивъ, шивъ, на ль, нь, рь, жь, шь, чь, шь. на пр.

вмѣсто възваливъ—възваль	вмѣсто възложивъ—въложь
» прѣклонивъ прѣклонь	» наочивъ—наочь
» сѣтворивъ—сѣтвори	» разрѣшивъ—разрѣшь;

бивъ, вивъ, пивъ, мивъ, на блъ, влъ, плъ, млъ, на пр.

вмѣсто възлюбивъ—възлюбь	вмѣсто коупивъ,—коупь
» оставивъ,—оставь	» преломивъ—прѣломь;

дивъ, тивъ, зивъ, сивъ, на ждъ, шь, жь, щь, на прим.

вмѣсто врѣдивъ—врѣждь	вмѣсто погрѣзивъ—погрѣжь
» запрѣтивъ—запрѣщъ	» испросивъ—испрось.

Для полнаго окончанія ь замѣняется гласными ий, на пр. явливъся. Стихир. 3 гевъ. оударии, рождися. Остр. про свѣщивъ. Ефр. Сир. Въ позднѣйшемъ Церкословенскомъ вмѣсто ий на и ий употребляются ей напр. оударей, рождейся.

Въ среднемъ родѣ усѣченное окончаніе причастія дѣйствительнаго пришедшаго времени въ именительномъ падежѣ подобно мужескому роду, на пр. аще зръно падъ. Остр. 266. а дроугон прохадъ Остр. 94 в. г. Но полное окончаніе средняго рода въ прошедшемъ времени есть шек, какъ въ винительномъ падежѣ; на пр. блаженон чръво ношьшек та, . . . сьма . . . падъшек въ трънии, . . . рождышек бо са. Остр. яко овъча потыбъшек. Пс. толк. XII в.

Въ женскомъ родѣ для усѣченнаго окончанія прибавляется къ усѣченному окончанію мужескаго рода ши, для полнаго окончанія шис; на пр.

усѣченное	полное
дѣлавъши	дѣлавъшиса
ведъши	ведъшиса
родивши	родившиса
и сокращенное рождыши	рождъшиса.

Склоненіе причастій дѣйствительныхъ.

§ 78. Косвенные падежи причастій дѣйствительныхъ составляются въ 1 спряженіи переменою *а*, *ы* въ *жщ*, *я* въ *жщ*, во 2 спряженіи, переменною *а* въ *лщ*, *я* въ *ящ*, для настоящаго времени, и приставкою *ш* къ *въ*, *тъ*, *ь* для прошедшаго времени. Такимъ образомъ склоняются причастія дѣйствительныя мужескаго рода.

ВЪ НАСТОЯЩЕМЪ ВРЕМЕНИ.

	усѣчен.	полное	усѣченное	полное
Ед. Р.	жща,	жщааго	лща,	лщааго
Д.	жшоу,	жшоуоумоу	лшоу,	лшоуоумоу
В.	жшь,	жший	лшь,	лший
Т.	жщимь,	жщимь	лщимь,	лщимь
М.	жщемь,	жщемь	лщемь,	лшемь
Дв. И. В.	жща,	жщаа	лща,	лщаа
Р. М.	жшоу,	жшоую	лшоу,	лшоую
Д. Т.	жщема,	жщима	лщема,	лщима
Мн. И.	жща,	жщаа	лща,	лщаа
Р.	жшь,	жшихъ	лшь,	лшихъ
Д.	жщемъ,	жчимъ	лщемъ,	лчимъ
В.	жща,	жщаа	лща,	лщаа
М.	жщихъ,	жчихъ	лчихъ,	лчихъ
Т.	жчими,	жчими	лчими,	лчими

ВЪ ПРОШЕДШЕМЪ ВРЕМЕНИ.

усѣчен.	полное.
ша,	шааго
шоу,	шоуоумоу
шь,	ший
шимь,	шимь
шемь,	шемь
ша,	шаа
шоу,	шоую
шема,	шима

усечен.	повное
ша,	шаѣ
шь,	шнихъ
шемъ,	шнимъ
ша,	шаѣ
шихъ,	шнихъ
шми,	шними.

Въ среднемъ родѣ причастія дѣйствительныя склоняются какъ въ мужескомъ, кромѣ винительнаго падежа, который для средняго рода въ ед. ч. есть ще, шек, ше, шек. Въ дв. ч. именит. и винит. ср. р. сходны съ женскимъ родомъ: щи, щии, ши, шии. Во множ. ч. именит. и вин. ср. р. ща, щамъ, ша, шамъ.

Причастія дѣйствительныя женскаго рода склоняются:

Ед. И. жщи,	жщиа	ащи,	ащиа
Р. жща,	жщаѣ	аща,	ащаѣ
Д. жщи	жщии	ащи,	ащии
В. жщъ,	жщѣж	ащѣ,	ащѣж
Т. жщеж		ащеж	
М. жщи,	жщии	ащи,	ащии
Дв. И. и В. жщи,	жщии	ащи,	ащии
Р. и М. жщоу,	жщоуоу	ащоу,	ащоуоу
Д. и Т. жщема,	жщима,	ащема,	ащима
Мн. И. и В. жща,	жщаѣ	аща,	ащаѣ
Р. жщъ,	жщнихъ	ащъ,	ащнихъ
Д. жщамъ,	жщнимъ	ащамъ,	ащнимъ
Т. жщамъ,	жщими	ащами,	ащими
М. жщахъ,	жщнихъ	ащахъ,	ащнихъ.

ВЪ ПРОШЕДШЕМЪ ВРЕМЕНИ.

усечен.	повное
ши,	шиѣ
ша,	шаѣ
ши,	шии
шѣ,	шѣж

устѣев.	возное
ШЕЖ	
ШИ,	ШИИ
ШИ,	ШИИ
ШОУ,	ШОУЮ
ШЕМА,	ШИИМА
ША,	ШАА
ШЬ,	ШИИМЬ
ШАМЪ,	ШИИМЬ
ШАМИ	ШИИМИ
ШАХЪ	ШИИХЪ

Причастія спрягаемыя.

§ 79. Причастія дѣйствительныя прошедшаго времени спрягаемыя названы такъ потому, что имѣютъ только одинъ именительный падежь, и слѣдовательно не склоняются, а спрягаются, употребляясь съ глаголами вспомогательными, для составленія временъ сложныхъ и условныхъ.

Въ таблицѣ показано окончаніе ед. муж. лѣ. Прочія окончанія суть: ед. ср. ло, ж. ла, дв. муж. ла, ср. ж. лѣ; множ. муж. ли, ср. ла ж. лы. Въ позднѣйшемъ языкѣ сохранились только окончаніе ед. ч. лѣ, ло, ла, и множ. ли, которое служитъ для всѣхъ трехъ родовъ. Сіи окончанія нынѣ въ Русскомъ и въ нѣкоторыхъ другихъ Словенскихъ нарѣчіяхъ, обращены въ глаголъ прошедшаго времени.

Причастія страдательныя.

§ 80. Въ причастіяхъ страдательныхъ отличительныя буквы суть настоящаго времени ем, ом, им; прошедшаго времени н, ен, т, къ коимъ прилагаются окончанія родовъ ъ, а, о, ѣи, ага, ок, и т. д.

Въ настоящемъ времени окончаніе ем, км, принадлежитъ первымъ четыремъ различіямъ; ом — послѣднимъ четыремъ различіямъ 1-го спряженія; им — второму спряженію.

Въ прошедшемъ времени н съ предъидущею гласною прошедшаго времени производятся отъ глаголовъ I, II, IV, V и IX различій на ати, яти, ѣти, на пр. дѣлати, дѣланъ, слыша-

ти, слышанъ, свѣти, свѣщъ, видѣти, видѣнъ. Глаголы III, VII, VIII и X различій производятъ причастія на ен, ен. Такое же окончаніе причастій имѣютъ нѣкоторые глаголы 1-го различія, примѣровъ 5 и 6, какъ то: бити, бикнѣ, шити, шѣвень, мыти, \*мѣвень, крыти, \*крѣвень, и VI различія примѣра 32 дѣти, дѣвень. 1-го различія прим. 7 лѣти, лѣнъ, отступаетъ отъ правила.

Окончаніе на т принадлежитъ въ Церкословенскомъ языкѣ немногимъ причастіямъ, и именно: 1-го различія прим. 5, бритъ, витъ, питъ, примѣра 6, рытъ, прим. 8, пѣтъ; различія VI примѣры 33 и 34 и различія VII прим. 36, отъвърстъ. Но 34 примѣра глаг. распати имѣетъ двойное окончаніе прич. страд. прош. вр. распатъ, распатый, и распъненъ, распъненый.

Причастія страдательныя склоняются какъ прилагательныя качественныя.

Введенное въ нынѣшній Русскій книжный языкъ усугубленіе и въ полномъ окончаніи причастія страдательнаго прошедшаго вр. на примѣръ дѣланый, несеный, и проч., въ Церкословенскомъ не существовало; такъ писалось дѣланый, несеный, какъ въ простонародномъ Русскомъ. Два и, и то радѣленные ъремъ, нын, употреблялись только въ прилагательныхъ производныхъ отъ существительныхъ на въ или на на пр. отъ законъ законный отъ истина, истинный, отъ страна, страный.

#### Существительное отглагольное.

§ 81. Существительное отглагольное средн. рода на ніе, тіе имѣетъ тѣ же отличительныя согласныя н, т, и тѣже передъ оными гласныя, какъ причастія страдательное прошедшаго времени, такъ, что окончаніе причастія нъ, ть, стоитъ только обратить въ іе или ик, чтобы составить существительное отглагольное. Но сія существительныя производятся и отъ глаголовъ среднихъ, кои не имѣютъ причастій страдательныхъ; на пр. отъ плыти или плоути плытик или плоутик, отъ ванжти \*ваденик, ванжтик, отъ почити почитик и почъвеник



Глаголы неправильные.

§ 82. Неправильными называются глаголы, соединяющіе въ себѣ формы разныхъ спряженій или разныхъ различій, также имѣющіе особенныя окончанія и перемѣны коренныхъ буквъ, какія не встрѣчаются въ другихъ глаголахъ.

Разныхъ спряженій или разныхъ различій.

§ 83. Къ разнымъ спряженіямъ или къ разнымъ различіямъ принадлежатъ глаголы *grimлж, гръмѣти, жьнж, жати, обращж, обрѣсти, сѣращж, сѣрѣсти, сѣплж, сѣпати, хощж, хотѣти, ѣдж, ѣхати*; также нѣкоторые глаголы VIII различія на *бнжти — пнжти — знжти — снжти*, имѣющіе въ настоящемъ и будущемъ времени вмѣсто *бнж, — пнж, — знж, снж, — блж, — плж, — жж, — шж* II-го различія.

- 1) *grimлж, grimлжи, grimлжть* принадлежитъ къ 1 спряженію, II различія примѣра 11, а *гръмѣти* ко 2 спряженію, IX различія примѣра 48.
- 2) *жьнж, жьнжи, жьнжъ, и пр.* принадлежатъ ко II различію, прим. 10, а *жати, жьнъ, жать* и *жьненъ* къ различію VI, прим. 34.
- 3) *обращж* и *сѣращж* принадлежатъ ко II различію, прим. 13, а *обрѣсти, сѣрѣсти* къ VII различію, примѣру 35.
- 4) *сѣплж, сѣпиши* принадлежитъ ко второму спряженію (различія IX прим. 48 или различія X прим. 56), *сѣпати* къ первому спряженію (различія II, прим. 11).
- 5) *хощж, хощеша, хощемъ* принадлежитъ ко II различію, прим. 13; *хотать, хотай, хоташе, хотѣти* принадлежатъ къ IX различію, прим. 50.
- 6) *ѣдж, ѣдеша, ѣдять, и пр.* принадлежатъ къ VII различію, прим. 35, а *ѣхати* ко II различію, прим. 18.
- 7) слѣдующіе глаголы, принадлежащіе по второму отдѣлу своему къ VIII различію, принимаютъ въ первомъ отдѣлѣ окончанія II различія:

погыбнѣти, — погыблеть, погыблютъ. Пс. толк.

XII в. погыблете. Апост. XIV в. и въ печати. Ев. Лук.

XV. 17. гиблю, но въ Остром. гибнѣ.

прозбнѣти, — прозблеть, прозблютъ. Пророч. XV в.

оугльбнѣти, — оугльблю. Пс. толк. XII в.

прильпнѣти, — прильплѣть. Григ. Бог. XI в.

потонѣти, — потоплеть. Ефр. Сир. XIV в.

оусънѣти, — оусъплѣте (вм. оусъните). Пророч. XV в.

оусъплють. Ефр. Сир. XIV в.

погразнѣти, — погразеть (вм. погразнеть). Апок.

XIV в.

оугаснѣти, — оугашеть (вм. оугаснеть). Сб. 1073 г.

Съ особенными окончаніями и перемѣнами.

§ 84. Глаголы съ особенными окончаніями и перемѣнами суть быти, вѣдѣти, дати, имѣти, ѣсти или пѣсти. — быти, вѣдѣти, ѣсти спрягаются слѣдующимъ образомъ:

ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНІЯ ВРЕМЯ НАСТОЯЩЕЕ.

Ед. 1 л. ксмь	вѣмь, вѣде	ѣмь или пѣмь
2 л. кси	вѣси	ѣси
3 л. ксть, к.	вѣсть	ѣсть
Дв. 1 л. ксвѣ	вѣвѣ	ѣвѣ
2 л. кста	вѣста	ѣста
3 л. муж. кста	вѣста	ѣста
ж. и ср. кствѣ	вѣствѣ	ѣствѣ
Мн. 1 л. ксмь	вѣмь, вѣмь	ѣмь
2 л. кствѣ	вѣствѣ	ѣствѣ
3 л. сѣтъ	вѣдѣтъ	ѣдѣтъ

Отрицаніе не сливается съ глаголами ксмь, кси, ксть, и далѣе, до 2 л. мн. въ одно слово: нѣсмь, чѣси, нѣствѣ, и т. д.

Въ § 69 говорили мы объ опущеніи окончанія ть въ 3 л. ед. и мн., находимомъ въ Сб. 1073 г. в въ Остр. Ев. Сему сокращенію особенно подвержено 3 лице ед. гл. быти, ксть, въ коемъ опускается сть, и остается к; оно употребляется и съ отрицаніемъ нъ, на пр. нъ ли мужа. Полн. собр. Р. лѣт. I. 53. ничтоже нъ того горе. Супр. нъ иже оукрыкътса. Пс. толк. XII в.

Ми. 1 л. ксмъ въ Остром. сходно съ 1 лицомъ ед. Въ другихъ рпсахъ иногда ксмъ (Ев. XII в. Посл. Никиф. въ Р. достоп. 64) нъсмъ (Кирил. Тур. въ Р. достоп. XII в. 67) есмо (Нестор. по Радзив. сп.) ксме (Миш. мѣс. XI в.) есма (Прол. XIV в.) есмъ. Последнее утвердилось въ позднѣйшемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ.

Также и 1 л. мн. глаголовъ вѣдѣти, вѣсти въ древнѣйшихъ памятникахъ языка суть вѣмъ, вѣмъ, вѣмъ или смъ а въ позднѣйшихъ вѣмъ, смъ или смимъ.

вѣмъ и вѣдъ въ 1 л. ед. равно употреблены въ Остром. и въ другихъ рпсахъ. Въ Ев. XII в. Рум. Муз. Ю. VIII. 55. поставлены обѣ сн формы: азъ же вѣмъ и, и аще рѣкоу не вѣдъ его. (Въ въ Остром. не вѣмъ кго).

ВРЕМЯ ПРЕХОДЯЩЕЕ.

*Единственное.*

1 л. бѣхъ, бѣхъ, бѣахъ, вѣдѣахъ, вѣдѣахъ	бѣахъ, вѣдѣахъ
2 л. бѣ, бѣаше	вѣдѣаше, вѣдѣаше
3 л. бѣ, бѣаше, бѣаше, вѣдѣаше, вѣдѣаше	бѣаше, вѣдѣаше

*Двойственное.*

1 л. бѣсвѣ	вѣдѣсвѣ	бѣсвѣ
2 л. бѣста, бѣаста	вѣдѣаста	бѣаста

<b>3 л. м. БѢСТА, БѢСТА ВѢДѢСТА</b>	<b>ВѢСТА</b>
<b>Ж. И С. БѢСТЕ, БѢСТЕ ВѢДѢСТЕ</b>	<b>ВѢСТЕ, ИДѢША ШЕТЕ.</b>

*Множественное.*

<b>1 л. БѢХОМЪ, БѢАХОМЪ ВѢДѢАХОМЪ</b>	<b>ВѢАХОМЪ</b>
<b>2 л. БѢСТЕ, БѢСТЕ ВѢДѢСТЕ</b>	<b>ВѢСТЕ</b>
<b>3 л. БѢХЪ, БѢАХЪ ВѢДѢАХЪ, ВѢДѢАХЪ ВѢАХЪ, ИДѢАХЪ.</b>	
<b>БѢША</b>	

Окончаніе ша въ 3 л. мн. переходящаго времени. бѣша, есть отступленіе отъ правила. Сіе окончаніе собственно принадлежитъ прошедшему совершеннаго вида. Между тѣмъ въ Остром. оно соотвѣтствуетъ въ 7 мѣстахъ Греческому ἦν, ἦσαν, а въ двухъ только мѣстахъ выражаетъ Греческое εὔροστο.

Касательно окончанія шете въ 3 л. дв. идѣшете. см. § 70.

**ВРЕМЯ ПРОШЕДШЕЕ СОВЕРШЕННАГО ВИДА.**

<b>Ед. 1 л. БЫХЪ, БЫМЪ ВѢДѢХЪ, ВѢХЪ</b>	<b>ИДОХЪ, ВХЪ</b>
<b>2 л. БЫ, БЫСТЬ ВѢДѢ, ВѢ</b>	<b>ИДЕ, ВѢ</b>
<b>3 л. БЫ, БЫСТЬ ВѢДѢ, ВѢ, ВѢСТЬ</b>	<b>ИДЕ, ВѢ, ВѢСТЬ</b>
<b>Дв. 1 л. БЫСВѢ ВѢДѢСВѢ, ВѢСВѢ?</b>	<b>ИДОСВѢ, ВѢСВѢ?</b>
<b>2 л. БЫСТА ВѢДѢСТА</b>	<b>ИДОСТА, ВѢСТА</b>
<b>3 л. БЫСТА ВѢДѢСТА</b>	<b>ИДОСТА, ВѢСТА</b>
<b>Мн. 1 л. БЫХОМЪ ВѢДѢХОМЪ, ВѢХОМЪ</b>	<b>ИДОХОМЪ, ВХОМЪ</b>
<b>2 л. БЫСТЕ ВѢДѢСТЕ</b>	<b>ИДОСТЕ, ВѢСТЕ</b>
<b>3 л. БЫША, БЖ ВѢДѢША, ВѢША.</b>	<b>ИДОША, ВША</b>

Ед. 1 л. бымъ, бымъ употребляются у южныхъ Словянъ иногда вмѣсто быхъ; на пр. въ Пс. XIV в. погиблъ бымъ, ... далъ бымъ оубо.

Ед. 3 л. бы обыкновенно имѣетъ мѣсто въ сочета-

ни съ причастиемъ спрягаемымъ (см. далѣе § 85), а бысть употребляется отдѣльно, на пр. безъ него ничтоже не бысть кже бысть. Остром. Однакоже въ лѣтописяхъ Русскихъ встрѣчается и бы отдѣльно. На пр. и не бы вѣсти кдѣ Ярославъ... и не бы вѣсть у тѣхъ на Ярослава. Полн. Собр. Р. лѣт. III. 34. и бы на рѣцѣ Сити. тамъ же 51.

Мн. 3 л. бж есть сокращеніе вмѣсто быша, принадлежащее южнымъ Словянамъ. Оно встрѣчается въ Пс. толк. XII в. Погодина, аще бж слоушали бога, не бж лишился. Въ Ев. Норова, како и бж погоубили. въ Glag. Sloz. 173, 175. да бж прѣстали,... да бж оувѣдѣли.

Сокращенныя формы вѣхъ, вѣ, вѣхомъ, вѣша, хотя мнѣ и не встрѣчались, однако же существованіе ихъ доказывается сложнымъ глаголомъ оувѣша (вмѣсто оувѣдѣша). Златоостр. XII в.

вхъ, всте, вхомъ, вша употреблены въ Остром. вмѣсто вдохъ, вдосте, вдохомъ, вдоши. в употреблено въ Ев. XII в. П. Публ. 6-ки. Лук. IV. 2. не в ничсоже. Встрѣчаются также сложные глаголы: изъв (вм. изъведе) Ев. Добр. Мат. XII. 4. снѣ (вм. снѣде). Прол. XIV в. Парем. XIV в.

ВРЕМЯ БУДУЩЕЕ.

Ед. 1 л. бждж	оувѣмь	сѣнѣмь
2 л. бждеши	оувѣси	сѣнѣси
3 л. бждеть	оувѣсть	сѣнѣсть
Дв. 1 л. бждевѣ	оувѣвѣ	сѣнѣвѣ
2 л. бждета	оувѣста	сѣнѣста
3 л. еждета	оувѣста	сѣнѣста
Мн. 1 л. бждемъ	оувѣмъ, оувѣмы	сѣнѣмъ, сѣнѣмы
2 л. бждете	оувѣсте	сѣнѣсте
3 л. бждѣтъ	оувѣдѣтъ	сѣнѣдѣтъ

Только два глагола: быти и дати имѣють простое будущее бѣдѣ, дамь, и пр. Всѣ другіе глаголы составляютъ свое будущее приложеніемъ предлога какого либо къ настоящему времени, такъ какъ здѣсь оувѣмь, съвѣмь.

Отъ глагола бѣдѣ производится еще особое время переходящее 2-е: бѣдѣвахъ, бѣдѣваше, бѣдѣвахъ, или боудвахъ, боудваше, боудвахоу. Вотъ примѣры употребленія сего времени. Въ Сб. 1073 г. говоря о ефудѣ: да кгда оубо хоташе сватитель въпрашати бѣа о кони любо рѣчи, привазаше к на рамьници посредоу прьсин, и подложаше роуцѣ подъ не и испростърашеса на дланиж акы дѣска, и зьра на кѣудѣ въпрашаше бѣа о въпросѣ. и аште боудаше боу годѣ въпросѣ тоу абижвѣснѣше адамасъ и свѣтомъ блискаашеса. аште ли не бѣаше годьно, прѣбываашевѣ свокмь чиноу камыкъ. аште ли хоташе бѣ на мечь прѣдати люди, боудаше крѣвавѣ. Въ Григ. Богосл. XI в. аште скоро не позъвани бѣдѣвахъ, тѣжавахъ. Жит. Филар. XIV в. аште кто... котораго Ѡ четвероногихъ требоваше, и идаше къ блженому и взимаше Ѡ него и каждо оубо иже потребы хота тому повелѣвающу, то готово будаше в руку просашему.

ПОВЕЛІТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Ед. 2 л. бѣди	вѣждь	вѣждь, ѣждь
Дв. 1 л. бѣдѣвъ	вѣдѣвъ	вѣдѣвъ
2 л. бѣдѣта	вѣдѣта	вѣдѣта
Мн. 1 л. бѣдемь	вѣдимь	вѣдимь, вѣдѣмы
2 л. бѣдете	вѣдите	вѣдите, ѣждѣте.

НЕОПРЕДѢЛЕННОЕ НАКЛОНЕНІЕ.

Совершит. БЫТИ ВЪДѢТИ ЪСТИ, ІАСТИ

Достигат. — ВЪДѢТЬ ЪСТЬ

Глаголь быти не имѣеть достигательнаго окончанія.

Причастія настоящаго времени, усѣченныя.

Ед. м. сѣи, бѣи	вѣдѣи	ѣдѣи, іадѣи
ср. подобенъ мужескому.		
ж. сѣши, бѣшащи	вѣдѣши	ѣдѣши
Дв. м. сѣша	вѣдѣша	ѣдѣша
ср. подобно женскому.		
ж. сѣши	вѣдѣши	ѣдѣши
Мн. м. сѣше	вѣдѣше	ѣдѣше
ср. сѣша	вѣдѣша	ѣдѣша
ж. сѣша	вѣдѣша	ѣдѣша

Вмѣсто полнаго причастія сѣи иногда встрѣчается сѣи, Мвн. и Корм. рпси, иногда сѣи. Сб. 1073 г. и Григ. Богосл. XI в.

бѣи употреблено однажды въ Пророч. Варуха. IV. 1. по рпси XV в. законъ бѣи въ вѣкы (вм. сѣи во вѣкѣ) бѣшаши и бѣшжши см. въ Словарѣ. Іерем. XXXII. 17 по тремъ рпсиамъ XV и XVI в. поставлено: ѿ соущіи гѣи (вмѣсто сѣи гѣи).

Причастія преходящаго времени.

Ед. м. бѣи	встрѣчается три раза въ Апок. XIV в. IV. 8. бѣи и сѣи и градѣи. XI. 17.
ср. —	сѣи бѣи и градѣи. XVI. 5. сѣи и бѣи. Во всѣхъ сихъ мѣстахъ, въ печатн. иже бѣ, а въ Греч. ѿ ѣи.

ж. бѣшащѣ. Въ Пророчествахъ XV в. спис. съ рпсн и т. д. 1047 г. встрѣчаются бѣшащемь (см. Словарь).

Причастія прошедшаго времени усѣч. склоняемыя.

Ед. м. бѣвъ	вѣдѣвъ	ѣдъ или шдѣ
ср. подобенъ мужескому		
ж. бѣвъши	вѣдѣвъши	ѣдъши, шдѣши
Дв. м. бѣвъша	вѣдѣвъша	шдѣша
ср. подобенъ женскому.		
ж. бѣвъши	вѣдѣвъши	шдѣши
Мн. м. бѣвъше	вѣдѣвъше	шдѣше
ср. бѣвъша	вѣдѣвъша	шдѣша
ж. бѣвъша	вѣдѣвъша	шдѣша

Причастія спрягаемыя.

Ед. м. былъ	вѣдѣлъ	ѣлъ или шлъ
ср. было	вѣдѣло	ѣло
ж. была	вѣдѣла	ѣла
Дв. м. была	вѣдѣла	ѣла
ср. подобенъ женскому.		
ж. былъ	вѣдѣлъ	ѣлъ
Мн. м. были	вѣдѣли	ѣли
ср. была	вѣдѣла	ѣла
ж. были	вѣдѣли	ѣли.

Причастія будущаго времени.

Ед. м. бѣды и бѣда (примѣры см. въ Словарѣ).		
ср. подобенъ мужескому.		
ж. бѣдѣщи		
Дв. м. бѣдѣща		
ср. подобенъ женскому.		
ж. бѣдѣщи		



Мн. м. бѣдѣше  
 ср. бѣдѣша  
 ж. бѣдѣша

Быти, какъ гл. средній, не имѣетъ причастій страдательныхъ; однако же въ Апост. XIV в. I. Петр. I. 4, стоятъ: сънабѣдно вънебныхъ въ васъ будомыхъ (?), въ печати. соблюдено на небсѣхъ васъ ради.

Отъ сложныхъ глаголовъ дѣйствительныхъ забыти, добыти, избыти, производятся причастія страдательныя прошедшаго времени: забвены и забытъ, добытъ, избытъ.

Причастія страдательныя глаголовъ вѣдѣти и вѣсти суть въ наст. вр. вѣдомъ, вѣдомъ, въ прош. вѣдѣнъ, вѣденъ, о, а, и, а, ты.

Глаголь дати, совершенный видъ глагола дати, спрягается по примѣру глаголовъ вѣдѣти и вѣсти, но имѣетъ только будущее и прошедшее времена изъявительнаго, повелительное и неопредѣленное накл. и причастія будущаго и прошедшаго времени, а именно:

Буд.	ед. 1 л. дамь	дв.	мн. 1 л. дамъ, дамъы, дадимъ
	2 л. даси		2 л. дадите
	3 л. дасть		3 л. дадутъ
Прош. ед.	1 л. дахъ		мн. 1 л. дахомъ
	2 л. да, дасть		2 л. дасте
	3 л. да, дасть, даде		3 л. даша
Повел. ед.	2 л. даждь	дв. 1 л. дадивъ	мн. 1 л. дадимъ
		2 л. дадита	2 л. дадите.

Неопред. совершителн. дати, достигат. датъ.

Причаст. будущ. вр. дѣйств. ед. м. и ср. дады, дада, ж. даджи. прошед. дѣйств. склон. ед. м. и ср. давъ ж. давъши.  
 — — спряг. дадъ, дадо, дада в пр.

Даде ед. 3 л. прошед. и дадимъ мн. 1 л. будущ. принадлежить позднѣйшему Церковно-Словенскому языку. Въ

древнѣйшихъ рукописяхъ встрѣчается только да, дасть и дамъ, дамы.

Дады и дада, дадъше и пр., употребляются иногда вмѣсто даю, давши, какъ причастія настоящаго времени. На пр. не дада имъ на помзнь прити. Сб. 1073 г. видѣхъ въ снѣ нѣкого дающа ми показаниа десяти лвтръ дълга мого. Ю. Лѣств. XII в. не дадоуше вълкоу. Кирил. Туровск.

Глаголь имѣти въ настоящемъ времени принимаетъ особыя окончанія.

<i>Единствен.</i>	<i>Двойств.</i>	<i>Множествен.</i>
1 л. имаамъ, имамъ	1 л. имавъ	1 л. имаамъ, имамъ
2 л. имаашъ, имаши	2 л. имата	2 л. имаате, имате
3 л. имаать, имать	3 л. имата	3 л. имать.

Причастія настоящ. вр. дѣйствит. м. п ср. имы, ж. имъши.

Въ прочихъ окончаніяхъ: прош. имѣхъ, преходящ. имѣахъ, повелит. имѣй, неопред. имѣти, причастіе прошед. имѣвъ и т. д., глаголь сей спрягается правильно, по 1-му различію какъ Русскій имѣю, имѣть.

Вмѣсто имать въ Сб. 1073 г. встрѣчается има, съ выпускомъ окончанія ть, такъ какъ и у другихъ глаголовъ; напр. бѣде вмѣсто бѣдетъ, и пр.

Глаголы вспомогательные и составленіе сложныхъ временъ.

§ 85. Глаголы *късмь, бѣхъ, бѣхъ, бѣдѣ, имамъ, хошѣ, хотѣахъ* служатъ вспомогательными при составленіи сложныхъ временъ, и именно:

*Прошедшее сложное* составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго настоящаго времени *късмь, късп, късть* и т. д. къ причастію спрягаемому, напр:

Ед. 1 л. муж. *чесо късмь не докончалъ. аще късмь обидѣлъ.*

2 л. муж. възлюбилъ кси кже кси оуготовалъ,  
нвси съялъ. ж. имѣла кси.

3 л. муж. възвеличилъ ксть, далъ ксть, ксть  
глаголаъ. ж. варила ксть, нвсть бы-  
ла, нвсть оумрѣла.

Мн. 2 л. муж. нвсте ли чьли.

*Преходящее сложное* составляется приложеніемъ глагола вспомогательнаго преходящаго времени бѣхъ, бѣ, и пр. къ причастію спрягаемому. На пр.

Ед. 3 л. муж. изгъбилъ бѣ, не оу бѣ пришлъ, ср. иде  
же бѣ лежало.

жев. не оу бѣ пришъла.

Мн. 3 л. муж. иже бѣахъ видѣли.

*Прошедшее наступавшее*, коимъ означается дѣйствіе долженствовавшее неукоснительно совершиться, составляется приложеніемъ преходящаго хотѣахъ, хотѣаше и т. д. къ неопредѣленному наклоненію, напр. хотѣаше оумрѣти, хотѣахъ примати. Остром.

*Прошедшее совершенное* составляется приложеніемъ глагола ксмь и причастія сорягаемаго былъ къ другому причастію спрягаемому. На пр. посолъ свой послалъ есмь былъ къ брату Давыду. Ист. Г. Р. III. примѣч. 95. въпрашалъ еси былъ благородный княже. Памят. XII в. 157. а что ти ся есмь былъ отступлъ дани. Грам. Дм. Донск. Ист. Г. Р. V. 115.

Иногда одно спрягаемое былъ прилагается къ другому спрягаемому; на пр. ѿ всѣхъ странъ в няѣ былъ разсыпѣ ты гѣ тамо. Втор. 3. XXX. по рпси XV в. (въ печатн. въ вяже разсыпа ты), мати же кго завѣсила была ѡкъньце. Златост. XII в. Псковичи послали были въ Новгородъ. Цар. лѣтоп. посълаъ былъ язъ къ вамъ игумена своего. Грам. Феогл. митр. Ист. Г. Р. IV. 362.

*Прошедшее условное* составляется приложеніемъ вспомогательнаго бѣхъ, бѣ и пр. къ причастію спрягаемому; на пр.

Ед. 1 л. муж. възалъ быхъ. 2 л. муж. аще бы былъ.  
жен. аще бы вѣдѣла, ты бы просила.

3 л. муж. бѣдѣлъ бы, не бы оставилъ, како бы  
хотѣлъ. ср. аще бы было. жен. послу-  
шала бы, не бы оубо съпаслася.

Мн. 1 л. муж. аще быхомъ были, не быхомъ прѣ-  
дали.

2 л. муж. аще ма бысте знали, и оца мого зна-  
ли бысте.

3 л. муж. аще не быша прѣкратилися, да и бы-  
ша оубили. жен. подвизалыся быша.

*Будущее неопредѣленное* составляется приложеніемъ глаго-  
ла имамъ къ опредѣленному наклоненію, на пр. имѣти има-  
вши, не имать възалкатися, чѣто имате глаголати, не им-  
ѣти мнѣти.

Но когда говорится о чемъ либо безлично, тогда вмѣсто  
глагола имамъ прилагается переходящее 3 лица бѣаше или  
блѣаше къ неопредѣленному наклоненію. На пр. Римлянско  
еще не бѣ было, нѣ блѣаше емоу быти. Григ. Богосл.  
XI в.

*Будущее наступающее*, коимъ означается дѣйствіе, имѣ-  
ющее быть неукоснительно, составляется приложеніемъ вспо-  
могательнаго хочъ къ неопредѣленному наклоненію; на пр.  
небо и земля бѣжати хоцѣта. Ефр. Сир. XIV в. аще ли  
ни, вѣчнѣ хоцѣши плакати. Іо. дѣств. XII в. но кого  
хочемъ послати в своихъ князѣ. Лавр. кп.

Для выраженія начала дѣйствія въ будущемъ времени  
присоединяется вспомогат. начьнѣ или вѣчнѣ къ глаг.  
хотѣти; на пр. Кормч. XIII в. аще дѣта некръщено хот-  
ѣти начьнетъ оумрѣти. Златостр. XII в. кгда начьнетъ  
хотѣти свѣноути *ἐπειδὴν δὲ ἡμέρα μελλή γίνεσθαι, paulo*  
*ante lucem.*

*Будущее условное* составляется приложеніемъ вспомога-  
тельнаго бѣдѣ къ причастію спрягаемому; на пр. аще буду  
бѣ оугодилъ и приглъ ма будетъ бѣ. Лавр. что буду

творилъ Достоп. 74. а будетъ былъ князь конь. Правд. Руск.

Наклоненія и времена страдательнаго залога.

§ 86. Залогъ страдательныйъ выражается двойко: 1) приложеніемъ вспомогательныхъ глаголовъ *късмь, бываѣж, бѣхъ, быхъ, бѣдѣж* къ причастіямъ страдательнымъ усѣченнымъ; 2) приложеніемъ къ дѣйствительному глаголу мѣстоименія *са*.

Второй образъ выраженія страдательнаго залога имѣеть тѣже времена, какъ и залогъ дѣйствительный. Здѣсь будетъ говорено о первомъ образѣ выраженія, представляющемъ особья времена.

Сія времена суть:

Въ изъявительномъ наклоненіи—

- 1) *Настоящее* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ *късмь* или *бываю*; на пр. *цѣнимъ късте, поськакмо бывактъ*.
- 2) *Преходящее продолжаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ настоящаго времени съ глаголомъ преходящаго времени *бѣахъ* или *бываахъ*. На пр. *бѣ знакъ, одръжимъ бывааше, повѣданми бѣахъ*.
- 3) *Преходящее прекращаемаго дѣйствія* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ преходящаго времени *бѣахъ* или *бѣдѣахъ*; на пр. *зѣванъ бѣ, сѣтворенъ бѣаше, бѣ написано, аѣкъ оумзвенъ будаше. Лавр.*
- 4) *Прошедшее неопредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ настоящаго времени *късмь* или *бываѣж*; на пр. *нѣсмь посѣланъ, осжденъ къси, дано късте, нѣсть слышано, нѣсмь рождени, ищѣтени сѣтъ, писана бываѣтъ*.
- 5) *Прошедшее опредѣленное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени; на пр. *данъ бѣистъ, пзгнанъ бѣистъ, прѣльщени бѣисте, наоучени бѣша*.

- 6) *Прошедшее условное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ прошедшаго времени БЫХЪ и причастіемъ спрягаемымъ БЫЛЪ; на пр да ве преданъ БЫХЪ БЫЛЪ.
- 7) *Будущее 1-е или определенное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ БЖДЖ; на пр. зъванъ БЖДЕШИ, осжженъ БЖДЕТЬ, дано БЖДЕТЬ, прѣдани БЖДЕТЕ, помиловани БЖДЖТЬ.
- 8) *Будущее 2-е или неопределенное* составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголами имамъ БЫТИ. Напр. прѣданъ имать БЫТИ.

Повелительное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ прошедшаго времени съ глаголомъ повелительнаго наклоненія БЖДИ, БЖДѢМЪ, БЖДѢТЕ.

Неопределенное наклоненіе страдательнаго залога составляется причастіемъ настоящаго или прошедшаго времени мужескаго и женскаго рода въ дательномъ, а средняго рода въ именительномъ падежѣ съ неопределеннымъ наклоненіемъ БЫТИ; на пр. несеноу БЫТИ, распатоу БЫТИ, дано БЫТИ.

## О НАРѢЧІИ.

Опрезленіе нарѣчія.

§ 87. Нарѣчіе есть разрядъ словъ, употребляемый при глаголахъ и именахъ прилагательныхъ—

- I. для узнанія причины и цѣли дѣйствія;
- II. для опредѣленія подлинности качества, дѣйствія или состоянія;
- III. для опредѣленія мѣры качества;
- VI. для показанія обстоятельствъ, съ коими соединено качество, дѣйствіе или состояніе.

Нарѣчія вопросительныя.

§ 88. Нарѣчія, выпрашивающія причину и цѣль дѣйствія

суть вопросительныя: въскжю, въчесомь, почьто, чемоу, произведенныя отъ мѣстоименій вопросительныхъ. Примѣры: въскжж ма кси оставилъ. въскжю мѣслите въ зъло. въчесомь гыбель си мурьнамъ бысть. почьто не приведосте кго. почьто са оусжмьнѣ. о вѣтрѣ... чему, господине, васильно вѣши.

#### Нарѣчія подлинности.

§ 89. Нарѣчія опредѣляющія подлинность дѣйствія или состоянія, суть:

Утвердительныя: въпстинж, въправьдх, въсако.

Предположительныя: некъли, васнь.

Отрицательныя: не, ни, отинждѣ.

Ограничительныя: тькъмо, тьчинж.

#### Нарѣчія мѣры.

§ 90. Нарѣчія, опредѣляющія мѣру качества, суть:

Усиливающія утвержденіе—

въ положительной степени: зъло, пръизлише;

въ сравнительной степени: мъного, мало;

въ превосходной степени: наи.

Усиливающія отрицаніе: нимало, никакже.

Ослабляющія или ограничивающія утвержденіе и отрицаніе вьва, замаломъ, лѣ, кле.

Показывающее неопредѣленность: нѣ, которое полагается предъ другими нарѣчіями, мѣстоименіями и именами числительными; какъ то: нѣкъде, неотъкждоу, нѣкъто, нѣкъый и пр.

#### Нарѣчія обстоятельствъ.

§ 91. Нарѣчія обстоятельствъ показываютъ качество, количество, время и мѣсто.

Показывающія качество.

§ 92. Нарѣчія, показывающія качество, суть слова, большею частію произведенныя отъ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій.

Произведенныя отъ прилагательныхъ качественныхъ употребляются съ разными окончаніями:

1) о, какъ прилаг. ср. р. въ именит. п. на пр. добро, свѣтло, горько, коупно, лихо, напрасно.

2) ѣ, какъ прилаг. ср. р. въ мѣстномъ о. на пр. добръ. зълѣ, крѣпцѣ, лютѣ, лггцѣ, правдѣнѣ.

3) ы, ѣми, какъ бы въ творит. п. на пр. малы, правдѣны, благы, большими, меньшими. Примѣры: бѣенъ боудетъ малы. въ Ев. XII в. Лук. XII. 48. възрѣвше малы. Прол. XIV в. Нояб. 4. ходи праведны боитса бѣ. Тотъ же Прол. Дек. 10. благыи рабе добрыи. Ев. XII в. и добрыи рабе благыи. Остром. Въ первомъ мѣстѣ должно читать: блггы, добры, нарѣчія, соотвѣтствующія Греческому εὖ. желанно ксть большими...на кѣа большими оумретьса. Григ. Богосл. XI в. (въ Греч. πλέου). меньшими любить. Остром.

Прилагательныя ср. р. въ сравнит. степени, употребляемыя въ видѣ нарѣчій, суть: болк, ваще, лише, паче, мѣвожак, мѣнк.

Отъ прилагательныхъ съ предлогомъ произведены нарѣчія въсоук, вѣтъщк.

Существительныя въ косвенныхъ падежахъ съ предлогами употребляются въ видѣ нарѣчій качества, какъ то: вѣтайнѣ. въсласть, бѣзоума, вѣнезаапх, и въ творительномъ падежѣ безъ предлога, означающія «по причинѣ кого или чего либо»: народѣмъ, гражданы, смрадомъ, радостью, также съ особеннымъ окончаніемъ множ. ч. жен. рода: радощами, жалощами, лѣвощами, пакощами, скупощами.

Отъ числительныхъ именъ произведены: надѣвок, полѣма.

Произведенныя отъ мѣстоименій нарѣчія качества суть: вѣпросительное како, указательныя тако, сице, относительныя како, какоже.



Показывающія количество.

§ 93. Нарѣчія, показывающія количество, суть:

по вопросу: **КОЛЬ—ТОЛЬ**

**КОЛИКО—ТОЛИКО, СЕЛИКО, КЛИКОЖЕ,**

**НА КОЛИЦЪ—НА ТОЛИЦЪ, НА МЪНОЗЪ.**

**КОЛЬМИ—ТОЛЬМИ, КЪЛМИ, ВЕЛЬМИ.**

**КОЛИШЪДЫ—КЛИНОШЪДЫ, ДЪВАШЪДЫ,**

**ТРИШЪДЫ, СЕДМИШЪДИ, МЪНОГАШЪ-**

**ДЫ.**

по вопросу: **—КОЛЬКРАТЫ—ДЪВАКРАТЫ, СЕДМЬКРАТЪ,**

**И ПР. ЕЛКРАТЫ.**

Также числительныя количественныя и производныя отъ нихъ существительныя въ творительномъ падежѣ употребляютъ какъ нарѣчія количества, на пр. **ПАТНѢЖ, СЕДЬМЕРИЦѢЖ.**

Показывающія время.

§ 94. Нарѣчія, показывающія время, суть:

по вопросу: **КОГДА? — ТОГДА, КГДА, ВЪНІКГДА, ВЪСЕГ-**

**ДА И ВЪСЪЖДЕ, ИНОГДА, ОВОГДА И ОВЪ-**

**ЖДЕ, ДРОУГОИЖДЕ, ДРОУГОИЦИ, СЕИ-**

**ЦИ, ТОИЦИ, ВЪИИИЖ, ДРЕВІК, ПЪРВЪК,**

**ПРЪЖДЕ, ПРЪЖДЕДАЖЕ, НЪИИЪ, ДЪНЬСЪ.**

**ВЪЧЕРА, ЗАОУТРА, ОУТРЪ, ПОЛОУНОЩИ,**

**ДЪНИИЖ, НОЩИИЖ, ПОСЛЪДЪ, ПРОЧЕК, РА-**

**НО, ПОЗДЪ, АБИК, СКОРО, ВЪМАЛЪ, ВЪСКО-**

**РЪ, ВЪБЕРЪЗЪ, ДАВЕЧА, ЛАНИ, НЪКОГДА,**

**НИКОГДА, НИКОЛИЖЕ.**

**—СЪ КОТОРАГО ВРЕМЕНИ?—ИСКНИ, ИСПРЪВА, ИЪДАВ-**

**НА, ОТЪИКЛИЖЕ, ОТЪСЕЛЪ, ОТЪДЪНЬСЪ,**

**ОТЪИИИИЪ.**

**—ДОКОЛЪ? — ДОТОЛЪ, ДОСЕЛЪ, ДОДЪНЬСЪ, ДОКОНЪ-**

**ЦА, ДОНДЕЖЕ, ДОНЪДЕЖЕ.**

Къ нарѣчіямъ времени принадлежатъ также показывающія:

начатіе дѣйствія: ОУЖЕ, НЕОУ.

продолженіе: ИДИНАЧЕ, ИЩЕ, КЪ ТОМОУ НИ.

повтореніе: ПАКЪ, ПЪРВОК, ВЪТОРОК, ТРЕТНИК, ПОВРЪ-  
МЕНА, ЧАСТО, РѢДЪКО, ПОЧАСТОУ.

Показывающія мѣсто.

§ 95. Нарѣчія, показывающія мѣсто, суть:

на вопросъ **КЪ ДѢ?**—СЪДЕ, ИДЕЖЕ, ВЪСЪДЕ, НѢКЪДѢ,  
НИКЪДѢЖЕ, ТОУ ИЛИ ТЖ, БАНЪЗЪ, ДАЛѢ,  
ИСКРЬ, ИАДЕ, ПРЪДИ, ЗАДИ, ОДЕСНЖЖ,  
ОШОУЖЖ, ВЪНЪ, ЖТРЬ, ЖТРЬЖДОУ, СРЪ-  
ДЪ, ВЪСРЪДЪ, ПОСРЪДЪ, МЕЖАЖ, ВЪРЪ-  
ХОУ, НИХОУ, ДОЛОУ, ПРЪКЪ, ПРОТВЕЖ,  
ОСОБЪ, ДОМА, ПОДЪЛЪГЪ.

— **КЖДОУ** (т. е. **КАКИМЪ МѢСТОМЪ**) СЖДОУ И  
ОВЖДОУ, НИЖДОУ, ИЖДОУЖЕ, ТЖДЪ, ОВ-  
ДЪ, ИИДЪ.

на вопросъ: **ОТЪ КЖДОУ?**—ОТЪСЖДОУ, ОТЪТЖДОУ, ОТЪ-  
ТОЛЪ, ОТЪОНОЛЪ, ИЖДАЛЕЧЕ, ИЪЖТ-  
РЬЖДОУ, ИЖДЪНОУ, ОТЪСРЪДЫ, СЪЗА-  
ДИ, СЪЗАЖДА, СЪСЛАДА.

— **КАМО?**—АМО, ИМОЖЕ, СЪМО, ТАМО, ОВА-  
МО, ИНАМО, ВЪСЪМО, ИИМО, ДАЛЕ-  
ЧЕ, ВЪСЛАДЪ, ВЪСПАТЬ, ВЪШЕ, ГОРЪ,  
ВЫСПРЪ, НИХЪ, ДОЛЪ, ОКРЪСТЪ, ОКО-  
ЛО, СКВОХЪ, ВЪНЪ, ВЪИЖТРЬ, ДОМОВИ,  
ЛИЦЪ, СТРАНЪ.

О ПРЕДЛОГЪ.

Опредѣленіе предлога.

§ 96. Предлогъ есть слово, поставляемое предъ другими  
словами, для пополненія ихъ значеній.

1) Предъ именами и мѣстоименіями предлоги служатъ въ  
помощь падежамъ для показанія отношеній между пред-  
метами.

- 2) Предъ глаголами, предлоги показываютъ направленіе дѣйствія, начало и конецъ оныхъ, и проч.

Ичисленіе предлоговъ.

§ 97. Предлоги суть: безъ, въ, въз, до, за, изъ, къ, на, надъ, о, объ, отъ, по, подъ, пра, при, про, прѣ, прѣдъ, прѣвъ, раз, съ, съ, о у.

Въ видѣ предлоговъ употребляются также нарѣчія: близъ, въмѣсто, вѣнѣ, въпрѣкы, кромѣ, междъ, мимо, низъ, около, окръсть, подлѣ, посрѣдѣ, противъ, прѣжде, скъво-зѣ, срѣди, и другія нѣкоторыя.

о союзѣ.

Опредѣленіе союза.

§ 98. Союзъ есть слово, показывающее связь или противоположеніе между понятіями, выражаемыми рѣчью.

Ичисленіе союзовъ.

§ 90. Союзы суть:

- 1) Односложные: а, бо, да, дѣй, же, жде, и, ли, нѣ, ти, то, нѣ.
- 2) Двусложные: али, аще, гроу, даже и доже, занк, и бо, иде, или, либо, либо, неже, нели, оли, понѣ, по-семь, посихъ, сѣи, оубо, оуго.
- 3) Многосложные и изъ нѣсколькихъ словъ составленные: алинѣ, анели, аненѣ, да не како, дамко, кльма же, аже аще, занкже, колиждо, надъ всѣми сими, небонѣ, нежели, обаче, понкже, то и такъ, то и тж.

Употребленіе союзовъ.

§ 100. Односложные союзы, по употребленію ихъ, могутъ раздѣлены быть на слѣдующіе разряды:

соединительный: и.  
различительный: а.  
присовокупительный: же.  
желательный: да.  
причину показывающий: бо.  
вопросительный: ли.  
препятствие показывающий: нъ.

Двусложные и многосложные союзы, будучи составлены по большей части изъ односложныхъ, соединяютъ въ себѣ и значеніе ихъ, на пр. и бо (и-бо) переводъ. Греч. καὶ γάρ. алинъ (а-ли-нъ), небояъ (не-бо-нъ) и т. д.

## О МЕЖДОМЕТІИ.

Опредѣленіе междометія.

§ 101. Междометія составляютъ разрядъ словъ, служащихъ въ пополненіе и въ замѣну другимъ словамъ для кратчайшаго выраженія чувствованій.

Измѣненіе междометій.

§ 102. Въ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка встрѣчается небольшое только число междометій восклицательныхъ, и именно:

изображающія увѣреніе: вѣ, право.  
подтвержденіе: тако.  
отказъ: ни.  
зовъ: о, воле, сѣла.  
предложеніе: съ, кле. осе, отъ, ото.  
удивленіе: овкле, оле, дивъ.  
укоризну: оува.  
боязнь: оухъ.  
печаль: оувы, горь, о горь, лють, оу  
лють.

ПРИБАВЛЕНІЕ КЪ I-В ЧАСТИ ГРАММАТИКИ СЛОВЕНСКОЙ.

I. О значеніи окончаній именъ существительныхъ.

О производныхъ окончаніяхъ именъ существительныхъ замѣтить можно слѣдующее:

Окончаніе инъ въ именахъ народныхъ и означающихъ званіе, указываетъ на одно лице изъ какого либо народа или сословія. Такимъ образомъ отъ собирательнаго или множественнаго производятся единичныя: отъ Русь, — Русинъ; Чудь, — Чудинъ, Словѣне, — Словѣнинъ; Греци, — Гречинъ; Нѣмци, — Нѣмчинъ; Половци, — Половчинъ; Литва, — Литвинъ, Жидове, — Жидовинъ; вои, — воинъ; людіе, — людинъ; родъ (т. е. родственники), родинъ; жителіе, — жители; властеліе, — властелинъ; варвары, — варваринъ; рыба-ри, — рыбаринъ; чловѣци, — чловѣчинъ.

Окончаніе никъ въ старинномъ Русскомъ, между прочимъ, присвоено было купцамъ, посѣщавшимъ какія либо страны: грѣчникъ, залозникъ, жукотникъ. Ист. Г. Рос. II. 410. IV. 396.

Окончаніе чий означало занимающагося какимъ либо ремесломъ или дѣломъ: книгъчии, занимающійся книгами; шаръчии, красильщикъ; жегъчии, истопникъ; обливъчии, банщикъ; дѣмъчи, раздувальщикъ мѣховъ; сѣреброкленъчи, сѣреброковачъ; кормчии, управляющій кормою.

Окончаніе щина, произведенное отъ прил. скый, служило въ старинномъ Русскомъ къ означенію какого либо произше-ствія или эпохи: Въ лѣтѣ ,s̄ x̄ m̄ ē батыевщина была на рѣ-скыя грады. Въ лѣтѣ ,s̄ ŋ̄ s̄ i едигеевщина была. Сб. XV в. II. П. Б-ки.

II. Объ именахъ собственныхъ.

Словяне часто передѣлывали по своему иностранныя имена собственные. Такимъ образомъ изъ Георгій сдѣлаю Юрій, Юрята, Гурята, Гургята, на пр. яже сказа ми Юрята Ра-

говичъ Новгородецъ . . . имѣ же рекшю къ Гурятѣ. Собр. Р. лѣтоп. I. 107. отрядилъ быше Гуряту Семковича . . . и възвратися опять Гюрята. Ист. Г. Рос. II. 414.

Къснятивъ, Коснятинъ, Коснячко, — имя часто встрѣчающееся въ Русскихъ лѣтописяхъ, испорчено изъ Константинъ; Дмитрій передѣлано было въ Дѣмитръ, Дмитрій; Іоаннъ въ Янъ и Иванъ; Василій въ Василь, Василько; и пр. Настоящее Норманское имя дочери Рогвольда была, вѣроятно Ragnhild или Ragnheid, изъ котораго Русскіе сдѣлали Рогнѣдъ и Рогнѣду.

Въ книгахъ Ветхаго завіта нѣкоторыя имена Словянами такимъ образомъ переименованы: Соломанъ вмѣсто Соломонъ; Амбакумъ вмѣсто Аввакумъ, Фараосъ вмѣсто несклоняемаго въ Греческомъ Фарао, Григ. Богосл. XI в. и Евр. Сир. XIV в., отъ чего произведено было и притяжательное Фараошъ.

Елисавета, вмѣсто Ἐλισάβετ. Кирил. Іерус. Оглаш. и въ Коричихъ рукописныхъ. Такъ называлась вѣроятно и дочь Ярослава 1-го, бывшая за Гаральдомъ Норвежскимъ; ибо она у Скандинавцевъ извѣстна подъ именемъ Elissif.

Отечественныя окончанія вичъ и вна встрѣчаются въ сочиненіяхъ, писанныхъ Русскими, и даже въ переводахъ съ Греческаго на пр. въ службѣ Борису и Глѣбу: Лота Арановича . . . Аврамъ бо быше послъ братню дѣщеръ Аронову Сарроу. Въ переводѣ Антиохова Пандекта: Еносъ Сифовичъ . . . Не се ли есть Тектонови и снѣ Маринъ. Въ Ев. толк. XVI в. еже о Петрѣ и Зеведевичѣ καὶ τοῦ Ζεβεδαίου.

Въ Болгарскихъ переводахъ вищъ вмѣсто вичъ; на пр. Іо. Екс. стр. 179 оба Атреаовища 181. Пріамовищи.

### III. О сложныхъ словахъ.

Сложныя слова, составленныя по образцу Греческихъ, въ древнихъ Церковнословенскихъ переводахъ не такъ часто встрѣчаются, какъ въ позднѣйшихъ. Древніе переводчики не были

робкими подражателями: они болѣе придерживались свойственнаго Словянамъ словосочиненія и перелагали по большей части Греческія сложныя слова двумя словами своего языка на пр. въ переводѣ Григ. Богосл. по рпси XI в. любивъѣа позоромъ *φιλοῤεάμονας*; начальникъ чиномъ *ταξίαρχος*; не бждемъ продадителк *Χοу* ни коупьцѣ *Χοу* (въ переводѣ Епифанія Славеницкаго: христокорчемницы и христокупцы). Въ Супр. рпси: праздникомъ любивъѣа цръкве Христосовъ. *τὴν φιλέορτον τοῦ θεοῦ ἐκκλησίαν*. Въ Прор. XV в. Послан. Иерем. аки дѣвици любивъѣа красѣ *παρθένω φιλοκόσμω* (въ нов. перев. дѣвицѣ красотолубивѣй). Въ Псалт. толк. XII в. законъ престъпахоу. *παρηνέμον* (законопрестѣповаху). Въ Ев. 1270 г. Марк. VII. 10. иже словесить заѣ ѿца и мѣтръ. *ὁ κακολογῶν* (иже злословить). Въ Супр. рпси: любашта истинъ. *φιλάληθης*. Въ Кирил. Иерус. по списку Рум. Муз. родное словешеніе. *τὴν φυσιολογίαν*. Въ Екклесіастѣ по сп. С.-Петербургской Духовн. Акад. VII. 8. благыя моши его. *ἐυτονίας* (блгородствія). Въ Апост. XIV в. I. къ Тимоѣ. VI. 10. любъѣа златоу *φιλαργυρία*. Къ Тит. II. 4. любяще мужа, любяще чада. *φιλόανδρους, φιλοτέχνους*. Въ Ефр. Спр. XIV в. старъѣи хлѣбагемъ и старъѣи виночерпъчинимъ. *ὁ ἀρχισιτοποιός και ὁ ἀρχισνοχός*.

Въ сложныхъ словахъ иногда первое слово ставилось въ косвенномъ падежѣ, а не съ окончаніемъ на о, какъ въ позднѣйшемъ языкѣ; на пр. домачадьцѣ, домачадица. Быт. XV. 2. въ Парем. 1271 и 1370 г. пѣстумъ домачадицю. Есфир. II. 7. по сп. XVI в. домувладыка, кртаобразно. Уст. Цер. тщаславія, вм. тщеславія, пищюдавьца, вм. пищедавьца, Трїодъ пости. рпс. цѣламъдарьства. Ю. Дам. перев. Ю. Екс. Такимъ образомъ окончаніе нарѣчїя качественного на ѣ сохранялось въ составѣ съ прилагательнымъ, вмѣсто о, на пр. въ зълѣхытръж дѣшоу. Сб. 1073 г., и съ существительнымъ, погибе добрѣгоѣвнїе. Кирил. Иерус. Оглаш. XVI в.

Сложныя слова иногда раздѣлялись вставкою союзовъ, нарѣчїй или предлоговъ. На пр. обще ли житель кси. Ефр. Спр. 1377 г.; идоло бо слоужителя и пррокооубїйца есте. Ев. толк, 1434 г.; приа храмину на житье не оу котораго.

Ефр. Сир. начала XV в.; нѣ по колицѣхъ мѣсяцихъ. Супр. рпс. Особенно числительныя сложныя такимъ образомъ раздѣляются: не два ли на десате кста часа. Іо. XI. 9. въ Ев. Добрил. 1164 г. не дѣвѣ ли на десати годниѣ ксте. Тоже въ Ев. Остр. не дѣвѣма бо десатѣма. Златоостр. XII в. четьрьдесатъ радѣ и пати. Быт. XVIII 28 въ Парем. 1271 г.

Нарѣчіе вмѣсто, въ видѣ предлога употребляемое въ древнемъ языкѣ всегда раздѣлялось вставкою родительнаго падежа, управляемаго онымъ. На пр. въ Остром. 117 в. 275 г. въ рыбы мѣсто 253 г. въ Ирода мѣсто. См. такъ же въ Добровскаго Грамматикѣ ч. III. 9. 53 прим. в'тебе мѣсто, в'отца мѣсто, в'хлѣба мѣсто, з'бъ въ з'ба мѣсто. Въ позднѣйшихъ изданіяхъ иногда порядокъ сей измѣненъ, и вмѣсто пишется нераздѣльно. На пр. Мат. II. 22 вмѣсто Ирода, на что ссылается и Добровскій въ доказательство, что не всегда въ-мѣсто раздѣлялось: но изъ Остромирова Евангелія видно, что этой нераздѣльности въ древнемъ языкѣ.

---



## ЧАСТЬ II.

### О СОЧИНЕНІИ СЛОВЪ.

#### Согласованіе словъ.

§ 103. Правила словосочиненія о согласованіи сказуемаго съ подлежащимъ одинаковы въ Церковно-Словенскомъ и въ Русскомъ языкѣ, со слѣдующими только отиѣнами:

1) Глаголь вспомогательный настоящаго времени ксть, схть въ Церковно-Словенскомъ не выпускается, какъ въ Русскомъ. На пр. азъ нищѣкъсмь и оубогъ, Ты кси богъ съпасъ мой, съ ксть сынъ Божий, и т. д. Пользуюсь здѣсь примѣрами, которые привелъ Добровскій въ § 1 ч. III своей Грамматики. Приведенные имъ въ § 2 примѣры опущенія глагола вспомогательнаго свато и страшно има его, заповѣдь господна свѣтла просвѣщающая очи, сотове медовніи словеса добра, и пр. суть буквальные переводы съ Греческаго, гдѣ также опущены въ сихъ мѣстахъ глаголы вспомогательные.

2) Въ слѣдствіе того, что глаголь вспомог. не выпускается употребленіе мѣстоименій личныхъ становится по большей части ненужнымъ, ибо лице видно уже изъ окончанія глагола. На пр. рабъ твой есмь (подразумѣв. азъ), нѣсмъы ноши ниже тьмы (подраз. мы), кто кси? (подраз. ты), Божіи есте и сынове Вышняго вси (Добров. ч. III. § 8).

Мѣстоименіе личное прибавляется только тогда, когда того требуетъ выразительность рѣчи и полнота смысла. На пр. азъ есмь Богъ и нѣсть много; чадо, ты всегда со мною еси; вы же яко человекѣди оумираете. и пр.

Пропускъ глагола вспомогательнаго.

§ 104. Въ сложныхъ временахъ, прошедшемъ и преходящемъ, когда одинъ и тотъ же глаголъ вспомогательный сочиненъ съ двумя причастіями спрягаемыми, онъ при второмъ причастіи выпускается. На пр. яко властелинъ великъ есть былъ...и многы рабы свободилъ. Прол. 1432 г., яко же еста рекла и крада. Пам. XII в. 52. оуже бо бѣ Бориса оубилъ, а на Глѣба послалъ. Парем. 1271 г.

Сочиненіе собирательныхъ и числительныхъ.

§ 105. Хотя и есть примѣры, что съ существительнымъ собирательнымъ глаголъ ставится въ единственномъ числѣ, какъ то приведенные Добровскимъ въ § 6, сонмъ людей обыдетъ тя. Пс. VII в. оумолча же все множество. Лѣст. XV. 12.; но по большей части, подлежащее единственнаго числа, когда оно есть имя собирательное, сочиняется со сказуемымъ множественнаго числа. На пр. въ Остром. народъ же стоѣ и слышавъ глѣахъ. 42 в.; молиша и вьсь народъ. 99 в.; вьсе кликко ихъ приде прѣжде мене татіе сжть и разбойници. 36. а; рьци да каменик се хлѣби бждуть. 261 в.; кликко не примжть васъ. 290. б; въ Лѣст. XIV в. елико же бо ихъ безакона съгрѣшило есть, безакона погыбнуть, и елико же ихъ въ законѣ съгрѣшило есть, закономъ осужени будуть. Рим. II. 12; въ лѣтописи Несторовой: дружина сему смѣтися начнуть,—прокъ людей возвратишась на побѣгъ,—идуть Русь и наши суть,—елико насъ крестилися есмо; въ Ю. лѣств. XII в. дружина добра сама ся вьставляють; Ефр. Сир. 1377 г. мирьская чадь не тружаютъ лися. Изъ сихъ примѣровъ видно также, что опредѣлительныя слова подлежащаго ставятся подобно оному въ ед. ч., а только сказуемое въ множественномъ.

Числительныя пять, шесть, семь, осмь, девять, десять, склоняясь какъ существительныя ж. р. въ числѣ ед. (§ 41. 4), употреблялись въ видѣ именъ собирательныхъ, иногда съ глаголами ед. ч.; на пр. Остром. бѣше же тоу водонось

каманъ шестъ. 12. а (въ Греч. ἕσασ, и въ нов. переводѣ бѣх8), не пять ли пѣтиць цѣнитъса пѣназема дѣвѣма. 235. б.; иногда въ глаголахъ множественнаго числа, на пр. не десять ли ищистишася, а девять кѣде, како не обрѣтосшася, и пр. 109 в. пѣтненомъ же десяти племенъ. Сб. 1073 г.

Числительныя дѣва, оба, дѣвѣ, обѣ суть по самому значенію своему двойственнаго числа, почему и сочинялись съ существительными, прилагательными и глаголами двойственнаго же числа. На пр. дѣва таланта, — другата дѣва, — дѣвѣ рыбѣ, — бждета оба.

Числительныя трик, трѣ, четыре, четыри, сочинялись съ именительн. и винит. множественнаго числа; на пр. Остром. трик събрани. 56 г. три дѣни. 70 б. три хлѣбы. 117 а. три мѣсаца. 217 б. четыри мѣсаца схтѣ. 32 г. четыри дѣни оуже имжца. 137 г. четыри сынове. Сб. 1073 г.

Въ нынѣшнемъ Русскомъ три, четыре, какъ и два соединяются въ именит. и винит. съ окончаніемъ, подобнымъ родительному ед. ч. три человекъ, четыре стѣны и пр.

Употребленіе притяжательныхъ и относительныхъ.

§ 106. Имена притяжательныя и относительныя, какъ въ Церковно-Словенскомъ, такъ и въ Русскомъ языкѣ употребляются вмѣсто родительнаго падежа другихъ языковъ; на пр. въ Остром. божиѣ τῷ Θεῷ; чловѣчьскыи, τῷ ἀνθρώπου; съ гласъмъ великъмъ тржебнымъ μετὰ σαλπγγος φωνῆς μεγάλης; пѣтица нѣбьскыи τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ; на мѣсто се имжчнок. εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασιάνου; из оустъ младеничъ ἐκ στόματος νηπίων; сжпржгъ воловнымъ ζεύγη βοῶν.

На томъ же основаніи употреблялось мѣстоименіе притяжательное свой, своя, вмѣсто кого, ка, такъ какъ сіе послѣднее сходно съ родительнымъ падежомъ мѣстоименія личнаго; на пр. Остром. 186 б. 197 в. жена своя (въ нов. жена егѡ); 226 в. господинъ свой (гднинъ егѡ); 188 а. въ ризы своя (въ ри-

зы его); 149 а. комоуждо противъ свои силы (комоуждо противъ) силы его).

Употребленіе усѣченныхъ и полныхъ прилагательныхъ.

§ 107. Въ § 27 уже сказано, что неопредѣленное или усѣченное окончаніе прилагательныхъ употребляется тамъ, гдѣ въ Греческомъ нѣтъ члена, а опредѣленное или полное соотвѣтствуетъ Греческому члену. Такимъ образомъ Галат. V. 9. Малъ квась все смѣшеніе квасить. *μικρὰ ζύμη*. Остром. 92 г. не трѣбуужть съдравии врача нѣ болащен. *οἱ ὑγιαίνοντες* ... *οἱ καλῶς ἔχοντες*.

Но въ слѣдующемъ мѣстѣ Словенскій переводчикъ не держался Греческаго текста, употребивъ опредѣленные или полныя окончанія, между тѣмъ какъ въ Греческомъ прилагательныя безъ члена. Остром. 266 г. слышии прозиражть, хромии ходати, прокажени очищажтьса и глоусии слышати, мрътвии вѣстажть и нищии благовѣстоужть.

Употребленіе полного и усѣченнаго прилагательныхъ вмѣстѣ.

§ 107. Когда два прилагательныя пли причастія соединены союзомъ и, тогда первое ставится въ полномъ, а второе въ усѣченномъ видѣ, согласно съ Греческимъ, гдѣ только при первомъ прилагательномъ находится членъ; на пр. Остром. 226. б. кѣто оубо ксть вѣрныи рабъ и мждрь *ὁ πιστὸς δούλος καὶ φρόνιμος*. 98 б. слышашеи слово божи и творащее к *οἱ... ἀκούοντες καὶ ποιῶντες*. 33 б. ксть нищии и сжда, *ὁ ζητῶν καὶ κρίνων*. 11 в. блажени не видѣвшеи и вѣровавѣше. *οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες*.

Но въ слѣдующемъ примѣрѣ 232 в. отъ прѣмждрыхъ и разоумнѣ *ἀπὸ σοφῶν καὶ σοφῶν*, въ Греческомъ и при первомъ прилагательномъ нѣтъ члена.

Въ сочиненіяхъ, не переведенныхъ съ Греческаго, встрѣчается и обратное употребленіе, прежде усѣченнаго, а потомъ полнаго прилагательнаго, на пр. въ словѣ Кирилла Туровскаго: всякоу траву сѣменитоу и дрѣва плодовитау.

Употребленіе причастія вмѣсто глагола.

§ 108. Иногда вмѣсто глагола употреблялось причастіе дѣйствительное; на пр. Остром. не вѣста чесо просаща. 135 г. οὐκ οἶδατε τί αἰτῆσθε (не вѣста чесо просита); не вѣдать бо са чьто твораще. 191 в. (не вѣдать бо чьто творять τί ποιῶσι); вѣдаше чьто хотя сѣтворити. 34 в. (τί ἐμελλε ποιῆν); мѣнаахъ дѣхъ видаше. 44 б. (ἐδόχουν πνεῦμα θεωρεῖν); Григ. Богосл. XI в. отъ того бо насъ ни кдиноже не прикоснѣса ксть (въ позднѣйшемъ переводѣ: ничто же касается); се бо ми мѣнитѣса оунѣ бѣдѣ (въ позднѣйшемъ перев. лѣчше быти, и въ Греч. βέλτιον εἶναι). Таковое употребленіе причастій свойственно было и старинному Русскому языку. Примѣры можно найти въ 1-мъ томѣ Полн. собр. Р. лѣтои.

Причастіемъ выражалось иногда Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ ἐν τῷ (внегда), на пр. плакахомѣса поман хвѣше Сиона. Пс. толк. XII в. (ἐν τῷ μνηστῆσαι ἡμᾶς, внегда помянути намъ Сиона); бысть ведомѣслащемса имъ. Остр. а. (ἐν τῷ διαπορεῖσθαι).

Употребленіе прошедшаго простаго и сложнаго.

§ 109. Время прошедшее простое, состоящее изъ одного глагола, и прошедшее сложное, состоящее изъ причастія спрягаемаго и глагола вспомогательнаго есмь, еси, есть, и проч. употребляются одно вмѣсто другаго и одно подлѣ другаго, безъ различія; на пр. Остр. ꙗко ты ма посъла и възлюбилъ ꙗкси ꙗкоже и ма възлюбилъ кси. 82 в.; ꙗко оуталъ кси се отъ прѣмѣдринхъ и разоумнѣнъ и открь си младенцемъ. 232 в.; ꙗко мѣтко ма измолзе насъирилъ же мяеси равню сыру. . . . костьюже и жилами ма съви. Кирил. Иерус.

Прошедшее сложное употреблено иногда въ древнемъ переводѣ тамъ, гдѣ въ новѣйшемъ простое. На пр. Остром. 114 в. аще ксмь чимъ кого обидѣлъ (въ новѣйшемъ аще кого

обидѣхъ); 101 в. нѣсть оумрѣла дѣвца нѣ съпитъ (въ новѣйш. не оумре бо не спитъ); 191 в. ииѣхъ кѣтъ съпасѣлъ (въ нов. иныя спасе). И на оборотъ, прошедшее простое въ древнихъ спискахъ употреблено вмѣсто сложнаго, особенно во 2 лицѣ, гдѣ позднѣйшіе издатели сплошь замѣнили оное сложнымъ—лъ еси, и пр. На пр. Остром. 12 б. ты же съблюде доброк вино досѣлъ (соблюдь еси); 270 а. обрѣте бо благодать отъ бѣа (обрѣла бо еси, и пр.).

Вотъ примѣръ 2 лица преходящаго времени, замѣненный въ позднѣйшихъ изданіяхъ прошедшимъ сложнымъ: Остром. 53 в. кгда бѣ юнѣ, помсаашеса самѣ и хождааше аможе хоташе (егда былъ юнѣ помсася еси самѣ и ходилъ еси аможе хотѣлъ еси).

Пропускъ члена еже при неопред. наклоненіи.

§ 110. Старинные переводчики болѣе держались свойствъ Словенскаго языка, перевода Греческое неопредѣленное наклоненіе съ нарѣчіемъ *ѣу тѣ* изъявительнымъ наклоненіемъ и опускаемая еже предъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ. На пр. Пс. XXVI. 2 въ стар. кгда приближаться на ма злобоюущи сънѣсти плѣти моихъ (въ нов. внигда приближатися на мя злобоюущимъ еже снѣсти плоти моя), и далѣе 4. едино просихъ оу гѣда, то възизю, да живоу въдомоу гѣни... да зрю красоты гѣна и посвщаю цѣркве стѣтии кго (въ нов. едино просихъ ѡ гѣда, то възизѣ: еже жити ми въ домѣ гѣни...зрѣти ми красоту гѣдню и посвщати храмъ стѣий егѡ); Пс. LXIII 1. оуслыши бѣ гласъ мой кгда молюса къ тебѣ (въ нов. внигда молити ми ся къ тебѣ); Пс. толк. XII в. Пс. CXVIII 37. отврати очи мои, да не видите пжстоши (въ нов. еже не видѣти сѣеты); Пс. CXXVI. 1. кгда възврати гѣ плѣнѣ сионѣ (въ нов. внигда возвратити гѣдѣ). Въ Остром. ни разу не употреблено *внигда* или *внигда*, для выраженія Греческаго *ѣу тѣ* съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, а вмѣсто онаго вездѣ кгда съ изъявительнымъ наклоненіемъ, что сохранено и въ позднѣйшихъ изданіяхъ. Если же в неопре-

дѣленное наклоненіе употреблено, то безъ нарѣчія внигда. На пр. 12. а. бѣсть приближитиса ГѸСви въ ерихѡ (ἐγγύετο ἐν τῷ ἐγγύσειν).

Употребленіе безличныхъ.

§ 111. Глаголы вспомогательные есть, бѣ, быше, въ видѣ безличныхъ, составляли и сказуемое, съ дополнительнымъ словомъ неопредѣленного наклоненія. На пр. тацѣми исправленіи въгодити ксть бѡу. Сб. 1076 г.; въ горѣ той пробие-но оконце мало, и туде молвятъ, и есть неразумѣти языку ихъ. Ист. Г. Р. 11. прим. 64; како ти е̄ пити смѣртнѣю чашѣ ка koti е̄ терпѣти вѣчнѣю мѣкѣ. Сб. XV в.; дѣкши вѣнчати ми ксть... дѣкши о̄цю ми ксть быти. Ефр. Сир. XIV в. (ἀρα στεφανώσσαι—ἀρα πατήρ ἔσσαι); и не бѣ слышати другъ ко другу глаголюща. Ц. лѣтоп. 131; ту бѣ видѣти и слышати страшно ломъ копейный... яко не бѣ видѣти неба въ стрѣлахъ: тамъ же 150; но уже быше божию гнѣву не противитися: тамъ же 128; и понеже тогда быше быти близу пасцѣ законнѣй. Сб. XV в.; не лѣпо ли ны быше братіе начати, и пр. Сл. о П. Игор.

Употребленіе достигательнаго окончанія.

§ 112. Достигательное окончаніе неопредѣленного наклоненія употреблялось съ глаголами движенія поступательнаго: идѣ, текѣ, ѣдѣ, несѣ, ведѣ, везѣ, и пр., или вообще движенія съ мѣста: вѣстанѣ, садѣ, ложѣса; также съ глаголами, означающими приведеніе въ таковое движеніе: посылѣ, поушѣ.

Вотъ примѣры:

Идѣ ловитѣ. Остр.

Иде оучитѣ. Лавр. л.

Идетѣ искатѣ. Правда Р.

Идѣаста вѣзвѣститѣ. Остр.

Идѣахѣ написатѣся.—

Идѣщимѣ коупитѣ.—

Въниде витатъ, облещъ. Остром.

Въшьдъ видѣтъ.—

Възиде, възидоста помолитъся.—

Изиде сѣятъ.—

Изидосте видѣтъ.—

Исходающимъ креститъся.—

Приде видѣтъ, вискать, почрѣтъ, сѣпастъ.—

Придохъ наплънитъ, призывать, разоритъ.—

Придоша изцѣлитъся, обрѣзатъ, послоушатъ.—

Придохомъ поклонитъся.—

Придутъ взятъ. Ефр. Сир. 1377 г.

Прихожда почерьватъ. Остром.

Пришьдъ кси мжчитъ, погоубитъ.—

Прѣиде проповѣдатъ, оучитъ.—

Разидоуться мстъ. Пс. XII в.

Текостѣ възвѣститъ. Остром.

Възлѣзоста помолитъся.—

Приближишася приимтъ. Ефр. Сир. 1377 г.

Пристѣпи лобъзатъ. Остром.

Ѣхали воеватъ. Лавр. лѣт.

Ѣхали къ городу битъся.—

Ведоша оубитъ. Остром.

Възведенъ бысть искоуситъся.—

Преданъ будеши оучитъ. Ефр. Сир. XV в.

Ведоми мучитъ.—

Приведе княжитъ. Лавр. л.

Совкупишася битъ.—

Събрашася оклеветатъ. Пс. толк. XII в.

Обратихъся видѣтъ. Апок. XIV в.

Обратитъся покрытъ. Пс. XI в.

Оуклонятися мстъ. 4 Цар. XV в.

Въста чистъ. Остром.—творитъ. Прол. XIV в.—сбиратъ. Руѡ. XV в.

Въсташа игратъ. Апост. XIV в.



Въстани стоужить. Пророч. XV в.

Въстати датъ. Остром.

Въстанеть старѣйшиньствоватъ. Златостр. XII в.

Сѣдоша пастъ, пьтъ. Ефр. Сир. XV в.

Въсѣдше на конѣ битъся. Лавр. л.

Ложачеся спатъ. Пророч. XV в. и Ефр. Сир. 1377 г.

Пристраивайся битъся. Лавр. л.

Посъла пастъ. Остром.

Посълахъ жатъ.—

Посълавый крѣститъ.—

Сѣпоуцше овца жироватъ. Златостр. XII в.

Распустиша воеватъ. Лавр. л.

Простре руку свою расточить. 2 Цар. XV в.

Въздвиже оружіе свое оуизвить.—

Пошша княжить. Лавр. л.

Просяще княжить.—

Изъ послѣднихъ примѣровъ пошша, просяще, видно, что достигательное оковчаніе употреблено даже съ глаголами, незначающими ни движенія поступательнаго, ни приведенія въ такое движеніе, но это должно быть уклоненіе отъ правила, допущенное для метафоры: пошша княжить, вмѣсто привелоша къ себѣ княжить; просяще княжить, вмѣсто просяще, да придетъ княжить. Такимъ же образомъ въ Остром. Ев. хошж искоусить. 107 б. поставлено вмѣсто идх искоусить. Въ Остром. встрѣчаются мѣста, гдѣ съ глаголами движенія поступательнаго употреблено совершительное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія, и именно: посъла призвати. 80 в. пристхпиша показати. 81. в. изидоша видѣти. 99. б. посъла проповѣдати и исцѣлити. 100 а. посъла...реци зъванымъ 107 а. изидосте шти. 161. г.

Сверхъ того, когда нѣсколько глаголовъ неопредѣленнаго наклоненія служатъ дополнительными словами одному глаголу изъявительнаго наклоненія, означающему движеніе поступательное, то достигательное окончаніе употреблялось только при одномъ или двухъ первыхъ глаголахъ неопредѣленнаго наклоне-

ненія, а прочіе ставятся съ совершеннымъ окончаніемъ. Такъ въ Остом. 211 б. благовѣститъ нищимъ посъла ма, исцѣлитъ съкроушенъа срдцѣмъ, проповѣдати плѣнникомъ отъпоущеник и слѣшымъ прозърѣннѣк, отъпоустити съкроушенъа въ отърадѣ, проповѣдати лѣто гнѣк приятно. Въ Парем. 1271 г. Исх. III в. сънидохъ изатъ ихъ изроукы Негоуптянъ и извести я ѿ земля... и вѣвѣсти ѿ.

Глаголы, непринимajúщіе достигательнаго окончанія.

§ 113. Нѣкоторые глаголы, какъ кажется, и вовсе не принимали достигательнаго окончанія, и именно ити, сѣрѣсти, быти. Въ кн. Ис. Нав. по рписи XV в., гдѣ еще часто встрѣчается достигательное окончаніе: IX. 12. поидохома прити к вамъ. Тамже въ кн. Судей XIX. 27. ижде поити. Въ Обиходѣ Церк. XIII в. Дѣян. XI. 22. послаша Варнавоу прити до Антвохии. Въ Ев. XII в. Мат. XXV. 6. изидѣте сѣрѣсти ко. Въ Ефр. Сир. XIV в. идяше на гору заколенъ быти, и далѣе: идяше къ лѣба мѣсту заколенъ быти.

Разность падежей.

§ 114. Особенность словосочиненія, встрѣчающаяся въ древнѣйшихъ памятникахъ Церковно-Словенскаго языка, есть разность падежей въ двухъ причастіяхъ, сочиненныхъ съ однимъ существительнымъ. На пр. въ Остром. оузѣрѣша Гса ходяща по морю и близъ корабля бывъшоу. 16 в. не оуботеса отъ оубивающихъ тѣло и потомъ не имжемъ лиха чесо сѣтворити. 235. а. и рече...къ оупѣвающимъ собожъ яко сжъ правѣдници и хоулащен прочаю. 239. а.

Опущеніе мѣстоименія са.

§ 115. Другая особенность была опущеніе мѣстоименія са при глаголѣ возвратномъ, взаимномъ или общемъ, когда оный послѣ другаго такового же глагола слѣдовалъ; на пр. възвесѣ-

ЛЯТИ ЖЕ СЯ И ВЪЗДРАДОВАТИ ПОДОБА АШЕ. Остром. (вм. въздрадоватиса); ПИТАЛИСА И ОУПИВА. Сб. 1073 в. (вм. оупиваса) ВЪЗНЕСЪЖЕ СЯ И СЪМЪРИХЪ И ОМЖТИХЪ. Пс. LXXXVII. 16. въ сп. XII в.: здѣсь два глагола возвратные съмѣритиса и омжитиса откинули мѣстоименіе ся, слѣдуя послѣ възвестиса. Златоостр. XII в. КОК ОУНЕ БОАТИ ЛИСА ИЛИ РАДОВАТИ... СТОА ВЪСКРАИНИ СЯ МОЖЕТЬ ВОНА ТОА НАСЪИТИТИ НИ НАКРАСОВАТИ ЦВѢТНААГО ТОГО КРАШЕННЫ. Апост. XIV в. Дѣян. III. 19, ПОКАИТЕСА И ОБРАТИТЕ.

Существительное. муж. р. съ прилагательнымъ жен. р.

§ 116. Существительныя муж. р. на а, по сходству окончанія своего съ существительными ж. р., сочиняются иногда съ прилагательными или причастіями жен. р. Григ. Богосл. XI в. слоуга деснаѣ *παράστατης δεξιός*. Супр. 89. слоугамъ же възгнѣтивъшамъ огнь. 188. прѣдъ старѣшинами влѣшъскама. Ис. Нав. по сп. XVI в. I. 1. слоузѣ моисѣинѣ (вм. моисеовѣ). II. 1. двѣ оуноши. Ев. XIII в. Іо. XII. 26. тоу и слоуга моѣ боудеть (въ Остр. слоуга моѣ). Кормч. XIII в. вѣмъ яко осоужени имамъ быти прѣдъ ѡбычею соудьею Бѣмъ.

Числительныя съ мѣстоименіемъ. жен. р.

§ 117. Числительныя пять, шесть, и далѣе до десяти, сочиняются съ мѣстоименіями указательными женскаго рода, какъ существительныя ж. р. На пр. Быт. XXI. 29. по сп. XVI в. седмъ сію агнецъ. Также съ глаголами ед. числа: О. пать же бѣ отъ нихъ боуи.

Оборотный счетъ.

§ 118. Въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, сложныя числительныя составляются помѣщеніемъ крупныхъ чиселъ передъ мелкими, на пр. десятковъ передъ единицами, сотенъ передъ десятками, тысячей передъ сотнями; но въ нѣкоторыхъ рцяхъ встрѣчается оборотный счетъ, по которому единицы и десятки предшествуютъ сотнямъ; на пр. въ

книгѣ Числъ по спискамъ XV и XVI в. III. 46. искѣпи три и сѣми стѣ тин стѣ (т. е. три и семьдесятъ ти двусту) вмѣсто 273. Это съ Греческаго *τριῶν καὶ ἑβδομήκοντα καὶ διακοσίων*; но далѣ въ стихѣ 50 такой же оборотный порядокъ *ἑξῆς* тысоуць свкль, вмѣсто 1365, а въ Греческомъ обыкновенный порядокъ: *χιλίους τριακοσίους ἑξαχονταπέντε σίχλους*. Тоже Есѣвр. I. 1. по сп. XVI в. иже цртоваше семь и двѣмьдесятма и рѣмь властни. въ Греч. *ἑματόν ἑκοσιπτά* (сто двадесять седмию). Изображеніе чиселъ *Γα, Γβ*, сходно съ Греческимъ *ία, ίβ*, и пр. и *ᾱκ, β̄κ* и пр. вмѣсто *κα, κβ*, и пр. показано уже въ § 5 сей Грамматки.

## ОБЪ УПРАВЛЕНІИ СЛОВЪ.

### Управленіе падежами.

§ 119. Касательно управленія падежами существовали въ Церковно-Словенскомъ и старинномъ Русскомъ языкахъ слѣдующія уклоненія отъ правилъ нынѣшняго Русскаго языка.

#### Именительный вмѣсто косв. падежей.

1. Именительный падежь въ Церковно-Словенскомъ иногда употреблялся вмѣсто косвенныхъ падежей, и именно:

а) вмѣсто творительнаго; на пр. въ Остром. едан въи хочете оученици нго быти. 40 б. оуже вѣсмъ достоинъ нарештиса сынъ твои. 112 б. в., въи зовете ма оучитель и гъ. 157 г. (по Русски: хотите учениками его быть, нарециса сыномъ твоимъ, зовете меня учителемъ и господомъ). Златостр. XII в. вида же то миѣтиса начьнетъ на нбси стои а не на земли (вм. на небеси стоящимъ).

б) вмѣсто винительнаго; на пр. въ Псалт. XIV в. яко бритва изострѣна сътвориля нси льсть. Пс. LI, 4. (вмѣсто бритвою изостревою). Въ Ев. XII в. даяше плодъ въсходя и расты. Марк. IV. 8 (вм. въсходящъ и растящъ). Въ Лавр. л. оузрѣ Василко Торчина остра ножъ (вм. остряша). Въ Рус.

Достоп. 1. 66. обрѣтъ женоу иноплеменницоу блждаши съ моужемъ Израильтениномъ (вм. блждашж). Ист. Г. Рос. III. 23. и крестии Болгарен Жидове и вся поганы (вм. Болгары и Жиды). Въ Новг. лѣт. по Ярослава послове послаша. Ист. Г. Рос. V. 36. аже кн. Михайло почнетъ послове свои слати въ Новгородъ: Новгородъ повелѣ Юрью и Якиму послове поняти въ Новгородъ (вм. послы). Въ Степ. 1. 229. врачеве и больницы уготова (вм. врачя).

Означенные здѣсь случаи не должно смѣшивать со встрѣчающимся въ старинномъ Русскомъ языкѣ употребленіемъ, по коему неопредѣленное наклоніе сочинялось съ именительнымъ падежомъ женскаго рода. На пр. въ грамотѣ Смоленской 1229 г. взяти емоу та правда, которая то въ томъ городѣ... а Немчичю таже правда взяти въ Роуси, а Немчичю платити Ѡдвою капью коуна Смоленска, и пр. Въ Новг. лѣт. 114. а мнѣ рече, дай Богъ испарити правда Новгородская. Въ договорѣ Кн. Ив. Андр-ча съ в. кн. Вас. Вас-чемъ 1448 г. а вотчина ти наша подо мною держати по душевной грамотѣ..... а орда, господине, тобѣ знати и исправливати самому, а мнѣ орды не знати.

Словосочиненіе это продолжалось еще и въ началѣ XVIII в.; ибо въ донесеніи Посошкова. Достоп. 180. читаемъ: какъ молитва приносить и какъ воля его творить. Въ областныхъ же нарѣчіяхъ Великорусскаго языка оно и теперь существуетъ.

в) Еще особенность стариннаго Русскаго языка была—сохранять именительный падежъ отечественныхъ именъ на ичь, несклоняемымъ во всѣхъ падежахъ, что встрѣчается въ Новгородскомъ и Псковскомъ лѣтописцахъ: на пр. послаша.... Смена Михайловичъ, Лазаря Моисіевичъ, Стефана Душиловичъ. Ист. Г. Рос. IV. 148. послаша Ивана Ѳедоровичъ, Фатьяна Есиповичъ. V. 121. при тысяцкомъ Василіи Есифовичъ. V. 245 отъяша.... у Есипа Захаріинича и даша Богдану Обакумовичъ. V. 254. съ Лукьяномъ Оцифоровичъ. Тамъ же.

**Винительный, подобный именительному и родительному.**

§ 120. Винительный падеж существительныхъ мужескаго рода, также прилагательныхъ, мѣстоименій и причастій муж. р. въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ языкѣ, подобенъ именительному или родительному. Объ употребленіи того и другаго окончанія винительнаго падежа должно замѣтить, что винительный, сходный съ именительнымъ, употреблялся не только въ именахъ одушевленныхъ и отвлеченныхъ предметовъ, какъ въ Русскомъ, но и въ именахъ предметовъ одушевленныхъ, а винительный, сходный съ родительнымъ, принадлежалъ какъ симъ послѣднимъ, такъ и именамъ предметовъ неодушевленныхъ и отвлеченныхъ.

Здѣсь прилагается сравнительная таблица употребленія того и другаго окончанія, изъ Остромирова Евангелія.

**Винит. сходный съ именит.**

**Винит. сходный съ родительнымъ.**

Видѣша ѡношѣ сѣдашѣ...  
одѣнѣ въ одежахъ бѣлѣ. 18 а.

Видѣвъ матерѣ и оученика  
стояща, кого же любляше  
272 б.

Видѣ доухъ бжии съходящѣ  
кмо голѣбѣ. 260 в.

Видѣ Симона нарицаемаго  
Петра и Андрѣя брата кмоу.  
60 б.

Видѣша и оуже оумършѣ.  
193 г.

Когда та видѣхомъ алчѣша,  
жалѣмъша.... странѣна... нага...  
болѣна. 121 б.

Видѣтъ въкъ градѣшѣ. 214 а.

Видѣ инѣ на трѣвищи сто-  
яща. 268 а.

Да всѣ видѣи сына. 20 в.

Негда оузърѣтъ сынѣ члвч-  
скѣи идѣшѣ. 120 б:

Оузърѣте сѣна члчскаго сѣ-  
дѣшта одеснѣжѣ, и пр. 162 г.

Вѣроуйте въ бѣ. 45 в.

Да знаѣтъ тебе кданѣаго  
истинѣнааго бѣа и кого же посѣ-  
ла Игѣу Хѣа. 174 а.

Бѣсъ ли имѣши 27 в.

Члвкъ имѣ доуха нечѣста  
89 б.

Къто отъ васъ имаатъ другъ.  
116 г. 275 а.

Которыи же отъ васъ рабъ  
ишѣи оръщъ или пасъишъ 113 а.

Иже въи приимлеть ма при-  
имлеть 67 г.

Да снидеть ищѣлеть сынъ  
иго. 18 в.

Обращете младенць повить  
лежащъ въ ислехъ. 250 б.

Тако бо възлюби бѣ миръ,  
иже снъ свои идиночады далъ  
кътъ, да всакъ вѣроуи въи  
не погыбнетъ нѣ иматъ животь  
вѣчныи. 219 а.

Призови мжжъ твои. 30 г.

Приведоша ижемоу длъжьникъ  
идишь. 75 а.

Посъла рабъ свои. 107 а.

Не имамъ цѣра тѣкъмо ке-  
сара. 184 в.

Имѣаше же... съвазыи на-  
рочита наричемаго Варавъи.  
186 а.

Приммля прѣка... прим-  
мля правдыника. 67 г.

Ищѣли отрока и вѣдасть и.  
102 в.

Обрѣтоша болшааго раба  
и ищѣлѣвъша. 99 б.

Тако възлюби бѣ мира иже  
снъ своимъ, идиночадааго дасть,  
да всакъ вѣроуи въи нѣго не  
погыбнетъ, нѣ иматъ живота  
вѣчнаго. 12 в.

Призвавъ сътъника. 17 в.

Приведоша къ ижемоу глоу-  
ха и иѣма. 132 в.

Нынѣ отъпоустыиша раба тво-  
иго. 264 г.

Изъ предъидушаго сличенія видно, что при однихъ и тѣхъ же глаголахъ употребленъ и сходный съ именительнымъ, и сходный съ родительнымъ винительный падежь.

#### Родительный видъто винительнаго.

§ 120. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, гдѣ по видимому, винительный падежь сходенъ съ родительнымъ, можно и не принимать оный винительнымъ, а находить прямо родительный падежь. Такъ на пр. Остром. 192 г. зряшта сихъ (въ поздн. зряше сѣа) 276 в. ижемо слышахомъ бывъшихъ въ Капернаумѣ (въ поздн. елика слышахомъ бывшая въ К.). Такъ и въ Рускомъ говорится смотрѣтъ чего либо, послушать чего либо. Въ слѣдующихъ мѣстахъ 8 в., 13 г. иматъ живота вѣчнааго. 11 в. живота вѣчнааго имате. 15 б. въи мнѣи въи нихъ имѣи

живота вѣчнаго, можно подразумѣвать: имѣть часть или долю живота вѣчнаго. 164 в. аще любѣве имаате междѣ собою г. е. сколько нибудь любви). Сюда же относится изъ Нестор. ѣт. Ярославъ же сѣде Къевѣ, оутерь пота съ дружиною своею. Полн. собр. Р. л. I. 63. Вотъ еще примѣръ изъ [упр. рси. побѣдимъ твою злокѣзньнаго права... услышаша гласа сего... и нынѣ того рѣцѣмъ ѱалмоса... бра свѣта. Во всѣхъ сихъ случаяхъ употребленъ родительскій количества.

Но по какой причинѣ существительное миръ, въ значеніи селенной, поставлено въ родительномъ падежѣ въ слѣдующихъ мѣстахъ? Остром. 12 в. тако бо възлюби бѣ мира 9 г. и пришѣдъ онъ обличитъ мира о грѣхѣ..

Тоже и въ Полн. собр. Р. лѣт. 1. 60. всего міра обидита?

Къ сему близко подходятъ слѣдующіе примѣры изъ Пс. III в. Пс. LXXVII. 26. въздвиже юга ѿ небесе. Пс. LXXXVIII. 3. сѣвера и моря ты създа.

#### Управленіе достигательнаго.

§ 122. Достигательное окончаніе неопредѣленнаго наклоненія глаголовъ дѣйствительныхъ управляетъ родительнымъ падежемъ вмѣсто винительнаго, какъ уже замѣтилъ Добровскій въ § 49 ч. III своей грамматики.

Вотъ примѣры изъ Остромирова Евангелія: иждъ рыбѣ ловить—въшѣдъ видѣтъ възлѣжащихъ... чесо изидосте видѣтъ. рѣсти ли, и пр.—приде видѣтъ гроба... изидѣ сѣять сѣмене вошго... приде възискать и спѣстъ погыбышаго... яко придохъ разоритъ закона или прѣркѣ... придоша обрѣзати трочате... пришѣлъ кси погоубитъ насъ.

#### Отрицаніе не требуетъ родительнаго.

§ 123. Съ отрицаніемъ не всѣ дѣйствительные глаголы, въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ и въ Русскомъ, требуютъ



родительнаго падежа, и правило это въ древнѣйшихъ памятникахъ строже наблюдается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ переводчики держались Греческаго словосочиненія; на пр. XIV в. Пс. XIII и LII. I. Рече безоумень.... нѣсть бѣ (въ поздн. нѣсть бѣгъ). Въ Пс. XII в. Пс. CXXXVI. I. аще не гѣ съзиждеть домоу... аще не гѣ стрѣжетъ града. (въ поздн. домъ... градъ) Остром. 166 в. не оставлѣхъ васъ сирѣ (въ поздн. сирѣ). 273 б. оуже не не глѣхъ васъ рабѣ (въ поздн. не к томѣ глѣхъ васъ рабы).

На томъ же основаніи глаголь ненавидѣти, какъ составленный съ отрицаніемъ не, управляетъ родительнымъ падежемъ на пр. Остром. 13 а. ненавидитъ свѣта. 42 б. ненавидѣи дѣша своку, что и въ позднѣйшемъ текстѣ сохранено. Однакоже 170 в. възненавидѣша мѣ, а не мене!

Вотъ еще примѣры употребленія родительнаго падежа вмѣсто другихъ падежей:

Вмѣсто винительнаго: глаг. простити въ Сб. 1076 г. сочиняется съ родительнымъ падежемъ. откоудоу оувѣсть члѣвкъ яко простилъ кетъ бѣ грѣховъ нго.... не прости брата своего и пѣнязь длѣга.

Вмѣсто творительнаго: ни хлѣба его насыщ'шѣ ни воды его напоивъшѣ (вмѣсто хлѣбомъ—водою). Слово и покаяніи XVI в.

Вмѣсто мѣстнаго: или не имать власти глиньникъ берниш. Апост. XIV в. Рим. IX. 21 (въ поздн. скудельникъ на бреніи).

#### Употребленіе дательнаго падежа.

§ 124. Въ грамматикѣ Добровскаго, ч. III § 42, приведены многіе примѣры употребленія дательнаго падежа вмѣсто родительнаго въ древнихъ памятникахъ языка: млеко стаду, верси горамъ, вино веселитъ сердце человѣкоу, отъ отца свѣтомъ, и пр. гдѣ въ позднѣйшихъ изданіяхъ дательный замѣненъ родительнымъ. Въ дополненіе къ этимъ примѣрамъ можно привести изъ Остромирова Евангелія: брата нмоу 284 в. оученикъ емоу 63 г. на двѣри гробоу 17 г. отъ

двѣрии гробу 18 а. сынове свѣтоу. 43 а. дѣлателк неправдѣ. 108 г. къ вратомъ градоу. 93 а. движеник водѣ. 23 а. въ главѣ жгълоу. 79 в. отъ избытка бо срѣцоу. въ врѣмѣ жатвѣ. 241 б. Однакоже въ двухъ, гдѣ въ новомъ переводѣ поставленъ дательный падежъ, въ Остр. Ев. родительный, именно, л. 143 г. слышанія брании. 144 а. начало болѣзни (въ нов: слышанія бранемъ, — начало болѣзнемъ).

Глаголы, управляющіе дательнымъ.

§ 124. Слѣдующіе глаголы въ Церковно-Словенскомъ языкѣ управляютъ дательнымъ падежемъ:

Хотѣти: въ Остром. кмоуже колиждо хошете. 49 б. кмоуже аще хошеши. 287 в. аще хошетъ кмоу. 190 а. милостыни хошж а не жрѣтвѣ. 65 б.

Сждити: въ Остром. еда законъ нашъ сждитъ члѣкоу. 55 б. сждите кмоу. 181 г. да сждитъ мируу. 219 б.

Поносити: въ Остром. поношаста кмоу. 190 а. поноси невѣрствию ихъ и жестосрѣдию. 205 б.

Терпѣти: терпитъ же оубійцамъ и татемъ и любодѣемъ. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Надѣятися: всему надѣктся. I. Кор. XIII. 7. въ Обиходѣ Церкви. XIII в. (въ поздн. вся оуповаеть).

Одолѣти и оудолѣти, съдолѣти: одолѣ Святославъ Болгаромъ. П. собр, Р. лѣт. I. 27. и врата адова неоудолѣжтъ ки. Остр. 281 в. съдолѣсте имъ. I. Іоан. IV 4. в. Парем. 1271 года,

Съжалити, съзлити (см. Словарь).

Нарѣчія и другія слова употребляемыя въ дательномъ падежѣ.

§ 125. Имена числительныя количественныя съ глаголомъ быти ивогда ставились въ дательномъ падежѣ; на пр. бѣ їсѣ яко тремъдесятемъ лѣтѣ. Лук. III. 23. 68 Ев. I. 164 г.

Также нѣкоторыя существительныя, употребляемыя въ ви-

дѣ нарѣчій съ глаголомъ быти, и именно позоръ, поношеніе, ржгъ, смѣхъ, чѣдо, оукоризна; на пр. позорж бѣ ангеломъ и чѣлвомъ. Григ. Богосл. XII в. быхомъ повошенію соуѣдомъ нашимъ, подражанію и пороуганію соушимъ окрѣтъ насъ. Пс. LXXVIII. 4. въ Псалт. XII в. яко чюдоу быхъ многомъ. Пс. LXX. 7. тамъ же. ругу быхъ дыволу. Ефр. Спр. XIV в. бѣде Іиѣ на погибеліе и смѣху во вся языки. Амарт. Времен. по списку XVI в. оукоризнѣ бѣ гѣа ея предъ нею. Быт. XVI. 4. оукоризнѣ бы ѿ нея: тамъ же 5, въ рпси XV в.

Ржгоу употребляется и съ другими глаголами въ видѣ нарѣчія; на пр. лице роугоу сѣтворено. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в. повелѣ ѿкрыти ей лице и мвити ю ругу. Прол. 1432 г.

Такимъ же образомъ въ видѣ нарѣчія употреблены въ дательномъ падежѣ:—подъножию, на пр. положж врагы твоиа подъножию ногама твоима. Остр. 83 а.,—брашноу, на пр. тѣло кго даша звѣремъ брашнѣ. Кирил. Іерус. Оглаш. XVI в.

Междуметія ѿ оувы управляли въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ дательнымъ падежемъ; на пр. въ Григ. Богосл. XI в. ѿ новоумоу сѣмѣшенію, ѿ преславъноумоу сѣвъкоупленію... оувы видѣнію.

Дательный независимый.

§ 127. Причастія дѣйствительныя усѣченныя принимаютъ такъ называемый дательный независимый или самостоятельный, отвѣтствующій въ Греческомъ языкѣ таковому же родительному, а въ Латинскомъ творительному. Это сократительный образъ реченія, вмѣсто придаточнаго предложенія, начинающагося нарѣчіемъ кгда или мѣстоименіемъ иже. На пр. изъ Остр. Ісоусоу рожьшоусл...се влѣсви отъ вѣстока придоша. 251 б. кше же кмоу далече сжшоу оузырѣ и оѣдъ кго. 118 в. тѣмъ же исходящемъ начатъ Іис глати народомъ. 276 б. Здѣсь измѣнены придаточныя предложенія:

егда Исоусъ родиса, егда же кще далече бѣ, егда же ти исхождаахъ. Въ слѣдующемъ примѣрѣ видно употребленіе дательнаго самостоятельнаго, вмѣсто мѣстоименія иже: Супр. 343 г. о мрътвѣ моѣхъ отъ всѣхъ обидѣ прим'шѣ, отъ друга прѣдану бывшоу, отъ оученика предану, отъ брата изгнаноу, отъ своихъ рабъ за оуху оудареноу, о мрътвѣ моѣхъ, осужденоу бывшоу отъ свободенныхъ отъ него, и т. д. вмѣсто: о мрътвѣ моѣхъ, иже отъ всѣхъ обидѣ приа, иже отъ друга прѣданъ бысть. и т. д.

Дательный независимый не былъ чуждъ и старинному Русскому языку, ибо лѣтописцы весьма часто его употребляютъ; на пр. князю Святославу възрастшю и възмужавшю, нача вои совокупляти... бившемся обоимъ, одолѣ Святославъ Болгаромъ. Полн. собр. Р. лѣт. I. 27. и бывши ноци, полъидоша противу собѣ. 72. и шестому дни наставшю, болну сущю вельми, приде къ нему Святославъ. 80.

Употребленіе винительнаго падежа.

§ 128. Винительный употребленъ вмѣсто дательнаго. Остр. 186 в. 197 г. чѣтоже сътворхъ Иіѣса нарицаемаго Хѣ (въ поздн: что же сотворю Ісѣ глаголемомъ Хѣ).

Винительный употреблялся иногда вмѣсто творительнаго. Въ Остр. иже колиждо напоить кдинога отъ малыхъ сихъ чашъ студенцы воды. 68 а. иже бо аще напоить вы чашъ воды. 249 а. Въ Псалт. XII в. оусъноуша сънь свой. Пс. LXXV. б. Въ ветхозав. кн. XV в. той тя обладае<sup>т</sup>. Быт. III. сс. (въ поздн. изданіяхъ всѣ сіи мѣста имѣютъ творительный падежъ: чашею, сномъ, тобою).

Также съ предлогомъ въ: въ Ев. XIII в. Мат. XXIII. 18. и иже аще кльнется въ олтарь ничтоже ксть а иже кльнется въ даръ, и т. д. 22 кльнѣйся въ нѣбо кльнется въ прѣстолъ Бжїи и въ сѣдящаго на немъ, (въ поздн. олтаремъ, — даромъ, — престоломъ бжїимъ и сѣдящимъ на немъ).

Въ слѣдующихъ же примѣрахъ винительный падежъ съ

предлогомъ въ употребленъ вмѣсто дательнаго съ предлогомъ къ: тече Авраамъ въ кравы. Быт. XVIII. 7. Ветх. зав. кн. XV в. сѣнове же Іаковли влѣзше въ мѣртвеца. Быт. XXXIV. 27. Тамъ же (въ нов. изд. ко кравамъ,—внидоша къ побіеннымъ).

Винительный съ предлогомъ въ употребленъ также вмѣсто мѣстнаго съ предлогомъ о; на пр. въ чрѣсла прѣпом сани. Григ. Богосл. XI в. прѣпом саны измѣчтанымъ въ чрѣсла ихъ. Іезек. XXIII. 14. рпс. XVI в, (въ печат. пестротами о чреслѣхъ своихъ). прѣпом саны въ перси помсы златы. Апок. XIV в. гл. XV. 6. (на персехъ). правдою препомсанъ въ чресла свои, истиною обить в ребра свои. Исаі. XI. 5. въ Парем. XIV (в. печ. препоясанъ правдою ѿ чреслѣхъ своихъ и истиною ѿбить по ребрамъ своимъ).

Винительный съ предлогомъ по иногда замѣняетъ въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ позднѣйшее употребленіе дательнаго падежа съ симъ же предлогомъ. Такимъ образомъ въ Остром. по мѣста. 82 б. 144. а. соотвѣтствуетъ поздн. по мѣстамъ и Греч. *κατά τόπου*. Въ Сб. 1073 г. прикляж же и вса бѣжи ради благодѣти по врѣмена и по мѣста на извештеник блговѣрїи и еуаггельскаго житїи събиравшася съборы.... вѣдоможе да бжде яко и они быша по мѣста събори. Въ Шестодневїю. Екс. по многа<sup>х</sup> мѣста и подлгъ моря бываю<sup>т</sup>.... по многа<sup>х</sup> мѣста во оученїи его сица вѣмѣшена соу<sup>т</sup>.... по разная мѣста извнвается. Въ Прор. XV в. Исаіи IX. 22. азъ гѣ по времена съберж н. (*κατά καιρόν*, по времени). Іезек. XLV в. поколѣна ихъ (*κατά φυλάξαι αὐτῶν*, по племенемъ своимъ). Въ Апост. XIV в. Дѣян. II. 46. ломяше по домы хлѣбы. (по домомъ хлѣбъ).

Винительный падежъ съ предлогомъ съ въ Церковно-Словенскомъ языкѣ какъ и въ Русскомъ показываетъ предметъ, коего объятность или цѣна служить мѣриломъ другому предмету. Употребленіе сего образа выраженїя въ дальнѣйшихъ памятникахъ языка гораздо чаще встрѣчается, нежели въ позднѣйшихъ, гдѣ оное едвали когда найти можно, потому что переводчики держались Греческаго текста, въ которомъ вѣтъ

онаго. Вотъ примѣры: Григ. Богосл. XI в. не настѣгнаше ни съ рѣж или съ хлѣбъ нѣкому старѣшиньствовати. *μηδ' ὅσον ἄρτος καὶ ἱμάτιον πρὸς τὸ καθηγεῖσθαι εὐποροῦντες*. Ветхозав. кн. XV в. Лев. V. 7. аще ли не можетъ рука его постигнѣти съ овцоу (въ печ. довольства имѣти на овцѣ). XII. 8. аще ли не постигнетъ рука ея съ агнецъ (въ печ. аще же не обрящеть рѣка довольнаго на агнца). Осн VIII. 7. съ горсть не имый силы да створить мжкж (въ печ. рѣкоють не имѣющая силы еже сотворити мѣкѣ). Шестодн. Ю. Екс. не тѣчию съ сию тварь имы силоу. Кормч. XIII в. аще черныцъ принесеть въ монастырь любо и до кентинаря, да не имать власти Ѡ него ни съ власть. Ефр. Спр. XV в. не хошѣ держати Ѡ своего имени ни съ единъ власть. Въ риси Толст. I. 13, не има токмо съ наидение г̄ мж̄.

Употребленіе творительнаго падежа.

§ 129. Творительный падежъ употребленъ вмѣсто именительнаго и винительнаго въ выраженіяхъ оунотою, дѣвою, которыя можно считать какъ бы нарѣчіями; на пр. Ветхоз. кн. XV в. Быт. XXXVII, 2. се оунотою (въ печ. юнъ сый) Амарт. Времен. по сп. XVI в. ибо Авель оунотою и праведенъ сы (изъ Хроногр. Малалы: *παρθένος τε καὶ δίκαιος*). Апок. XIV в. гл. XIV в. оунотою бо суть (въ печ. зане дѣвственницы сѣтъ). Въ риси XV в. Левит. XXI. 13. сии женѣ дѣвою Ѡ люди своихъ да пойметъ (печ. сей въ женѣ дѣвѣ Ѡ рода своего да пойметъ). Суд. XIX. 24. се дщи моя дѣвою (се дщерь моя дѣва) XXI. 12, обрѣтоша... ӯ дѣвиць дѣвою (четыреста отроковиць дѣвѣ). Въ Кормч. XIII в. приложися дѣви дѣвою.

Творительнымъ падежемъ управляють въ древнемъ Церковно-Словенскомъ языкѣ глаголы срамитися, стыдитися, коритися, оукорятися, рѣгати, клятися, пещися, пѣвати, оупѣвати; на пр. срамишяся житьницами. Григ. Богосл. XI (въ Греч. *ἀποδῆμαι*, въ именит.). ближнии мои стыдятся мною... вси члвци мною кльноутся, смѣхъ

бо ксть оунотамъ, оукоряющимъся мною. Кирил. Туров. Слова. коритися начнууть мною. I Цар. XXXI. 4, въ рпси XV в.: въ другомъ спискѣ порѹгаются мною. кто ся нынѣ толма печеть овьцами Х̄совами, клма же ся печаше Иаковъ овцами тстьнями. Златостр. XII в. своими грѣхы пьцися. тамъ же. аще бо начнуоу пѣвати богатствѣмъ. Златостр. XII в. поваете тлѣнными яко пребывающими. Псалт. толк. Феодорита. Толк. къ Пс. XLVIII. 7. оупѣвающимъ собож. Остр. 239 а. яко неудобъ ксть оупѣвающимъ богатствѣмъ въ прѣтво б̄жикъ в̄ннати. Ев. XIII в. Марк. X. 24. Однакоже оуповати управляетъ также винительнымъ съ предлогомъ на, какъ и въ позднѣйшемъ языкѣ на пр. въ Остр. 190 а. 199 г. оупѣва на б̄а. 15 г. на него же вы оупѣвасте.

Глаг. оударити въ значеніи повалить на землю, управляетъ также творительнымъ; на пр. оудариха собою о перстную землю. Стихир. 6 авг. да еще твой мужь ударить моимъ. Полн. собр. Р. л. I. 52. отъ дѣтства бо его иѣсть кто имъ ударилъ... и удави Печенѣзина въ руку до смерти и удари имъ о землю. Тамъ же 53.

Употребленіе мѣстнаго падежа.

§ 130. Мѣстный падежъ безъ предлога употребляется, говоря о мѣстѣ или времени. На пр. въ послѣсловіи Остромирова Евангелія: самъ же Изяславъ князь правашаше столъ оца своего Ярослава Къиевѣ, а брата своего столъ поржчи правити близокоу своему Остромироу Новѣгородѣ; въ текстѣ: 73 в. исцѣлѣ отрокъ томъ часѣ. 88 б. исцѣлѣ дѣщи ко то мѣ часѣ. 116 ч. идетъ къ нѣмоу полоунощи.

Такимъ же образомъ существительныя веснѣ, лѣтѣ, зимѣ, въ видѣ нарѣчій, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ.

Говоря о женитьбѣ, существительныя женѣ, невѣстѣ, употреблялись въ мѣстномъ падежѣ; на пр. и даю женѣ. Быт. XVI. 3. въ рпси XV в. (печ. даде ю въ женѣ). дажь ми ю женѣ. Прол. Генв. 16. рпси 1432 г. хоцю ты пояти себѣ

женѣ. Полн. Собр. Р. л. I. 26. Хъ бо избира ты себе невѣ-  
стѣ. Псалт. толк. XII в.

Глаголы, управляющіе мѣстнымъ падежемъ, сложены по  
большой части съ предлогомъ при; на пр.

**Приближатся:** приближаемъ Бозѣ. Апост. риси къ  
Евр. V. 13. приближитесь горахъ вѣч-  
ныхъ. Мих. II. 9. въ Пророч. XV в. жи-  
вотъ мой адѣ приближися Мин. рис.  
Окт. 18. приближающаагося свиньихъ  
кальнахъ. Сб. 1076 г. 44.

**Пригвоздити:** пригвозди страсъ твоємъ плать нашъ.  
Часосл. старопеч.

**Прикасаются:** прикасаются кмь. Остром. 222 г. не  
прикасають бо ся Иоудей Самарѣнехъ.  
30 б. кѣто прикоснѣя ризахъ моихъ.  
243 в.

**Прилежати:** прилежи кмь. Остром. 103 в. Прилежи  
дѣлѣ своемъ. Прол. окт. 30, въ спискѣ  
1432 г. °

**Приложити:** можетъ приложити гѣлесисво кмь лактъ.  
Остр, 62 в.

**Приложитися:** приложися скотѣхъ. Пс. XLIII. 13. въ  
Псалт. XIV в.

**Прильпнѣти:** языкъ мой прильпе гортани моимъ. Пс.  
XXI. 16: тамъ же.

**Прильпнитися:** прильпнися кдиному отъ житель. Остром.  
118. а.

**Примѣшатися:** бездобъ примѣшаешися мнѣсѣхъ. Прол.  
Окт. 26 въ сп. 1432 г. примѣшайся емь.  
Прит. XX. 2. Остром. изд.

**Принудити:** ни единое мя зло... не може принудити  
вторѣму брацѣ. Прол. нояб. 5. въ сп.  
1432 г.



**Приобщитися:** ниже приобшайся чужихъ грѣсѣхъ.

**Приписовати:** безвиный звѣздахъ приписаваеши вины.

Кирил. Іерус. Оглаш. по сп. XIII в.

**Приравьнитися:** кѣто бо приравьнитися Бѣѣ можетъ

Псалт. толк. XI в.

**Пристѣпити:** пристоупивъ идолаѣхъ. Псалт. толк. XII в.

**Пристѣпитися:** да не приступитъ грѣсѣ его. Цар. лѣт.

242.

**Присѣдѣти:** присѣдять мѣнѣ. Острог. 70 в.

**Притѣкнути:** аще не приткнете послоусѣхъ. Кормч. рече

Зак. Ц. Конст. гл. 2. Прав. 1.

**Причѣтатися:** причтахся дыволѣ. Прол. лив. 21. въ св.

1432 г.

**Причѣшатися:** причащамся млецаѣ. Къ Евр. V. 13. въ Апост.

XIV в. законѣиномъ причастисе. Къ Евр.

VII. 13, въ Даміановомъ Апост. хотящи

ся причаститъ тѣлаѣ и крови гѣ наше

Прол. дек. 25 по сп. 1432 г.

Также иѣкоторые глаголы, сложные съ предлогомъ на;  
именно:

**Надѣятися:** надѣйтесе старѣйшинамъ. Мих. VII. 3

Острог. изд. Надѣющиися силѣ свои

Пс. XLVIII. 7. въ Псалт. XIV в.

**Належати:** не належи имѣни своемъ. Сир. V. 1. Острог.

изд.

**Нападати:** яко нападахоу къмъ хотяше прикоснутисе

къмъ. Марк. III. 10. въ Ев. XII в.

**Наслаждатися:** наслажашесе духовныхъ словесѣхъ

Ст. кв. 1. 250.

и съ другими предлогами:

**Зазираи, зазърѣти:** зазираи своимъ напрасньствѣ. Св.

1076 г. 389. незазри къмъ. Сб. 1076 г. 319

врачи зазърить иѣкъто. Григ. Бого.

XI в.

Обязатися: обязактѣся жизньныхъ дѣлехъ. 2 Тим. II.  
3. въ Обиходѣ Цер. XIII в.

Поучитися: поучися брате глѣхъ сихъ. Ефр. Сир.  
XIV в.

Оутѣкнхтисѣя: зѣлам оутѣкноутѣся кмь. Исаі. III. 71.  
срдце безоумныхъ оутѣкнетѣся клят-  
вахъ. Притч. XII. 23. въ Парем. 1271 г.

Слѣдующіе же два глагола, не сложные съ предлогами,  
управляютъ также мѣстнымъ падежемъ.

Висѣти: бѣлхъ судбахъ висить. Апок. Толк. XIV в.

Вязити: овцю по оба рога вязацю дубѣ рекомемъ са-  
векъ. Ефр. Сир. XIV в.

Добровский въ § 47. ч. III, приводитъ примѣры изъ Острож-  
скаго изданія, прилагательныхъ приклоненъ, прилепенъ,  
управляющихъ мѣстнымъ падежемъ: ꙗже не бяше прилепна  
мѣжѣхъ. Числ. XXXI. 35. борове не приклонни вѣяхъ  
его и еліе не бысть приклонно браслѣхъ его. Іезек. XXX.  
8. Къ симъ можно присовокупить довольнъ: въ Кормч. XIII в.  
имаша свок подружик и томъ довольнъ боуди. Даже  
существительное причастникъ, какъ производное отъ глаг.  
причаститисѣя, управляетъ мѣстнымъ падежемъ. Прол. нояб.  
2 въ сп. 1432 г. причастникъ бываетъ Бозѣ. Виновнъ  
управляетъ также мѣстнымъ падежемъ. Григ. Богосл. XI в.;  
къмъже ино ничѣтоже тако ꙗкоже крамола виновна к.

При глаголѣ жити мѣстный падежъ съ предлогомъ о, упо-  
требленъ вмѣсто творительнаго: Житіе Василя Великаго XIII в.  
ѡ водѣ и ѡ зелѣи живыѣй (т. е. питаея водою и зеліемъ).

Раздѣленіе предлоговъ по значеніямъ ихъ.

§ 131. Предлоги, управляющіе падежами, могутъ раздѣлены  
быть въ Церковно-Словенскомъ языкѣ, какъ въ Русскомъ, на—

1. Движительные, показывающіе мѣсто откуда идетъ,  
или гдѣ начинается что либо.

II. Установительные, показывающіе мѣсто, куда идетъ, или гдѣ оканчивается что либо.

Къ установительнымъ принадлежатъ также предлоги, показывающіе мѣру или величину.

III. Мѣстительные, показывающіе мѣсто, гдѣ происходитъ или гдѣ находится что либо.

Къ мѣстительнымъ принадлежатъ предлоги совокупительный (съ) и лишительный (безъ).

Предлоги, управляющіе родит. падежемъ.

§ 132. Родительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Движительные изъ, изъза, исподъ, отъ, съ.

Установительный до.

Мѣстный оу и лишительный безъ.

Сложные предлоги изъза и исподъ въ Церковно-Словенскомъ мнѣ не встрѣчались; однакожь они могутъ встрѣтиться.

Изъ въ Остромъ Ев. большею частію пишется безъ ъра, слитно съ послѣдующимъ словомъ, которымъ управляетъ: извинограда, изграда, изгробъ, измене, измрътвыхъ, изнарода, изннго, изъннж, изочесе, изоустъ, истебе. Только дважды предъ о и однажды предъ ю, сохраненъ ъ: изъ облака, изъ отрочины, изъ юности.

Родительнымъ падежемъ управляютъ также нарѣчія, употребляемыя въ видѣ предлоговъ: близъ, искръ, надѣ, запять, означающія близость. Они употребляются одно вмѣсто другаго и принадлежатъ, можетъ быть, разнымъ діалектамъ.

въскрай, върьхоу, около, окръсть, одеснжж, ошоу-жж, посрѣдѣ, вънжтръ, подълъ, подлгъ, прѣжде, послѣди, въслѣдъ, означающія разныя стороны и направленія;

кромѣ, развѣ, свѣнѣ, показывающія исключеніе изъ сказуемаго.

дѣла, дѣлма, ила, ради, радьма, цѣщя, оуне, однозначнательныя нарѣчія, показывающія предметъ въ пользу коего что либо дѣлается, вѣроятно принадлежать разнымъ діалектамъ. Они всѣ, кромѣ оуне, суть послѣположительныя.

Нарѣчіе кромѣ также иногда полагается послѣ слова, которымъ управляетъ, на пр. их же кромѣ никтоже узритъ Господа. Евр. X. 15. 54.

Добровскій справедливо замѣтилъ въ § 53, ч. III, о нарѣчіи вѣслѣдъ и о другихъ нарѣчіяхъ, составленныхъ изъ существительнаго съ предлогомъ, что управленіе родительнымъ падежемъ зависитъ въ нихъ отъ существительнаго, изъ коего они составлены. Сущ. слѣдъ, край, среда, и т. под., управляютъ нами по себѣ родительнымъ падежемъ другаго существительнаго, а потому сохраняютъ это управленіе и тогда, когда они сами въ винительномъ или въ дательномъ падежѣ управляются предлогами: въслѣдъ, въскрай, посрѣдѣ, и т. д.

Добровскій (въ § 59 ч. III) полагаетъ еще за въ числѣ предлоговъ, управляющихъ родительнымъ падежемъ, ссылаясь на нарѣчіе заоутра, составленное изъ за и родит. п. оутра и приведя примѣръ изъ Смотряцкаго Грамматики: за царя Константина и матере его Елены; но одно слово заоутра недостаточно къ утверженію этого положенія, а за царя Константина есть полонизмъ и сербизмъ, чуждый Церковно-Словенскому языку.

Предлоги, управляющіе дательнымъ падежемъ.

§ 133. Дательнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Установительный къ;

Мѣстительный по;

и нарѣчія предложныя: въпрѣкы, противъ, сжпротивъ, прѣмо или прямо, прѣмы или прамы.

Въ позднѣйшемъ языкѣ противъ и прямо управляютъ родительнымъ падежемъ; но въ древнѣйшихъ памятникахъ всегда дательнымъ; на пр. Остром. 65 г. изиде

противъ Игсови. 85 г. изидоша противъ женихоу и невѣстѣ. (поздн. въ обохъ мѣстахъ: въ срѣтеніе) 84 б. овомоу дастъ пять талантъ, овомоу же дѣва, овомоу идинъ, комоуждо противъ силѣ свои (въ позд. противъ силы его) 140 в. идѣта въ весь гже ксть прѣмо вама. Здѣсь и въ позднѣйш. прямо вама; но 202 в. сѣдяшти прѣмо гробоу, въ поздн. прямо гроба.

Предлоги, управляющіе винительнымъ падежемъ.

§ 134. Винительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Установительные: въ, възъ, за, на, надъ, о (объ), подъ, показывающіе предѣлъ, и по, съ, показывающіе мѣру.

Добровскій различаетъ предлоги о и объ, полагая, что объ управляетъ винительнымъ, а о мѣстнымъ падежемъ; но этого различія не существовало. Какъ о, такъ и объ управляетъ и винительнымъ и мѣстнымъ падежемъ, будучи въ первомъ случаѣ установительнымъ, во второмъ случаѣ мѣстнымъ предлогомъ.

Предлогъ про въ Церковно-Словенскомъ языкѣ употребляется только слитно съ глаголами и именами, на пр. проглаголати, продати, пророкъ, и пр. Но въ старинномъ Русскомъ, какъ и въ новѣйшемъ, ставится такъ же отдѣльно управляя винительнымъ падежемъ; на пр. Полн. Сбор. Р. лѣт. 1. 104. Святополкъ про волость же ци не оуби Бориса и Глѣба. Слово о II. Игор. начаша князи про малое се великое млѣвити.

Мимо, возлѣ (возлѣ), подлѣ въ позднѣйшемъ языкѣ управляютъ родительнымъ, но въ древнѣйшемъ винительнымъ. Н пр. Полн. Собр. Р. лѣт. 1. 10. идоша Угри мимо Кіевт 115. бѣжаша возлѣ Санъ. 143. и сташа възлѣ Лыбеди 135. идоша обои подлѣ рѣку. Дан. иг. пут. и туда ест путь все итти подлѣ великое море по полю.

Нарѣчіе подлѣгъ, управляющее родительнымъ падежемъ какъ выше сказано, управляетъ также и винительнымъ. На пр.

Исаі. XLIV. 4. въ риси XV в. акы врьба подлѣгъ рѣкѣ те-  
кѣщѣ.

Предлоги, управляющіе творительнымъ падежемъ.

§ 135. Творительнымъ падежемъ управляютъ предлоги:

Мѣстные за, надъ, подъ, прѣдъ, и нарѣчіе междѣ;  
Совокупительный съ.

Предлоги, управляющіе мѣстнымъ падежемъ.

§ 136. Мѣстнымъ падежемъ управляютъ предлоги мѣсти-  
тельные: въ, о, по, при, какъ и въ позднѣйшемъ Русскомъ  
языкѣ.

---

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

---

	Стр.
Часть I.....	1—104
Азбука и звуки.....	1
Разряды словъ и ихъ измѣненія.....	13
Существительныя.....	14
Прилагательныя и числительныя.....	33
Мѣстоименія.....	52
Глаголы.....	59
Нарѣчія.....	94
Предлоги.....	98
Союзы.....	99
Междометія.....	100
Примѣвленіе:	
О значеніи окончаній существительныхъ.....	101
Объ именахъ собственныхъ.....	101
О сложныхъ словахъ.....	102
Часть II.....	105—134
Согласованіе словъ.....	105
Управленіе словъ.....	116

---

**CIP-Kurztitelaufnahme der Deutschen Bibliothek**

**Vostokov, Aleksandr Christoforovič:**

**Grammatika cerkovno – slovenskago jazyka  
izložennaja po drevnějšim onago pis'mennym  
pamjatnikam = Grammatik der kirchen-slawischen  
Sprache, dargestellt nach den ältesten damaligen  
Schriftdenkmälern / Aleksandr Christoforovič Vostokov. -  
Unveränd. fotomechan. Neudr. d. Orig.-Ausg. 1863.**

**Köln, Wien: Böhlau, 1980**

**([Slawistische Forschungen] Slavistische Forschungen;  
Bd. 29)**

**ISBN 3-412-01179-7**

**Unveränderter fotomechanischer Neudruck  
der Originalausgabe 1863**

**nach dem Exemplar der Universitätsbibliothek Leipzig**

**ZENTRALANTIQUARIAT**

**DER DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK**

**LEIPZIG 1980**

**Auflage für:**



**Böhlau-Verlag / Köln**

**Druck: Druck und Kulturwaren, 701 Leipzig**

**Printed in the German Democratic Republic**

**Ag 509/41/1979**